

کتابخانه صنفی سید کاظمی حیدر آبادی ۱۵۸۲

۱۲۱

نمبر دوا

تایخ دوا

نام کتاب

فن کتابت

نمبر کتاب فن مذکور

الرحلة العلمية في طلب الكثرة الارضية

سفرنامه

۱۰۱

الرحلة العلمية

في قلب الكرة الأرضية .

• مرة بتصرف

تبارك

القدر الله تعالى

اسكرا رانطون، عمون -

وإلى المحررة المحذوبة، أدي تيكته • جبر النقاد • الأمانة

حقوق اعداد طبعتها منفردة لمعربها

الطبع سنة ١٩٨٠ - ١٩٨١ - ١٩٨٢

اهداء الكتاب

اما بعد فهذه رواية الرحلة العلمية في قلب الكرة الارضية اخترت تعريبها من مؤلفات العلامة الشهير جول فيرن الفرنسي التي وضعها على اسلوب الحكايات وضمنها من المطالب العلمية والمباحث الادبية اعما نفعاً واحسنها لدى النفوس وقعا وقد تصرفت في تعريب معانيها وترجمة مبانيها بما ناسب اللغة العربية حتى جآت مع مطابقة الاصل موافقة لذوق ذري الادب من ابناء العرب واهديتها للامير المجليل والسيد النبيل صاحب الفضل المشهور والاثر المنشور مولاي عطوفتو عبد الرحمن باشا رشدي ناظر ديواني المعارف والاشغال العمومية وناشر لوائي العلم والادب في الدبار المصرية فاولاهها من حسن القبول ما قضى به كرم فضائله ولطف شمائله ادامه الله عوناً للعلم وابنائهم وعقداً للفضل واوليائهم



الفصل الاول

حدث اكسيل ليدنبروك عن نفسه قال - ولدت في اواخر سنة ١٨٤٤ في مدينة هيرج من مدن المانيا وما كدت ابلغ الحلم الا وانا هم من الاب والام وكان لي عم ضرور يدعى اوتوليدنبروك فاحضنتني واعتني بامري فكان عندي بناتة الوالد وانا عنده بمنزلة الولد وكان قد تبنى ابنة يجمة من افارناتسي غريبه تقاربني في السن ولكونها من اترابي اتخذتها رفيقة لي في العالي وريت على حبها فلم يكن يطيب لي عيش الا بالقرب منها وكان في البيت خادمة مسنة تدعى مرثا وهي التي باشرت امر تربيتي وتربية ابنة عمي وكانت سليمة القلب صافية الية صادقة الطوية على جانب عظيم من السذاجة تحبنا محبة الوالدة لاولادها او انسد ونحن نحبها لذلك ونكرمها واما عمي فكان حاد الطبع صعب المراس ألوى بعيد المستمر اذا طلب شيئا هجر الوسن في

سبل ادراكه اذا كلف نفسه امر اعكف عليه واطمع اليه فلا ينام له بال قيل
ان يقضيه وكان عجولاً عتيقاً مستدبراً براه وبجته فكان اهل بيته يحشونه
ويجتون شره على انه لم يكن في الخفية شريكاً ولكن الحجة كانت غالبة عليه
مسلطة على ارادته بل كان عجولاً عليها من طبيعته وهو طويل القامة
رقيق الجسم عصي المزاج اشتر اللون ازرق العينين كبيرها على ان عينيه
كأنها متواريتين غالباً وراء نظارته العظيمة الحجم حيث كان لا يزال يقلبها
بين الارض والسما والسمه وكان انه طويلاً رقيقاً كأنه نصلة مديبة وقد زعم البعض
انه ممسوط بحيث يجذب الحديد وهو اخلاقى صرف واقتراً محض فانه ما
كان يجذب الا السعوط ولكن بكية وافرة

وكان الاستاذ اوتو من علماء الجيولوجيا والمعادن الذين ينشر اليهم
البنان فانه كان من محبى راحة المعدن او منظره او صلاحته او رتته او طعمه
او من كيفية ذوبانه او من صوت كسره يعرف حقيقته ويعينه من بين السماء
نوع المعروفة وقد بلغ من الشهرة مبلغاً عظيماً حتى ان كثيرين من علماء
العصر سعى اليه وزاروه في منزله منهم همفري ديفي وهبولد وسابين وكان
كثيرون من العلماء يسترشدون براه في ادق المسائل الكيماوية كيكربل
وايلن وبروستر ودوماس وميلن ادواردس وسنت كلير دوفيل لانه
توصل في هذا العلم الى اكتشافات مهمة ورفع النقاب عن اسرار غامضة
وقد وضع في البلور النظري كتاباً طبع في مدينة ليبسيك سنة ١٨٥٢ ولكن
ذلك الكتاب مع ما حواه من فرائد الفوائد لم يرق بتقته طبعه

وكان عي من جملة اساتذة المدرسة الكبرى بهيرج حيث كان يدرس علم
المعادن وكان كلما اتى درساً لا يد ان تأخذه الحجة مرة او مرتين على الاقل
ذلك انه كان في لسانه ثقل في النطق وحجة في الكلام وكانت تزداد لعنته
اذا قام في منبر الخطابة فان علم المعادن يشتمل على كلمات متعقدة لم يكن



وهو طويل القامة رقيق الجسم (صفحة ٤)

طلق بها لسان الاستاذ الا بعد التردد الشديد والمقاومة العنيفة فطالما وقف
 ، اثناء خطابه يحاول لفظ كلمة من تلك الكلمات الثقيلة وبعد الجهد والمشقة
 تطلق لسانه بلعنة او لفظة شتم بدلا من ان يطلق باسم من الاسماء العلمية
 يستصعب النطق الصريح لسانه ويجئ بعد عنائه بالمهم
 واذا عصاه مراده يعناضه بالسب والقول الشديدا لم ولم
 نعم ان تلك الكلمات المركبة من اللاتينية واليونانية يصعب لفظها على
 كثير من كجيلينيت وفجاسيت وملبدات الرصاص وتغسنتات المغنيسيا وتيتانيات
 ليزيرقون فلا عجب اذا تعذر لفظها على لسان ألكن ولا حرج عليه بذلك

على ان كثيرين من ظرفاء المدينة كانوا يأتون المدرسة لمجرد حضور مقالات
الاستاذ اوتوليدنبوك وكانوا يقفون له بالمرصاد عند المواقع الخطرة اي
الكلمات اتيمة فاذا تعلم لسانه عندها طقوا بضحكون فزداد الاستاذ غيظاً
وبسبب غضبهم تلك الكلمة المستعصية فاذا اعاد لفظها وهو في تلك الحالة
من الحدة ازداد شططاً ولم يطلق لسانه الا بقرعة عتيفة تحل بعد بركة عن
لعنة بسيطة

وكان عمي في الوقت نفسه متولياً حفظ مجموعة الموسيواستروف سفير الروسية
التي كت من الانيكينات المشهورة في جميع أوروبا

واما سكه فكان في المنزل رقم ١٩ شارع كوفنستراس الذي نجا من حريق
سنة ١٨٤٢ وهو اقدم شوارع المدينة وسنه من اقدم بيوت الشارع المذكور
نصفه مبني بالخشب والصف الآخر بالطوب وكان مثلاً قلاباً بحيث ان
احد حيطانه كان مائلاً نحو الشارع وسطه منقباً الى الورا كمنعة عساكر
البحرية ومع ذلك فقد الفنا على تلك الحالة ولعله لم يستطع لانه كان متكافاً
على شجرة دردار فتمت بلصق الحائط

وما حسن بيت له رخرق تراه اذا زالت لم يكن

وكان عمي قد اتخذني مساعداً له في امتحاناته وتحضيراته الكيميائية
وكت مائلاً بالطبع الى علم المعادن ولذلك كت في الدروس عنه باجتهاد
واحبابه زائد عن ولم يكن امل من الاقامة بين شذور مجموعته الثينة لاسيما اذا
كانت ابنة عمي معي

وبالمجمل فان ايماننا التي قضيناها في ذلك البيت كانت هينة وعيشتنا
فيه رغبة رغماً عما كان يخامرنا من الكدر بسبب حدة عمي وهياجه وشارب
غضبه لاسيما انه كان يحبني محبةً شديدة هذا فضلاً عن اننا مع الوقت ألفناه على
علائه وتعودنا على معاملاته وكنا نعدده لعلنا ان تلك الطباع متمكنة منه متسلطة



واما سكة مكان في المنزل مره ١٩ (صفحة ٦)

على نفسه فكان اذا زرع نباتاً واستبطئ نموه يأتيه في كل يوم ويجذبه من اوراقه
بقصد تعجيل نموه واذا مشى قاصداً جهة من الجهات ينهب الارض نهباً
وهو يعدو الجمزي وكناه متبضتان شأن الرجل الغنيب الطبايع ولذلك كان
ينفرمة كل من يراه عند اول وهلة وكثيراً ما كان يكسر ادواته الكيماوية
لاستعماله اياها بالعنف والقسوة

يستخضر الجسم المراد بحكمة ونال من اعماله المطلوبها
لكن اذا مس الجهاز بقوة اذرى الوقود وكسر الانبوا

الفصل الثاني

في يوم الخميس الواقع في ٢٤ مايو سنة ١٨٦٣ خرج عي من البيت صباحاً
كبحاري عادته وكان لا يعود عادةً إلا لماولة الطعام إذا انتصف النهار فممت
بعد خروجه بساعة إلى شرفة من شرف المنزل اتسم الهواء النقي وأسرح الطرف
في الخلّة وبينا أنا على ذلك حانت مني التفاتة إلى الشارع فرأيت عي
عائداً إلى المنزل بسرعة غير سرعته الاعتيادية وكانت الخادمة مرتاً بجانبني
فظلت أنها تأخرت في الطبخ عن الميعاد لان الطعام كان لم ينفج بعد بل لم
يكن للتدر غططة فقات في نفسي أن كان عي جاعاً مع ما هو عليه من
قلة الصبر فسئري منه الساعة شراً عظيماً ثم اتهمت مرتاً أن عي عاد قبل
ميعاده ولذلك لأخرج عليها لانا لم تكن هيأت الطعام فسكن جاشها وقالت
وأي داعٍ إذن لحضوره في مثل هذه الساعة فوالله ما اتانا مرةً قبل الميعاد
إلا لأمر عظيم ثم انصرفت إلى المطبخ بعد أن أوصتني بتسكين غضبه أنا ما
أخذ الغضب على أي كنت أبعد الناس عن اتباع مشورة مرتاً لاني
كنت أدرام بطباع عي وعاده ولذلك عزمت على دخول غرفتي لا توارى عن
نظره فلم أشعر إلا وقد فتح الباب الخارجي ثم ردّ بقوة وعنف فاهزمت
جدران البيت بينما كانت قوائم السلم الخشبية ترقص تحت وطأة الاستاذ
وحينما دخل القاعة رمى بعصاه إحدى زواياها والتي قبعتها الواسعة على الطاولة
وأندرتني بهذه الكلمات : يا أكسيل البعني ودخل مخدعه فهرولت نحوه
مسرّعاً خوفاً من أن يسببني ومع ذلك فما أدركته إلا وقد فرغ صبره
وكان مخدع الاستاذ متخفاً حقيقياً يخنوي على جميع اجناس المعادن
وانواعها وهي موضوعة فيه بغاية الترتيب والانتظام مقسومة إلى اقسام ثلاثة بحسب
التقسيم العام قسم للمعادن القابلة للاشتعال وقسم للمعادن الفلزّية وآخر
للمعادن اللينة وكنت أعرف تلك الشذور والأركزة حق المعرفة بل كنت

كلنا بها كلف العاشق بمشوقه فكم من يوم صرفته في تنظيها وفرزها بدلاً
من ان اصرفه في اللعب مع اقراني وكم من ليلة احيتها بالتأمل فيها اجل
الطرف بين البلباجين والاتراسيت والحث واللكيث والزفت والبيت
والحمز والكبريت والنفادوم والروبيدوم والزركونيوم والليثيوم والفوسينيوم
والكلسيوم والستروتيوم والتريوم واليتريوم والاربيوم والسيريوم والديديميوم
والروثينيوم والروديوم والنيوبيوم والباريوم والبلاديوم والاسميوم والاربيدوم وسائر
المعادن الفلزية والاملاح العضوية وكلها متساوية في القيمة من حيث الفائدة
العلمية بيد اني لما دخلت المخدع على اثر عي لم انظر الى هذه الدرر ولا اهتمت
فيها لانني كنت مشغولاً عنها بعني وكان وقتئذ جالساً على كرسيه محققاً نظره الى
كتاب بيده يتصفحه مردداً عبارات الاعجاب والانتهاج وكان ولوعاً بالكتب
مغمراً بجمعها ولكنه لم يكن يعتبر كتاباً الا اذا كان نادر الوجود او كان على
الاقبل بالياً رثاً بحيث تستعذر قرآته وبعد ان وقفت امامه برهة نظر الى بوجه
متهلل فرحاً وقال ما قولك في هذا الكتاب انه لكثير ثمين وقد عثرت عليه
في هذا الصباح في دكان هيفيلبوس اليهودي فاجبته في الواقع هودرة قيمة
على اني لم اكن اعرف ما هو ذلك الكتاب ولكن لم يكن في وسعي الا
الافرار على رأي عي وكان يقلبه بين يديه ولواثم الرضا والانتهاج تلوح على
وجهه وهو يخاطب نفسه ويجاوبها قائلاً هل من كتاب اثنى منه كلاً فله در
مؤلفه ودر مجلده فما احكم جمعه واتقن صنعه وما اطوعه اذا فتح وما اضبطه اذا
اغلق فشتان بين مجلده وامهر مجلدي هذا العصر بل من يراه ويظن ان
له في عالم الوجود اكثر من مائة سنة مع انه قد تجاوز عشرة الاجيال يخرج
بد بد

وكان في اثناء ذلك يفتح الكتاب وبطبقه ويأخذ نارة باليمين وطوراً
بالشمال فلم يسعي الا ان اسأله عن موضوعه وكنت انتظاه بالاندهاش لحسن

ذلك الكتاب مجارةً له ورغبةً في ارضائه فاجابني بعجب وانفجار قائلاً
 سألتني عن هذا الكتاب فاعلم انه كتاب الجيوان تأليف ابي عثمان عمرو
 بن بحر بن محبوب الملقب بالمجاط امام الفصحاء والمتكلمين الذي توفي في واسط
 الجبل الثالث للهمزة

قلت أليس هو الذي قيل فيه
 لو يسبح الخنزير مستحاً ثانياً ما كان الاذن قبح المجاط
 قال بل هو الذي قيل فيه ما فضل الله تعالى به امة الاسلام على غيرها من
 الامم عمر بن الخطاب بسياسة والحسن البصري بعلومه والمجاط ببيانه
 قلت وهل هذه هي ترجمة ذاك التأليف الى اللغة الالمانية
 قال أف لك وما هي قيمة الترجمة فهل نظن اني كتبت اكثر مما فاعلم ان
 هذا الكتاب هو التأليف الاصيل الذي وضعه مؤلفه في اللغة العربية اشرف
 اللغات واغناها وان هجرها الجاهل وعادها
 قلت وهل حرفه جميل

فنظر اليّ الاستاذ شزراً وقال اتحسبه مطبوعاً يا غافل مع ما رأيت من شغفي
 به فاعلم انه كتب البد بالخط الكوفي الذي اخذته طي عن كاتب الوحي للنبي هود
 عليه السلام

ثم اردف كلامه قائلاً انظر الى هذه الكتابة ايها الغر الجاهل وتأمل هذه
 الحروف ايها الكافر ولتأخذك الدهشة من هذه الرموز الالهية
 وكان يقول هذا الكلام بمجدة وحرارة ونظرة هائلة في قفار التصور وكانت حالته
 اشبه بمجالة رجل سلب عقله او غاب رشده ولا حرج عليه فان العلم كان
 معبوده والعلماء رسله وانبياءه واما انا فلما لم اجد لديّ جواباً ابدية هممت بان
 اجثو على ركبتي احتراماً للكتاب واجلالاً لرموزه غير انه عرض امر حوّل الحديث
 عن موضوعه وكفاني عناء الركوع . ذلك انه سقط من الكتاب بيتا كان عني بقلبه

بيده رقعة فذرة صفراء كانت محفوظة فيه فاهض عي عليها اهضاض البالي
على البغات واتشلها ويده ترتخفان ثم بسطها بحرص واعتناء على مكتبه وكان
طولها نحو خمس اصابع وعرضها نحو ثلاث وعليها كتابة حروفها عربية الا ان
كلماتها بربرية

ولما كانت هذه الكتابة قد حملتني وعي على سفرة لم تخطر ببال عاقل من
اهل العصر التاسع عشر قد حفظت رسمها وهذه صورتها
مهربان بتلخاس سكتهاها وليون نسلالا كفايظك سيوفير نرسيب
رطينة اضوره ارياو ناررف المكنن الاشيم

الفصل الثالث

تأمل الاستاذ هذه الكتابة برهة ثم نظري وقال لاشك ان هذه الاحرف
عربية ولكن كلماتها بربرية لا اري لها معنى

فقلت له من اين لنا ان نحكم بانها عربية مع علمنا ان حروف اللغات العربية
والفارسية والتركية واحدة في الرسم

قال لا فان هاتين اللغتين تشتملان على حروف اربعة لا وجود لها في اللغة
العربية وهي الباء والجيم والزاى والكاف الفارسيات والحال اني لا اري منها شيئاً
في هذه الرقعة مع انها تشتمل على اربعة وثمانين حرفاً

وكان الاستاذ يعرف جميع اللغات المألوفة لا اريد بذلك لغات الارض
اجمع التي يبلغ عددها نحو الالفين فضلاً عن الاسن التي تبلغ اربعة الاف بل
الشهرة منها وبينما نحن على ذلك دق ناقوس الظهرو في ذلك الوقت ففتح مرتا
الباب وقالت سكبت الشوربا:

فاجابها عي لعنة الله على الشوربا وائف لعنة على من طبخها وعلى من
ياكلها

وأما مرتا فلم تسمع آخر العبارة لأنها هربت من أول لعنة فتبعتها على وجل وجلست على المائدة في محلي المعتاد وبعد أن انتظرت الأستاذ برهة ولم يحضرا قننت أن لا فائدة من انتظاره فاكلت على عجل وأنا خائف من أن ينتقدني ولا يراني في مخدعه فينفذ في غائلة غضبه المسبب من الرقعة ومع ذلك فقد وجدت الطعام لذيذاً جداً ولعل ذلك ناتج عن اللعنة التي أفرغها عني عليه وقبل أن أفرغ من الأكل ناداني الأستاذ بصوته الجمهوري فوثبت مذعوراً ودخلت مخدعه بأقل من طريقة عين فسمعت يقول لاشك أن هذه الحروف عربية ولكن في هذه الكتابة سرّاً لا يد لي أن أقف عليه ثم نظراني وقال اجلس أمام هذه الطاولة واكتب

ففي الحال جلست في المحل المعين وأخذت القلم بيدي وبعد برهة قال لا بد أن تكون هذه الكتابة منقلبة الوضع وإن كانت كذلك فلا بد أنها تشتمل على اكتشاف عظيم أو سر من الأسرار الغامضة ولكن من لي بفتح هذا المعنى وكيف الوصول إلى معرفة الوضع الأصلي

أما أنا ففكت أرى أن تلك الكتابة خالية من المعنى من أصل وضعها على أي لم يدرك ذلك الرأي لاني كنت أرى أصابع الأستاذ تضطرب اضطراباً خفيفاً ثم إن الأستاذ أخذ الكتاب بأحدى يديه والرقعة بالأخرى وبعد أن ردد الطرف بينها برهة قال إن الكتاب أقدم من الرقعة ولي على ذلك دليل قاطع وهو أن الرقعة مكتوبة بالخط المألوف في هذا العصر والكتاب محرر بالخط الكوفي والحال أن الكتابة العربية لم تنتقل إلى الطريقة التي هي عليها الآن إلا في أواخر الجبل الثالث للهجرة أي بعد وفاة الجاحظ تقريباً

قلت أجل على أي طريقة كانت الكتابة العربية قبل الخط الكوفي وكيف انتقلت إلى الطريقة التي هي عليها الآن

قال أول من كتب بالعربية هم أهل اليمن قوم هود وكانت نسي كتابتهم

المسند الحميري وكانت حروفها كلها منفصلة وكانوا يمنعون العامة من تعلمها فلا يعاطاها احد الا بانهم حتى تعلمها مرامر بن مره واسلم بن سدره وعامر بن جدره وهم من عرب طي على كاتب الوحي للنبي هود عليه السلام فتصرفوا فيها ووضعوا الخط الكوفي وسموه بخط الجزم لانه جزم اي اقتطع وولد من المسند الحميري ثم علموه اهل الانبار ومنهم اشتهرت الكتابة في البلاد العربية ثم سمي فيما بعد بالخط الكوفي وكان الخط غفلاً والحروف مبهمه الى ان خالطت العرب الاعاجم وتغيرت السنتم فكثرت اللحن والتصحيف في قراءة المصحف الشريف فوضع ابو الاسود الدؤلي الشكل في ايام معاوية ووضع نصر بن عاصم الشط افراداً وارواجا في ايام عبد الملك بن مروان منعاً للاشكال والابهام واستمرت الكتابة بالخط الكوفي الى اواخر القرن الثالث للهجرة اذ جاء ابن مقلة الوزير ابو علي ونقلها الى الطريقة المألوفة في ايامنا او ما يقاربها ثم جاء بعده علي بن هلال البواب الكاتب البغدادي فهدب طريقته وتجهها فصارت على ما هي عليه الان فعييت لسعة اطلاعه ورأيت حكمه في محله

ثم اضاف قائلاً يظهر من ذلك اذ ان شخصاً من الذين تداولوا هذا الكتاب حرر هذه الرقعة السرية ولكن من هو ذلك الشخص يا ترى ألم يضع اسمه على احدى اوراق هذا الكتاب قال ذلك ثم نزع نظارته واخذ عدسية قوية وامرّ نظره بواسطتها على الصفحة الاولى ثم الثانية من الكتاب فوجد في اسفلها كلفاً اتسبه بلطخ من الحبر اذ انظر اليه بالعين المجردة فتأمله قليلاً وتبين له انه كتابة معتدة لم يبق منها الا الاثر وبعد انعام النظر والتدقيق قرأ اسم أرن سكوسيم مكتوباً بحروف ايسلاندية تعرف بحروف اودين وهذا رسمه

1111 1111111111

وبما قرأ ذلك الاسم همل وجهه بالفرح ثم قال بصوت الظاهر

ارن سكوسيم هو من اهالي ايسلاندا من علماء العصر السادس عشر وهو
كيمياوي شهير

ثم اضاف قائلاً ان هؤلاء الكيمياء بين كابن سينا وبأكون وبرسليز هم علماء
زمانهم دون غيرهم فقد اكتشفوا اسراراً علمية لا يزال نحب منها ومن المحتمل ان
يكون سكوسيم اكتشف امراً عظيماً واودع سره هذه الرقعة المبهمة نعم لا بد ان
يكون كذلك لان سكوسيم كان من اشهر العلماء ولولم يقصد اخفاء امر ذي
شأن عن ابناء عصره لما اختار لغة غريبة دون اللغات الاوربية وجعل الكتابة
على ما هي عليه من الاشكال

قلت ولماذا اختار سكوسيم اللغة العربية دون بقية اللغات الشرقية فلو
كان قصده اخفاء سر ما عن ابناء عصره لكان الاولى به ان يكتبه بلغة اقل انتشاراً
من اللغة العربية

قال لا بد ان يكون لذلك دواع

تم اطرق لحظة وقال لكل لغة عمر محدود وان طال فاذا انقضى اندثرت
اللغة واضمحلت او انتقلت من حال الى حال الا اللغة العربية فانها آمنة من
بوائق المحدثان ولا تتغير بتغير الزمان لان الله انزل فيها كتاباً فإدام على وجه
الارض مسلم فهي قائمة لا يخشى عليها من النسيان واظن ان ذلك هو السبب
الذي حمل سكوسيم على اختيارها دون بقية اللغات لانه لم يقصد ملاحظة امر
اكتشافه بالمرّة بل اخفاه حيناً من الدهر

قلت لا بد ان يكون الامر كما قلت ولكن ماذا عسى ان يكون حمل ذلك
العالم على اخفاء اكتشاف من الاكتشافات الغريبة

قال وهل ادري ذلك أما اخفى غيليو اكتشافاته المتعلقة بزحل عن اهل
زمانه ومع ذلك فستنجلي لنا الحقيقة وحرام على الطعام والنام قبل ان أقف على سر
هذه الرقعة

فتأوهت لذلك فقال وعليك ايضاً يا أكسيل
فحمدت الله الذي الهمني التهام الطعام حين كان عي مشغلاً برفعته
بلعن الشوربا وطابخها ومن يأكلها

الفصل الرابع

بعد ان بقي الاستاذ برهة يعمل الفكرة وهو يناجي نفسه قال نعم هذه الكتابة
عربية لاشك فيها ولكن احرف الكلمة الواحدة مختلطة باحرف الكلمة الاخرى
ولا بد من الوصول الى فرزها

فقلت في نفسي ان نيسر لك ذلك يا عماه فانت ادهى من ابي مره
ثم رجع يخاطب نفسه فقال هذه الرقعة تحوي على اربعة وثمانين حرفاً
مختلة التركيب اختلالاً واضحاً وكل ستة منها جعلت كلمة واحدة ولا اظن ابداً
ان هذا الوضع نتيجة الصدفة بل لا بد ان الكاتب اتقن في قواعد ما فلا بد ان
تكون العبارة كتبت اولاً كتابة صحيحة ثم اقلب وضعها بطريقة مجهولة وهي الطريقة
التي يجب علينا ان نبحث عنها فن وقف على مفتاح هذا المعنى قرأ هذه الكتابة
وفهم مضمونها ولكن من لي بهذا المفتاح عسى ان تكون وجدته يا أكسيل

اما انا فلم احبه على سؤاله وذلك لان نظري كان قد وقع على رسم لاهنة عي
غريبة معلق على الحائط فحال النظر اليه والفكر في صاحبه بيني وبين الاجابة
وكانت يومئذ عند احدى اقاربها في ألتونا وهي قرية بجانب المدينة وكنت
حزيناً لفراقها كثيراً لبعادها لاني كنت كثير الشغف بها والميل اليها

ملاً القلب حبها وهواها يعلم الله صار أكبر هي

ونسيت الوجود طرّاً فلا غر وأذا ما نسيت اقوال عي

وكنت قد خطبتها بدون علم عي لانه لم يكن يدرك عواطف المحبة وعوامل
الغرام اذ ان كلفه بالعلوم قد اشغل قواده وغفله عما سواها



وكانت غريبة صوحة الوجه وصاحة الحبين (صفحة ١٦)

لا يعرف الشوق الا من يكاده ولا الصباة الا من يعانها

وكانت غريبة صبوحة الوجه وضاحة الحبين شقراء الشعر زرقاء العينين بارزة
النهد مائلة الى الجمد والرصانة بعيدة عن الهزل والطيش وهي مع ذلك شديدة
الولع بي فلما وقع نظري على رسمها خفق فوادي لذكرها ونسيت عمى ورقعته
وسكنوسيم ورقاعته وغصت في بحار الافكار فذكرت ايام قرب حبيبي
والاوقات التي كانت تساعدني فيها في تنظيف مجبوعة العلم وكانت مائلة الى
علم المعادن راغبة في اتقائه فكم من ساعة صرفناها معا نبحث في ادنى المسائل
المجولوجية وكم من مرة حسدت السذور والركران التي كانت تلبها يداها اللطيفتان

وهل في عالم الانسان احلى من العلم المعزز بالحِمال
لصاحبه على الارواح بطش فاما بالخلال او الدلال

ثم ذكرت اوقات الزهرة اليومية اذ كما نسير سوية حيث لا عنول ولا
رقيب نجوس خلال الرياض ونحن تتجانب اطراف الحديث واعطاف الكلام
وتتأرجح الروايات الادبية والابحاث العلمية حتى اذا بلغنا شاطئ البحيرة اثنيينا على
ضفة نهر الألب فتقف هناك برهة تراقب السجع يغتسل في مياهه ثم تعود الى المنزل
على قارب بخاري

وبينما كنت اذكر ذلك واتلف على تلك الالام الماضية ابام السرور والهناء
ضرب عني المكسب يده ضربة قوية فانتبهت من غفلي مجفلاً اجفال الظبي
المذعور وغاب خيال ابنة عني عن عيني ورأيت شخص الاستاذ متصباً امامي كأنه
مارد من مرده الجن فكنت كمن سقط من جنة النعم الى قاع الحميم
وكان عني اذ ذاك بكلم نفسه قائلاً اذا اراد احد ان يجل ترتيب احرف جملة
ما فاري ان اول فكر يطرأ عليه هو ان يضعها على خط عمودي بدلاً من ان
يضعها على خط افقي

فقلت في ذلك نظر

ثم خاطبني قائلاً سنرى نتيجة هذا الامتحان فخذ يا اكسيل هذه الورقة
واكتب عليها اي جملة خطرت ببالك ولكن بدلاً من ان تضع حروف الكلمات
متتاعة مرتبطة ببعضها ضحها منفصلة على خطوط عمودية ستة

فادركت قصده وفي الحال اخذت القلم وحررت بيتاً من الشعر كنت في
ذلك الوقت اردده بفكري ووضعت حروفه بحسب اشارته على الاسلوب الاتي

ب م ي و م ا
ا ي ب ا ي ك
ب ي ة ن ف ف

ي ا ف ا و د
و غ ا و ق ا
ا ر ك ع ذ ك

ولما فرغت من الكتابة عرضت الرقعة على الأستاذ فالتى نظره عليها
بدون أن يقرأها وقال أحسنت فضم الان حروف كل خط ا فني الى بعضها بحيث
يصير كل خط كلمة واحدة

ففعلت كما اشار وقرأت الالفاظ الالية

ببوم ايايك يتنف بافاود وعاوقا اركعذك
ولم اتم القراءة حتى اخطف عني الورقة من يدي قائلاً نعم نعم هذه الالفاظ اشبه
شيء بكلمات الرقعة السرية ولعل سمي اصاب الغرض
ثم نظرالي وقال اني لم اقرأ الجملة التي كتبتها فاذا اردت ذلك فليس لي
الا ان آخذ الحرف الاول من كل كلمة ثم الثاني فالثالث وهلم جراً فانال
المقصود

ثم فعل كما قال وقرأ البيت الالهي ولو ابح الدهشة والتعجب ظاهرة على وجهه
ياي وامي ياغريبة فاكِ وانا وعمي فوق ذاك فذاك
واما انا فكنت اشد منه حيرةً ودهشةً لاني كتبت ذلك البيت بدون اتباع
ففتضح نفسي واطلمت عني على سري وما زاد في الطين بلة هو اني جعلته فدياً
لغريبة فلعلت فرجعتي ووقفت موقف الخجل المذنب انتظر من عني اشد التبكيت
وامر التعنيف

واما هو فبعد ان قرأ البيت نظرالي نظرة المعلم الصارم وقال بصوت
المخوعد تحب غريبة وانا وانت ولوك وامك فدياً لها

فاردت المجاوبة ولكن ارجع علي واربتك الى ركبتي فقلت لا ثم قلت نعم
ثم قلت لا واماعي فبقي يردد قوله تحب غريبة وتنديها لي ولكنه كان يقول ذلك

بدون انتباه وافكاره مشتغلة بجل كتابة الرقعة فحمدت الله الذي حوّل غضبه
عني واتنيت على كاتب الرقعة التي شغلته ونسيت اني لولا تلك الرقعة لما فرط مني
ما فرط وكان عي لا يزال يردد تلك الكلمات ثم نظر اليّ وقال
ان صح ذلك فاستعمل هذه الطريقة لحل الرقعة السرية
فقلت في نفسي ان كان حل الرقعة موفقاً على صحة محبتي لغربة فبشر الاستاذ
بفوز قريب

ثم اخذ يسرد عليّ حروف الرقعة السرية بحسب الطريقة التي وضعناها
فانعكست حروفها بالكيفية الاتية

م ي س و ن ك
س ن ر ا ا ن
ا ا ه ت ك ل
س ق ي ر ط ض
ر ا ل ا ب ل
ق ي ل ا و ي
ن و ي ر ه ش
ر خ ا و ا ي
ف س ي ر ت ر
ك س ا ا ه ل
ل ظ ي ي ت ل
ا ل ف ي ن س
ا ن ا ك ر ب
ه ه و ف ن م

وفي أثناء ذلك كان الأستاذ يضطرب اضطراباً هائلاً كما قام أنا راهن على جميع ما له دفعة واحدة وإزفت دقيقة فصل الخطاب وكانت عيناه تلمعان ويدها ترتجفان وكنت أنا مشاركاً لـ بعض المشاركة في حاساته وإنفعالاته ولما أخذ الورقة من يدي حبست نفسي وأعرته أذناً صاغية منتظراً منه كشف القناع عن سر تلك الرقعة

أما هو بعد أن تأمل الكتابة برهة قال ميسونك سراً أن آ آ آ .. ما معنى هذه الألفاظ ثم أخذته المحدة وضرب المكتب بيده ضربة هائلة فسقط القلم من يدي وأندفق الخبر من الدواة وبعد ذلك اندفع الأستاذ من الباب كحجر المنجنيق وخرج من البت وهو برعي ويزبد كالفتيق فسكن جاشي لانسرافوه وانفكت قيود أسري

وكانت مرثا قد سمعت قلقة المتاح في القفل فأسرعت نحوي وقالت أخرجك
عك

قلت نعم
قالت ولكنك لم يأكل بعد
قلت لن يأكل أبداً

ففرغت من ذلك وقالت كيف هذا
قلت لها اعلمي يا عزيزتي مرثا أن عي قد حرم الأكل على نفسه وعلى كل أهل بيته حتى يوصل إلى حل معي هو أعتقد من ذنب الضب
فخزعت مرثا لذلك الخبر واصفروجهها ولرتعدت فرائصها وبعثان اطرفت برهة قالت قضي علينا أنن بالموت جوعاً

وكنت أخاف فعلاً أن يكون ذلك ما قدر علينا نظراً لما أعده في عي من العناد ولما رآه في الرقعة من الاشكال وأما مرثا فاصرفت إلى المطبخ وهي في حالة يأس بين



ولما مرتا فاهصرفت الى المطبخ وهي في حالتها من (صفحة ٢٠)

الفصل الخامس

بعد انصراف عي خطر بيالي ان اتوجه الى قرية التونا حيث كانت غريبة
فاقص عليها الامر وكنت اعلم بانها لا تستطيع ان تحوله عن عزمو ولكن
تشكوى المصاب تخفف الم العذاب

يسرى عن الاسان ان يث حزنه ويرتاح للشكوى لمن يمشق
غيراني خشيت من ان يعود الى البيت في اثناء غيبي لامتحان طريقة اخرى فلا
يحدثني وخوفاً من العاقبة بقيت في مكاني ثم تذكرت ان صديقاً لعي من علماء
الجيولوجيا كان قد اهدانا في اس ذلك اليوم بعض قطع سليكية وهي حجارة تبلور قلبها

فاخذت اشتغل بفرزها ووضعتها في المحلات المعدة لها ولما فرغت من ذلك
انكأت على كرسي عي واخذت ادخن ورأسي ملقى على ظهر الكرسي وعيناي
تراقبان صعود الدخان وكنت أتأمل صورة الحواريه المنقوشة على الحجر التي بعد
ان كانت تحاكي الثلج بناصع بياضها اصبحت زنجية حالكه السواد بسبب فعل الدخان
المسفر وكان لم يزل فكري مشتغلاً بامر الرقعة السرية وما نفع عنها فقلت يا ترى
هل من عامل من العوامل الطبيعية قادر على تبديل حدة عي بالاعتدال
وشدته باللين كما تبديل بياض تلك الصورة بالسواد وضعت ذلك السؤال
ولم استطع عليه جواباً ومما يكن من ذلك فاني كنت معتقداً كل الاعتقاد ولا
اظنني مخطئاً ان عي كان في تلك الساعة تائماً في هبة المدينة فترع الشجر بعصاه
ويدوس الزهور برجليه وهو يقاتل خياله ويكافح سرهاله وما كنت ادري ايرجع
فاتراً منصوراً ام يعود كئيباً آيساً من حل تلك الكتابة التي كادت تسلب
عقله ثم اخذت بيدي الورقة التي حررتها بخطي وكنت بعد ان سمعت ما اقام عي
من الادلة ايقنت ان تلك الحروف لم توضع عبثاً ولا كان اخلاخل تركيبها جزافاً
فقلت في نفسي انا تقرر ذلك فلا بد ان يكون لهذه الكتابة شأن ولربما تحوي على
اكتشاف عظيم لان نفس تعقدها بالكييفية التي هي عليها هو دليل كافٍ على ذلك
والا لما كان يحرص محررها على ما حوته فلا شك ان تعقدها كان بقصد حفظها
وصيانتها من ايدي العامة ثم حاولت ان اركب من تلك الحروف كلمات مفيدة
فلم تيسر لي ذلك وبعد ان اشتغلت بها ساعة اعياني التعب وكنت عياني فرفعت
نظري عن الورقة الا اني بقيت ارى الاربعة وثمانين حرفاً تحوم حولي كأنها
شهب نارية او خطوط فوسفورية وكان قد كلل وحي العرق فصرت اتروح
بالورقة بحيث كان يقع نظري تارة على وجهها وتارة على ظهرها وبينما كان ظهرها
متيحاً تحوي والكتابة تتلألاً عليها متقلبة وقع نظري على السطرين الاخيرين منها
فقرأت (من فوهة بركان) فوقفت يدي عن الحركة واضطربت جميع اعضاءي

مرة واحدة لاني في تلك اللحظة ادركت سر ذاك المعنى وعرفت ان العبارة كتبت حروفها اولاً على خطوط عمودية ستة يحوي كل منها على اربعة عشر حرفاً ثم ضمت حروف كل خط احدى الى بعضها بحيث صارت كلمة واحدة ثم وضعها كاتبها على الرقعة منعكسة مبتدئاً من آخرها ومنتهياً باولها رغبة في زيادة الاشكال فتحقق لي ان عمي محق في حكمه على لغة الكتابة بانها عربية مصيب في اختيار القاعدة التي استعملت لتغيير ترتيب الحروف بحيث صارت الكلمات مبهمة معقدة كما رأيناها وفي ذنبك الامرين كانت الصعوبة الحقيقية وما كان باقياً بينه وبين الفوز الا شيء يسير جداً فذلك الشيء البسيط الذي فات عمي ادركته انا بمجرد الصدفة

ولربما كدح المحكم لفكرة وسواه ادركها باول نظرة
ففي تلك الساعة كنت مضطرباً اضطراباً زائداً وفلي يخفق خفقاناً شديداً
شأن من فاجأه الظفر والحدثة الامنية فانبهر ولم يكن لي الا ان اقرأ الكتابة
بالقلب مبتدئاً من آخرها لكي افهم السر الذي تضمنته ولكني تركت الرقعة
على المكتب ونهيت الى احدى نوافذ الخدع وتسمت الهواء البارد برهة حتى
سكن روعي وهذا اضطراب اعصابي ثم رجعت الى محلي وانتكأت على المكتب
فوق الرقعة وتلويتها منعكسة بدون ان اتوقف فيها البتة فجات عبارة عربية
فصيحة صريحة وهذا نصها

(من فوهة بركان اسنفل التي يظللها اسكرتريس في اواخر شهر يونيو الى قلب
الارض طريقة سلكتها انا ارن سكوسم)

ولم اتم قراءة العبارة حتى اخذتني الرعدة ثم لبثت برهة لا ابدي حراكاً كمن
غاب رشده وبعد ذلك انتهت كمن يستيقظ من حلم وظننت ان ما نظرته
هو مجرد رؤيا فقرأت الكتابة ثانية وثالثة حتى لم يبق عندي ريب في الامر فاخذني
العجب الشديد من جسارة ذلك الرجل ثم داخلني الريب في صدق الرواية لاني

لم اكن اتصور امكان حصول ذلك الامر الغريب ثم تذكرت عني فوثبت من على الكرسي خائفاً مرتعداً لاني قلت في نفسي ان عرف هذا الامر فلا بد من ان يقتنى اثر سكوسيم فانه ليس دون المذكور جنوناً وهو مائل بالطبع الى الاكتشافات منهالك على مشاهدة المستعربات ولم يتحى باستكشاف صغير فكيف بامر مثل هذا خطير فليس من سبيل الى تحويله عن عزمه بل لا بد له من ان يأخذني بصحبته وليس بعد تلك الرحلة من رجوع وفي نفس ذلك الوقت اهتكرت في غربة والعذاب الذي اصابه انا فارقتهما فاخذت على نفسي اخفاء الامر عن عي وقلت ان ابقيت هذه الرقعة فلربما توصل ولو بعد مدة الى حلها كما توصلت انا الى ذلك بطريق الصدفة وفي ذاك الوقت كنت ارى حلها سهلاً جداً كما يحصل لكل احد بعد اطلاعه على حل معي او لغز ولذلك عزمت على احراق الرقعة التي حررتها بيدي ورقعة سكوسيم ايضاً فاخذتها بيدي وتقدمت نحو الموقدة واذا بالباب قد فتح فראيت عي داخلاً مسرعاً فارجمت الرقعتين الي عملها على عجل وسلمت الامر لله اما الاستاذ فدخل صامتاً وجلس على كرسبه امام المكتب وهو غائص في بحار الافكار ثم اخذ القلم بيده وشرع بحرر ارقاماً حسابية ومعادلات جبرية ويداها في ارتعاش فاخذت اراقب عمله وحركاته خائفاً من ان تؤدي تلك الطريقة الجديدة الى الغاية المقصودة على ان خوفي كان في غير محله اذ ان الطريقة الوحيدة التي تؤدي الى المطلوب هي التي توصلت به الى قراءة الجملة فكل طريقة سواها فاسدة بالطبع فبقي عي نحواً من ثلاث ساعات يكتب ويشطب ويثبت ويحوي ويجرب طريقة ثم يعدل عنها ويذهب الى رأي ثم يبري عنه فكلما عرض له فكر سار معه كالسائر المتخبط وكنت اعلم جيداً انه اذا قلب وضع احرف الرقعة بكل الكيفيات الممكنة يتوصل الى تركيب الجملة على صحتها ولكني كنت اعلم ايضاً ان عشرين حرفاً فقط تركب على ٨١٧٦٦٤٠٠٠ ٢٤٢٢٩٠٢٠ وجه فكيف باربعة وثمانين فلا ريب ان عدد الوجوه التي تركب عليها يكاد لا ينطق به لسان الانسان ولذلك

كنت مطبخنا من ذاك القليل فجلست على كرسي بازا عي وتركنه يخبط في ارقامه
خبط عشوا

وكانت قد غربت الشمس فتفتحت مرثا الباب وقالت هل سيدي عارم على
تناول الطعام الليلة

فلم يسمعها الاستاذ لانه كان غائبا في مجار الافكار فتقلت راجعة من حيث
اتت واما انا فبعد ان بقيت ساعة تأخذني الافكار وتجي بي غلب علي العاص فتمت
على الكرسي حتى الصباح اذ افرسني البرد فاستيقظت وكان عي لم يزل الى تلك
الساعة مكبا على عملوه عاكفا على سغله وعلى وجهه شحوب وفي عينيه احمرار
فعلت انه قاسى اشد العناء وهو يحاول المستحيل وكان من وقت رجوعه اخر
مرة الى البيت لم يعاوده الغضب فقط بل لم يفه بنبت شفة فاخذتني الشقة عليه
وخشيت من ان يطرأ عليه عرض فجأة بسبب استمرار تيبه افكاره وانحصار
الانفعالات النفسانية في فواده وكان في امكاني ان اشله من الضيق الذي كان
فيه بكلمة واحدة ولكني لم افعل ولم يكن سكوتي عن قسوة مي فاني لما شاهدت
عي في تلك الحالة كاد قلبي يتفطر ولكن الحالة قضت علي بالتزام السموت الصلحة
عي نفسه لاني كنت معتقدا كل الاعتقاد انه لو اطلع على ذلك لما تأخر عن اقتفاء
ارسكوسم ولو كان دون ذلك احوال ولهذا كنت مصمما على اخفاء ذلك السر
الذي اطلعتني عليه الصدفة وقلت ان اطلع عليه عي من تلقاء نفسه فليفعل ما
يشاء واما انا فلا اريد ان اكون سببا في هلاكه وماء على ذلك اقيمت في مكاني
متظرا الفرج من الله

وفي تلك الساعة ارادت الخادمة مرثا ان تتوجه الى السوق لاجل شراء
بعض المأكول فوحدت الباب مقفلا والمفتاح منزوعا منه واظن ان عي فعل
ذلك حين رجوعه الى البيت في اخر مرة على اني لم اعلم هل فعل ذلك عبدا او
على غير انتباه فقلت في نفسي ان كان في عزمه ان يحرم الاكل علينا فعلا فذلك

عين الجور ومتى الظلم لانه ابي يدري ولمرنا في السبب الذي حمل سكوسيم على
على وضع سره في صورة ذاك المعنى واي ذنب لنا ان نحزعي عن حله وكيف
يحق له ان يجازينا بذهب غيرنا ان كان في المسألة ذنب ثم تذكرت انه سبق لمعي
ان ابقانا مرة بدون اكل مدى ثمانين واربعين ساعة وذلك من بضعة سنوات حينما كان
يشغل في ترتيب مجبوعته المعدنية وتذكرت ايضا ان ذلك الصوم العلي
سبب لي آلاماً شديدة في المعدة ولما لم يكن في اليد حيلة لم ارأولي من الاعتصام
بالصبر الجليل ووطدت العزم على كتمان سري مما بلغ مني الجوع وكنت في ضيق
من حسي في المنزل وعدم استطاعتي الخروج اشد من ضيقي من الجوع وذلك
لاسباب لا تخفى على فطنة القارئ اما مرنا فكانت في بأس شديد لا ترى من الموت
مناصاً واماعي فكان غائصاً في بحار التامل ولذلك لم يشعر بشئ من الاحتياجات
الطبيعية وعند الظهر اشتد لي الجوع وكنت لهوماً من طبعي الا اني سكنت على مضض
وكانت مرنا قد اكلت في عشيّة اليوم السابق كل بقايا الطعام حتى لم يبق
للجردان ما تسد به الرق وعند الساعة الثانية بعد الظهر اشتد جوعي حتى كدت
استطع على الارض مفتشاً علي وصرت ارى الاشياء على غير الوانها وحينئذ قلت
في نفسي ان الاهمية التي رايتها للرقعة هي وهمية او بالاقول ليست في الدرجة التي
توهمتها وان عني لا يصدق بحصول تلك الرحلة بل يعتبر المسألة من قبيل الكذب
والاخلاق وعلى فرض انه اعتقد صحة الرواية فلا يصعب توقيفه عن السفر ولو
بالرغم عنه هذا اذا اراد السفر وانه من الممكن مع ذلك ان يقف على مفتاح المعنى
من تلقاء نفسه فاكون قد تحملت عذاب الصوم على غير فائدة على ان الهلاك كان
ميقوناً لو دام الامر على هذا الحال يوماً ثانياً وهو في السفر مظنون فقط فقلت
موت مظنون خبير من موت ميقون ولو فرضنا تساوي الدرجتين فاولى من هلاك
معجل هلاك مؤجل فهذه المحوولات لو عرضت لي في اليوم السابق لما اكرهت
بها ولكن للجوع تأثيراً على الافكار فرأيتها في تلك الساعة حرة بالاعتبار بل لمت



وساء على ذلك اقميت في مكاني متطراً الرج من الله (صفحة ٢٥)

نفسى على مكوتى لحد ذاك الوقت

وبناء على ذلك اعتمدت ان اطلع عى على السر الذي شغل افكاره وبينا
كنت افكر في كيفية الفاء الامر عليه قام عن كرسيه واخذ قبعته بيده واستعد
للخروج فاضطربت وجلاً وقلت ان خرج وتركنا محبوسين فستقامى امر العذاب
لاسباً اذا طال غيبته فلم بخط خطوة نحو الباب حتى نادى قائلاً يا عمه فلم
يسمعني فكررت عليه النداء قائلاً بصوت عال يا عمه ليد نبروك
فالفت نحوى كمن استيقظ من غفلة وقال مالك

قلت هل وجدت المفتاح

قال اي مفتاح تعني أمفتاح الباب

قلت بل مفتاح المعنى

ف نظر اليّ بنامل ورأيت عينيه شاخصتين اليّ من وراء نظارته ولعله نظر
على وجهي علامةً مرت فانعطف نحوي بسرعة وأخذ ذراعي بيده ونظر اليّ وهو
غير قادر على الكلام الا ان نظرت له كانت سؤالا غاية في الفصاحة

فجاوبه محرّكا رأسي من اعلى الى اسفل

اما هو فاشار برأسه اشارة تدل على عدم اعتقاده بصدق قولي ونظر اليّ
كمن داخله الريب في سلامة عقلي اني كررت اشارتي للتاكيد فلمغت عيناه ومد
يده نحوي كانه يتهددني ولولا اهمية الامر الذي كنا في صدده لفصحكت من تلك
المحاورة المحرساء وكنت اردت المطاولة في المسألة خوفاً من ان يؤثر الفرح الشديد
بعمي تأثيراً وخيم العاقبة او ان بحملة السرور على معاتقي فيضمني الى صدره
بعنفه المعتاد فتذهب روحي شهيدة فرحه ولكني اضطرت اخيراً الى الافصاح
فقلت له نعم مفتاح المعنى وجدته بالصدفة فاضطرب وقال احق ما تقول

فقدمت له الورقة التي كنت حررتها بخطي وقلت له خذ واقرأ

فاخذ الورقة وجدها باصابعه قائلاً واي معنى لهذه الكتابة لا معنى

لها البتة

قلت لا معنى لها ان قرأتها كما هي ولكن اقرأها بالقلب مبتدئاً من آخرها
فما اتممت كلامي حتى صرخ صرخة دونها زئير الضراغم وكان في تلك اللحظة
قد ادرك سر المسألة ثم قرأ الكتابة على صحتها بصوت مرتعش ولم يفرغ منها حتى
وثب من مكانه كمن لمس سلكاً كهربائياً واخذته خفة الطرب فصار يذهب ذات
اليمين ويعود ذات الشمال وهو بهمهم ويجمع ويقل الكراسي من محلاتها ويجمع
كتبه التي كانت على المكتب ثم يفرقها وكان يضرب باحدى يديه الحائط
وبالآخرى الطاولة وبعد ساعة سكن هيجانه وبدأ اضطرابه فاستلقى على كرسيه

وقد اعياه التعب ثم نظر اليّ وقال في اي ساعة نحن من النهار
قلت في الساعة الثالثة

قال فما بالي اذن اجوع من ذؤالة قم بنا لتناول الطعام وبعد ذلك ننظر
في تحضير معدات السفر
قلت آنت مسافر
قال نعم وانت ايضا

قال ذلك ودخل قاعة المائدة فاخذني القلقو وقلت هذا ما كنت اخشاه
وكنت اعلم ان عمي لا يعدل عن السفر الا انا افننته البراهين العلمية بعدم امكان
تلك الرحلة فاخذت انظر في تلك البراهين فرائتها قاطعة فاطمأن بالي نوعاً

الفصل السادس

لما دخل عمي قاعة المائدة لم ير طعاماً على الخوان فاخذ يشتم ويلعن فافهمته
ان السبب في ذلك هو تحريمه الأكل علينا منذ صباح اليوم الفائت وكان قد
برح عن فكره هذا الامر فقبل العذر خلافاً لعادته وسمح لمرتا بالتوجه الى السوق
لشراء بعض المأكول والمشرب وبعد ذلك بساعة جلسنا لتناول الطعام وكانت
لوائح الطرب والسرور ظاهرة على وجهه بادية في حركاته وكان يمزح ويضحك
ولما فرغنا من الأكل اوماً اليّ ان اتبعني ودخل مكتبه فتبعته ولما استقر بنا المقام
نظر اليّ وقال بصوت لطيف انت نبيه جداً يا أكسيل وقد صنعت معي جيلاً
لا اساه بارشادي الى طريقة حل المعى بعد ان اعياني التعب وعزمت على ان
اضرب عنه صفحاً فتأكد يا بني ان لك حقاً في جانب عظيم من الفخر الذي سيعود
علينا

قلت في نفسي ان الاستاذ الان في حالة صفاء ويمكنني معارضته في امر الرحلة
واقامة الادلة على عدم امكانها

ثم اردف كلامه قائلاً اني اوصيك يا اكسيل بكمكان السرفان لي حساداً
واعداء كثيرين بين العلماء وان علموا بالامر سبقونا الى السفر فيجب ان لا يدري
احد بامرنا الا بعد عودتنا

قلت وهل نظن يا عمه انه يوجد كثيرون من الذين يقدمون على مثل
هذه الرحلة

فقال من ذا الذي لا يخاطر بنفسه لاكتساب الفخر والشهرة فوالله لو عرف
العلماء بوجود هذه الرقعة ومضمونها انتهاتوا على اثر سكوسيم تمافت الفراش
على السراج

قلت فيصيبهم ما يصيب الفراش

قال ماذا تعني بذلك

قلت هل تسمح لي بان ابدي كل ما لدي من الاعتراضات على صحة مضمون
هذه الرقعة

قال لك ذلك فانك لم تعد عندي بمنزلة التلميذ بل بمنزلة المتبيل

قلت اخبرني اولاً ما هو جبل اسنفل

قال انتني بالمخارطة التي اهدانيها صدقي اوغسطس باترمان

فاتينة بما طلبت فقال هذه المخارطة رسمها هندرسون وهي احسن خارطة

عملت لايسلاندا وسخدها ما بروم الوقوف عليه

فاتحيت فوقها فقال اتبعني بنظرك الى الجهة الغربية من ايسلاندا فانا

نظرت قصبتهما ريكياويك اصعد خطة تلك القرى التي يتخلل البحر سواحلها

وقف تحت الدرجة الخامسة والستين من العرض وقل لي ماذا ترى هناك



فالتحيت فوقها فقال اتعفي سترك الى المجهة الغربية من ايسلندا (صفحة ٢٠)
قلت ارى شيئاً كشبه جزيرة تخاله عظماً جُرد من اللحم يعلوه شيء كعظم
الرضفة

قال صدقت في هذا التشبيه يا ولدي أفلا تنظر شيئاً على ذلك العظم
قلت ارى جبالاً كأنني به قام في البحر
قال هذا هو اسنفل وارتفاعه خمسة الاف قدم عن سطح البحر وهو من اعظم
جبال الجزيرة وان كان من فوهته طريق الى قلب الارض فهو لاشك اشهر
جبال الكرة

فقلت وكيف الولوج به ان كان هاتجا

قال اعلم ان عدد البراكين الهاضمة اليوم على وجه الارض يبلغ الثلاثمائة
تقريباً ولكن عدد البراكين المنطفئة أكثر منها بكثير فجيل اسينفل هو من البراكين
المنطفئة وقد مضى عليه اجبال عديدة لم يهجم الامرة واحدة وذلك في سنة ١٢١٩
ومن ثم اخذ يهدأ رويداً رويداً حتى انطفأ تماماً
فاطرفت برهة ثم قلت وما معنى كلمة اسكرتريس واي دخل لشهر يونيو
في هذه القضية

فقال يظهر ان لاسينفل فوهات كثيرة ولكن التي تؤدي الى قلب الارض
واحدة ولما رأى سكونسيم ذلك اراد ان يعين الفوهة المؤدية الى قلب الارض
تعييناً نافعاً للاشتباه والغلط فرأى ان اسكرتريس وهو راس من رؤوس اسينفل
يظلل الفوهة المقصودة في الايام الاخيرة من شهر يونيو فذكر ذلك في رقعته فاذا
سافرنا الى تلك الجزيرة صعدنا الجبل ونزلنا في الفوهة الموصلة الى قلب الارض
بدون تردد فان اسكرتريس هناك يرشدنا اليها

فعميت من ذكاء عي وفطنته وقلت في نفسي لم يبق لي الا الاعتراضات
العلمية فان كانت كافية لتحويل عزمه عن السفر كان به واما ان دحضها فلا
مناص من السفر لعنة الله عليك يا سكونسيم ولا وقيت من الشر يا هيفيلوس
اليهودي

ثم نظرت الى عي وقلت لئ سمعت ان الرقعة هي بخط سكونسيم وبأنه توجه
فعلاً الى جبل اسينفل ونظرقة اسكرتريس مظلمة تلك الفوهة في الايام الاخيرة
من شهر يونيو ولكني لا اصدق ابداً انه توصل من تلك الفوهة الى قلب الارض
حتى ولا انه حاول الامر بل اظن انه سمع من شيوخ بلده ان تلك الفوهة تؤدي
الى قلب الارض فذكر الامر في رقعة مدعياً انه سافر تلك السفرة المستحيلة
فقال الاستاذ ولماذا هي مستحيلة

قلت لان القواعد العلمية تنفي امكان حصولها

قال بالله الصحيح ذلك فلعن الله هذه القواعد التي اذهبت تعسا سدى
رمنعتنا من اتمام مشروعتنا

فعلت ان الاستاذ يتهم علي غير اني صممت على تثبيت قدمي في مقام الجدل
فقلت انه لمحقق ان حرارة الارض تزداد درجة تحت كل سبعين قدماً من العمق
وبما ان نصف قطر الارض يبلغ نحواً من عشرين مليون قدم فالحرارة في قلبها
أكثر من مائتين وثمانين ألف درجة وعلى ذلك فكل المواد التي فيه لا بد ان
تكون غازاً ملتصقاً اذ لا معدن ولا صخر قادر على احتمال حرارة هذه شدة فقل
لي بالله هل تنوي نفسك الى الاقامة في ذاك العالم

فقال يظهر لي من كلامك ما اكسبل ان الحرارة هي الشاغلة لافكارك
فقلت نعم لاننا اذا نزّلنا الى عمق خمسة فراسخ فقط نصل الى حدود القشرة
الارضية حيث تبلغ الحرارة نحواً من الف وثلاثمائة درجة
قال وانت خائف من الذوبان

قلت ان كنت تزعم ان جدي سمندل فقوفي في غير محله
فاجابني الاستاذ بجد قائلاً اما رأيي يا بني فهو ان ما من احد يعلم بالتحقيق
على اي حالة قلب الكرة الارضية وذلك لان العلماء لم يوصلوا بعد الاتعاب
الكلية والمجد المتوالي الا الى معرفة قسم من سمكها نسبتة الى نصف قطرها نسبة
١٢ الى ١٠٠٠ فالعلم لم يزل في مهد الطفولية وكلما وضعت قاعدة جأت قاعدة
اخرى فدحضتها وقد كان يظن العلماء لحين ظهور فورييه ان الفضاء الاثيري
تزداد برودته كلما ازداد بعداً واما اليوم فقد علموا ان اشد برد الطبقات الاثيرية
لا يبلغ أكثر من اربعين او خمسين درجة تحت الصفر فان كان للبرودة في الطبقات
الاثيرية حد لا تتعداه فلماذا لا يكون لحرارة الارض الداخلية حد تقف عنده
بدلاً من ان تستمر على الازدياد حتى تذيب المعادن والمواد الاصعب ذوباناً
وقد قال بعض العلماء المشاهير ومن جملتهم بواسون انه لو كان في قلب

الارض حرارة تبلغ مائتي الف درجة لتمددت الغازات الناشئة عن المواد الذائبة
تمددًا قويًا حتى تنفزع قشرة الكرة الارضية كما تنفزع حيطان الخطين البخارية
بقوة البخار

قلت، انما ذلك رأي بواسون

قال ورأي كثيرين غيره من علماء الجيولوجيا الذين يحكمون بان قلب
الارض غير مكون من غازات او من مياه اذ لو كان الامر كذلك لانتفضى ان
يكون ثقل الارض اقل مما هو عليه مرتين

قلت بمكك بالارقام ان ثبت كل ما اردت فاسدًا كان ام صحيحًا ولكن
عند العمل يميز المرعي من الهل

قال مالنا وللارقام فهل تنكر ان عدد البراكين الهاضبة قد قل كثيرًا عما
كان في العصر الاول لعالمنا وليس في ذلك برهان على ان حرارة الارض الداخلية
ان كان هنالك حرارة آخذة في التناقص

قلت ان اردت الجولان باعاه في ميدان الاحتمالات فلا تنتظر مني جوابًا
قال وانا اخبرك بان مشاهير العلماء قد وافقوا على افكاري وارتأوا رأيي
ألمست تذكر ان الكيماوي الانكليزي الشهير همفري ديفي زارني في سنة ١٨٢٥

قلت لالاني ما ولدت الا بعد تلك الزيارة بتسع عشرة سنة

قال اعلم ان ان همفري ديفي حين مروره بهرج في تلك السنة زارني مرة
وتباحثنا في امور عديدة وبالمجمله بحثنا في مذهب القائلين بسيلان قلب الارض
فكنا كلانا متفقين على ان ذلك المذهب فاسد لسبب لا يقبل المدافعة ولا يمكن
معه منازعة

فتعجبت بعض العجب وقلت ما هو ذلك السبب

قال هو انه لو كان قلب الارض سائلًا لكانت تلك المواد السائلة عرضة
لتأثير جاذبية القمر فيها كالاقيانوس ولترتب على ذلك حصول مد وجزر

داخلين يرفعان قشرة الكرة الأرضية مرتين في اليوم فيحدثان فيها زلازل دورية
قلت نعم ولكن من المعلوم ان سطح الأرض كان ملتهباً فيجوز لنا ان نفرض
ان القشرة الخارجية اخذت في البرودة أولاً بينما كانت الحرارة تقتصر في الداخل
قال ذلك عين الغلط فان الكرة الأرضية انتهت الحرارة باشتعال سطحها فقط
وذلك ان سطح الأرض كان يشتمل على كمية وافرة من المعادن التي تلهب بمجرد
ملاستها للهواء والماء كالبوتاسيوم والصوديوم فهذه المعادن اشتعلت حينما تحولت
الابخرة الجوية الى ماء وسقطت على الأرض مطراً ولما تخللت المياه قشرة الكرة
الأرضية شيئاً فشيئاً احدثت اشتعالاً في داخلها فنشأ عنه تفرق وقذف وتلك هي
علة البراكين وسبب كثرتها في الادوار الاولى للأرض

فاستحسنتم ذلك التعليل وقلت جداً ما قلت ان كان ذلك صحيحاً
فقال ذلك صحيح لاريب فيه وقد اثبتته همفري ديفي امامي في هذا المنزل
نفسه بطريقة بسيطة ذلك انه صنع كرة معدنية على شكل كرتنا الأرضية وادخل
في تركيبها قسماً كبيراً من المعادن التي ذكرتها فكما اذا القينا على سطحها قطراً
صغيرة من الماء كقطر الندى يتنفخ سطحها وياكد فيكون جبلاً صغيراً ثم ينفتح
في قمته فوهة وتأخذ في القذف فتتمد الحرارة الى كل الكرة بحيث لا يعود يستطيع
امساكها باليد

وكان عني يحكم بعزم شديد واعتماد اكد فاثرت في كلامه وانفعلت نفسي
بخطابه ورأيت الأدلة التي اقامها جديرة بالاعتبار

ثم اردف كلامه قائلاً تبين لك اخن يا اكسيل ان اراء العلماء في هذه المسألة
متناقضة متباينة وليس لم برهان قاطع ثبت رأيا منها وابعدنا عن الثبوت هو
رأي القائلين بسلان قلب الأرض لما انا فاحم بعدم وجود الحرارة الداخلية اذ
لا ارى وجودها ممكناً ومع ذلك فسنتف على حقيقة الامر وبرى قلب الأرض
رأي العين كما فعل ارن سكوسم

فطربت لهذا الكلام وخفق فؤادي كأن عني نفث في من روحه فملت
الى تلك السفرة بقدر ما كنت اتقيها وكنت أرغب عنها فصررت أرغب فيها واجبت
الاستاذ بمحاوره قائلاً أجل لا بد من العمل وإن كانت العين ترى في قلب الأرض
فسنرى ما هنالك

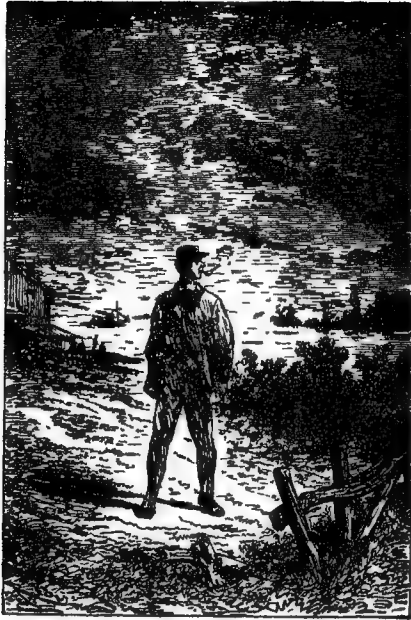
فقال ولماذا لا يرى فهل يستحيل وجود ظواهر كهربائية تدبر قلب الأرض
وفضلاً عن ذلك فإن الهواء نفسه عند قلب الأرض ربما كان كافياً للإنارة بسبب
شدة الضغط الذي عليه

قلت نعم نعم ذلك ممكن

قال لا تقل ذلك ممكن بل قل ذلك واجب حقاً ولكن أياك أن تفوه
بكلمة واحدة عن امر هذه الرحلة فالنزم الصمت الحام لئلا يستبنا احد الى هذا
الاكتشاف

النصل السابع

علمت ما كان من تلك المحاوره وما انتهى اليه امرها فلو دعاني الاستاذ
الى الرحيل على اثرها لعدت الى ذلك بنشاط وإهتمام ولكي بعد ان حركته
رأيت نفسي في حاجة الى استنشاق الهواء البارد وكانت شوارع المدينة ضيقة
في عيني فطلبت البر القسج متوجهاً نحو نهر الالب وريتاً هذه غليان دمي
وسكن تنبيه افكاري تذكرت المحاوره التي سردناها ونظرت اليها بعين التدبر
فراجعتني الريب في صحة الامر ثم تذكرت الادله التي اقامها الاستاذ فملت الى رأيه
بعض الميل ثم عدلت ايضاً الى الريب وبقيت ساعه بين الشك واليقين حتى
زال ما كان باقياً في من هيجان الافكار فتغير حكمي في المسأله تغيراً كلياً فتدأمت
لي ان عني على شطط بين وان عزمه على السفر لا يوافق عليه الا كل مجنون
ثم داخلني الريب في سلامة عقله وبعد برهة داخلني الريب في حصول المحاوره



عطلت البر المسج (صفحة ٢٦)

نفسها فقلت كل ما سمعته ورأيت أنه كان في الحلم لا في اليقظة وفي أثناء ذلك كانت
رجلاي تذهب بي على غير قصد مني على طريق ألتونا ولما رجعت إلى نفسي رأيت
ابنة عمي غريبة على قيد رحمين مني عائدة إلى هيرج فخال ما ابصرتها ناديتها باسمها
ووثبت نحوها فنظرت إليّ باسمه وقالت مرحباً بك يا أكسيل فان كنت أتيت
لاستقبالي فلك مني مزيد الشكر

ثم نظرت على وجهي دلائل الاضطراب ولوأت الحيرة فقالت مالي أراك حائراً
مضطرباً

فاطلعتها بوجيز العبارة على وقائع المسألة واوقفتها على عزى عى وكنت اخال
انها لا توافق على رايه غير انها بعد ان اطرقت برهة تتروى في الامر نظارت الي
وقالت نعم الراى يا اكسيل ونعمت الرحلة

فوئبت من محلى عند ساعى هذه الكلمات من م محبوبتي فاردفت كلامها
قائلة نعم يا اكسيل ان هذه الرحلة جميلة وسينالك منها شرف رفيع وعز منيع
واعلم انه بحسن بالمرء ان يشتهر بين النخاص والعام بامر من الامور العظام فاذا
ذكرت طبقات الناس دخل في عداد الرجال والتحق بطائفة من الابطال
واذا نشبت بحسبه مغالب المون بقي اسمه في متديات الفنون على ان المجد
لا سبيل اليه الا بالمخاطرة ولا مجال لادراك المنى بسوى الدأب والمثابرة أنسيت
قول الشاعر العربي

لا تحسب المجد ثمراً انت آكله لا تبلغ المجد حتى تلعق الصبرا
فاجبتها أهذا ما قولين وقد كنت انتظر منك لو وجدتي مصمماً على السفر
ان تحوليني عن عزى

قالت معاذ الله ان احول عزى عن مشروع عظيم نبيل الغاية ولولم
يكن بوجودي معكم ثقل عليكم لصحبكم في هذه الرحلة

قلت أنقولين الجدام انت تمزحين

قالت لا اقول الا الجد

فلما رأيت تلك الفتاة تشجني على رحلة كنت منها في وحل علا وجهي
احمرار الخجل وفكرت في امر النساء وعلمت ان فيهن سرّاً لا يدرك قد جمعن في
طبيعتهن كل تقبض فاما ان تكون المرأة اجبن المخلوقات واما اجسرها وكانت
غريبة مع ذلك تحبني محبة شديدة فقلت لها سننظر يا غريبة أتبعين على هذا الراى
ام تعدلين عنه في الغد

فقلت ان رايي غدا يا عزيزي اكسيل هو رايي اليوم

ثم توجهنا نحو المنزل صامتين وكنت في تلك الاثناء أفكر في الرحلة وما يكون من امرها ثم قلت في نفسي بيننا وبين آخر يونيو زمن طويل فعسى الايام تشفي عني من جنوني غير ان الاستاذ كان قد صرف بقية النهار منذ فارقته بمشترى الادوات اللازمة للرحلة من حبال وفؤوس ومعاول وغير ذلك فلما دخلت الدار رأيته بين جماعة من العتالين مشغلاً بوضع تلك الادوات في دهليز المنزل وهو يذهب يمينا ثم يعود شمالاً فلا يستقر له قدم والغبار قد كسا رأسه وعارضيه وعلا على اهدابه وحاجبيه وكانت مرتا حائرة مدهشة لانها لم تكن تدري لذلك القاهب من سبب

فحال ما وقع نظر الاستاذ علي ناداني عن بعد قائلاً اسرع يا اكسيل ودع عنك التواني فهل حضرت امتعتك وثيابك وهل تجهل ان اوراقي تحتاج الى الترتيب ابحث عن مفتاح صندوقي فاني قد اضاعته وكذلك لا ادري اين وضعت نعل السفر

فاخذتني الحيرة وتزيد لساني عن الكلام ولم احر جواباً ثم قلت تتردد وصوت منخفض اذن نحن على اهبة السفر

قال اي وريك لا يحبس عنه ولا مناص منه واراك بدلاً من ان تصرف هذا الوقت الثمين في الاستعداد للرحيل صرفته في التنزه والتجول

قلت في اي يوم نسافر

قال بعد غدٍ صباحاً

فلما سمعت هذه الكلمات علمت ان قد قضي الامر وصعدت الي غرفتي فصرفت تلك الليلة في قلق شديد ولم يغمض لي جفن حتى الصباح اذ سمعت ابنة عمي تناديني بصوتها الرخيم فخرجت اليها فقالت لي اعلم يا عزيزي اكسيل اني مباحثت طويلاً مع عمك في شأن المسألة وقد رأيت مئة عالماً جسوراً فاذا ذكر ان دمه يسري في عروقك وقد اطلعني على افكاره وامانيه والاسباب التي بني عليها آماله



فلما دخلت الدار رأيتني بين جماعة من العالين (صفحة ٢٩)

فلم يعد عندي شك في نجاح المشروع فما لجل خدمة العلم وما اعظم الشرف الذي
سينال الاستاذ ليدبروك ورفيقه فانهب اذن يا اكسيل وارحع سالمًا ليظهر
صيتك في الآفاق وتصبح من اقران عمك فيصير لك الحق اذ ناك في التكلم والتصرف
ويمكنك حينئذ ان

وهنا وقفت عن الكلام وامسكت عن الالتمام وقد احمر وجهها فكان
لكلامها وقع حسن في فوادي قللت شهد الله يا غريبة ان الموت هين في سبيل
رضاك

ان كان في موتي رضاك فنجذا قلمي وما قل المحب حرام
ولكني لا طاقه لي على فراقك فامرك مطاع الا بالبعد عنك واذا فرضنا ان
عمي مصيب في رايه ولم تحرقنا النار المأججه في قلب الارض فهل اسلم من حريق
النار المستعرة في فوادي وافل ما اخشى قد البصر من فرط البكاء شوقاً اليك
اخشى على عيني من فرط البكاء واخاف فقدما ولو بهواك
ما الخوف من فقد العيون وانما خوفاً باني لا اعود اراك
فقلت مهلاً يا أكسيل ما هذه الا تصورات شعيرة والشعراء اكذب من على
البسيطة لم تقل لي مرة انك لو تنفست في البحر لتحول ماؤه الى بخار بسبب النار
التي في قلبك ومع ذلك لم تحترق بل بقيت والحمد لله متمتعاً بالصحة التامة وقد
كتبت اليّ مرة تقول

ما كنت اعلم كيف عمّ مقدماً طوفان نوح سائر الآفاق
فعلت حقاً بعد تأمك انه ما كان الا من بك العشاق

فان كنت صادقاً في القولين فليبرد دموعك لظي فوادك
فاطرقت مفهماً عن الجواب على انني كنت لم ازل اعط نفسي بامل عدول
عمي عن عزمه فدخلت مخدعه برفقة غريبة وقلت له هل عزمت اذن كل العزم
على السفر

فقال وبك يا أكسيل وهل عندك ريب في ذلك
فقلت لا ولكني لا ارى موجباً لهذه السرعة اذ انما في ٢٥ مايو وامانا شهر
يونيو بطوله

قال انظن ان السفر الى ايسلاندا سهل وما تدري انه لا يقوم من كوبنهاغن
الى ريكيابويك الا مركب واحد في كل شهر وذلك في اليوم الثاني والعشرين منه
فان لم تسافر في الشهر القادم وتبلغ الجبل قبل دخول شهر لوليوفاني لنا معرفة
الفتوة المتصورة

فلما لم أرسيلاً الى المحاولة رجعت الى غرفتي وكانت غريبة قد تبعثني فوضعت
التياب اللازمة لسفري في صندوق صغير وكانت في أثناء ذلك تقيم الأدلة المؤيدة
لمذهب عبي وهي مع ذلك باسمة لا يجالها اضطراب ولا يعرفها انبهار كلنا نحن
على أعبة سفر الى النجيرة او الى ضفة نهر الألب

واما انا فكان مأخذني الحق اجاباً على انها لم تكن نكثرت بذلك ولما فرغنا
من اعداد لوازمي نزلت الى صحن الدار فראيت عبي كما في سنة الاسر بين جماعة
من العتالين حاملاً بعضهم اسلحة وبعضهم آلات علمية واجهز كهربائية وكانت مرناً
في غاية الحيرة والاندماش فلما نظرتني اقبلت عليّ وقالت لي همساً هات طراً
طارض على غل الأستاذ

فاومأت براسي ان نعم
فقالته وهل يصحبك في رحلته
فاهدت اشارة ايجابية
قالت الى اين
فاشرت بيدي الى قلب الارض
فقالته الى السرداب
قلت الى اعنى من ذلك
قالت اذن الى النجم
قلت اهي وايبك

وبعد ان وضع عبي الادوات والآلات التي اشتراها في الصناديق المعدة لها دخلنا
قاعة المنزل فقال لي موعدنا بالرجل صباح غد فكن على استعداد
وكانت غريبة يجاني فنظرت الهامة فسأ الصعداء رقلت همساً
لا مرحباً بغيره ولا اهلاً به ان كان تقرت الاحبة في غد
وكان كلام الأستاذ في تلك الليلة يشف عن شدة شوقه الى الرجل وفروغ



وأيضا دخلت العربة سارت بنا الحمل حساً على طريق ألونا (صفحة ٤٤)

صبره من الانتظار فكان لسان حاله يعارضني قائلاً
 قالوا اللقاء غداً بمنعرج اللوى وإطول شوق المستهام الى غدٍ
 وعند الساعة العاشرة اضطجعت على فراشي فكان نومي منقطعاً وقضيت ليلى
 أحلم بهولاً مخيفاً فاستيقظ مذعوراً ثم انام فيأتيني طيف الاستاذ بانياب حداد
 وظافر كالمنجل ويشتلي بجأله كما يتسل العقاب فريسته ثم يهوي بي الى هويته
 لا قعر لها فافيق مرعوباً وبقت على ذلك حتى الساعة الخامسة بعد نصف الليل
 فخرجت من غرفتي وتوجهت الى قاعة المائدة فوجدت عي يتناول الطعام وغريبة

يجانبه وكنت لم ازل تحت تأثير الحلم فاقشعري في لما رأته ثم خالسته نظرة شرسية وجلست بعيداً عنه وعن الطعام وبعد برهة سمعنا دوي عربة وقفت امام باب المنزل وكان قد طلبها عي لقلنا ونقل لوازمنا الى محطة السكة الحديدية فخرجنا من قاعة للمائدة وفي برهة قصيرة شحن عي العربة بامتعة السفر ثم التفت الي وقال اين صندوقك

قلت انه حاضروني في مكاني لا استطيع حراكاً
فدفعتني بيد مدفوعة عنيفة وقال ائت بي حالاً لثلاث بقوتنا القطار
قلت لم يبق الى النجاة من سبيل وعلمت ان الله قضى علي بشر ميتة
فصعدت الى غرفتي واحضرت صندوقي وركلت امري الى الله وكان عي اذناك
يسلم ادارة منزله لعربة وبعد ان فوضها في اريته تفويضاً مطلقاً ودعها فقبلت
وجهه ثم دنت الي فعاتتني وقد اغرورقت عينها بالدموع فضممتها الى صدري
وقد خنتني العبرة ثم نفرت منها تخلصاً من عذاب الوداع ورثماً دخلت العربة
سارت بنا الخيل خيلاً على طريق ألتونا



الفصل الثامن

ألتونا قرية بضواحي مدينة هيرج وفيها المحطة الاولى من خط السكة
الحديدية المعروفة بسكة كبال وكان وصولنا اليها في منتصف الساعة السابعة
فقلنا امتنعنا الى احدى العربات وعند اجداء الساعة الثامنة سار بنا القطار
قاصداً سواحل البلت من مملكة المانرك

يطوي القنادل لا يرام غباره سهم الى كبد الفلاة مفوق
كالشمس افق الغرب ودعها ولم يمس الدجى حتى حواها المشرق
وكنت لم ازل كارهاً تلك الرحلة غير جازم بنجاحها الا ان النسيم اللطيف
الذي كان يلعب بشعري وانامتكي على نافذة العربة والمناظر البديعة التي

كانت تنتشر وتطوي امام عيني الهني عن المصيبة التي كنت فيها
واما عي فكان غير مكترث بهذه المناظر لا يتغى الاسرعة الوصول واطن
انه كان يرفس العربة برجله حيناً بعد حين لكي يعجل سير القطار وبعد مسير
ثلاث ساعات وقف بنا القطار في محطة كيال القائه على شاطئ البحر وفي
الحال تقلنا امتعنا الى المركب البخاري المدعو آليونورا وكان وصولنا في الساعة
العاشرة صباحاً وموعد سفر المركب في الساعة العاشرة مساءً

ولما علم عي بذلك اخذه الغضب فصار يلعن الوابورات وادارها وبذم
الحكومة التي تفض النظر عن مثل ذلك الاهال فضحكت في سري من حدة عي
ومذهبه في الملاحه الا اني واقفته على رأيه في الظاهر وتددت بتصرف مصلحه
الوابورات التي تضع الوقت سدى غير مكترثه بمصالح العموم اما الاستاذ فتصد
الربان وهو محند غبطاً واراد ان يقتعه بوجود السفر حالاً فظله الربان مجنوناً
واعرض عنه غير مكترث بكلامه فعاد وقد ازداد غبطه وبقي حتى وقت السفر
يقوم ويقعد وينظر تارة الى الشمس وطوراً الى الساعة ويلعن كل ربان
على العموم وربان آليونورا على الخصوص

ولما ازفت ساعة الرحيل رفعت مرسة السفينة وكان قد اشتد ضغط
بخارها فسارت تنشق عباب الماء وعي يجول على ظهرها وعنه متجهتان نحو
سواحل سيلاندا الغربية التي كما شاخصين اليها وكان الليل حالك
السواد فلم أرَ من مدينة كيال بعد ان اتعدنا عنها ميلاً الا بعض انوار متفرقة
وفي تلك الليلة شاهدت منارة ساطعة النور في اثناء مسيرنا وذلك كل ما
اتذكره من تلك السفره

وعند الساعة السادسة من الصباح رست بنا السفينة بالقرب من شاطئ مدينة
كورسوروفي الحال نزلنا اليها وكان شحن السفينة قليلاً فلم يضر. الا ساعة من
الزمن حتى قلت امتعنا الى احدى عربات قطار السكة الحديدية الممتدة بين

تلك المدينة وعاصمة الدانمرك وكانت المسافة بين المدينتين ثلاث ساعات فقط
وبعد ان سارنا الفطار ساعة اشرفا على حون فصرخ عي هوذا السوند
وكان على شمالنا بناية متسعة اشبه بمستشفى فاشار اليها احد المسافرين
وقال هذا بيارستان

قللت في نفسي هذا هو المأوى الذي يحق لي وبعمي ان نصرف بقية ايامنا
فيه ومها كان اتساعه فهو ضيق في جانب عظم جنون الاستاد ليدنبوك
وفي الساعة العاشرة وصلنا الى كوبنهاغن وفي الحال تقلنا الامتعة على عربة
الى فندق يعرف بنزل فينيكس وبعد ان صرفنا ساعة في ترتيبها وتغيير ملابسنا
خرجنا من الفندق قاصدين دار الانسكانه لان مديرها كان صديقاً لتفضل
هبرج وكان عي مصموماً بكتاب توصية له

اما الانسكانه الموما اليها فتعرف بالانتيكه؛ الشمالية وهي شهيرة تمنوي على
آثار ثمينه من الدورين الحجري والبرنزي مائة الوجود وكان مديرها من العلماء
المعتبرين وكنت اعلم ان العلماء على وجه العموم لا يحسنون استقبال بعضهم
الا ان مدير الانسكانه استقبلنا بخلاف ما كنت اتمنظر فاخبره عي باننا قاصدون
الرحيل الى جزيرة ايسلندا للتسوح فيها فقام في الحال معنا الى المينا على امل
ان نجد مركباً على عزم السفر الى تلك الجزيرة فقيل لنا ان سفينة شراعية دائمة
تعرف باسم فلكيريا ستقلع من كوبنهاغن شاخصة الى ريكيافيك قصبة ايسلندا
في اليوم الثاني من شهر يونيو فقصداها وقابلنا ربانها الموسيو بعرن وبعد ان
تحقق الاستاذ منه صحة الخبر اغشقه وضعه الى صدره بطرب وسرور فتعجب الربان
من ذلك لانه لم يأت امرأ يستوجب الثناء اذ ان الملاحه بين الدانمرك وايسلندا
مهتة لما عي فكان يرى ذلك منه عظيماً خارقاً للعادة فلما رأى منا الربان تلك
الرغبة اخذ منا اجرة اظنها ضعف الاجرة الاعتيادية ثم اخبرنا ان السفر يكون
في الساعة السابعة من صباح الاثنين وبعد ذلك انصرفنا وعي بشكر لمدير

الانبياء سعيه المبرور وثني على نشاط الربان وحمته وكان وجهه متبلاً فرحاً
فبني بمجد الصدفة التي اسعفت بحاجته حتى وصلنا الى لوكة فرساوية بالقرب
من نقطة عسكرية عند الساحة المعروفة بميدان كورنيس نيتورو وفي تلك النقطة
مدفعا قديان لم بوضعا الالزمية او للتحويل فقط لانهما معطلان فتناولنا
الطعام في تلك اللوكة بلذة وقالبة واسترفنا بفضل طبابخها المدعوفينسان
ثم اخذنا نجول في اطراف المدينة وشوارعها وكان عني تبيني انخاسرت وهو
غائص في بحار افكاره مشغول بها عن انية المدينة ومعاها الا انه بعد ساعة
وقع نظره على قبة كيسة في جزيرة أماك الهائم عليها القسم الجنري الغربي من
المدينة فاتم النظر فيها برهة ثم قال اتبعني وسار نحوها على عجل ولما وصلنا الى
المعدية اخذنا سفينة تجارية وفي اقل من خمس دقائق حللنا بالجزيرة وسرنا في
ازقة ضيقة حرجة فرأيت فيها بعض المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة يشتغلون
باصلاح الطرق وتهبدها وكانت اثنوهم حُرّاً واحداً نصفها اصفر والنصف
الآخر رمادي اللون ورأيت حوّل جماعة من العساكر الموطنين بمفظهم وكانوا
انائم احدهم في شغله او اسرع بضربونه بالسوط ضرباً بالياً فأتر في ذلك
المظر واشأرت نفسي من اولئك العساكر بقدر توجهها على حالة هؤلاء المحرمين
فحولت نظري عنهم وبعد برهة وصلنا الى الكيسة المتصودة وكان بناومها بسيطاً
عادياً الا ان قبتها تزام الكواكب في اجازها وتباري النجوم بهلالها وسلمها
الخارجي يلتف عليها من اسفلها الى اعلاها على شكل حلزوني وذلك ما استدعى
عني الى الالتفات اليها فلما وصلنا اليها دعاني عني الى الصعود فامتعت خوفاً
من الدولار

فقال لا بد من ذلك لانه يجب عليك ان تغلب على الدولار بالعادة
فتوقفت برهة ولكن الاستاذ اخذني بيده وسار امامي لا يلتفت الي ولا يصغي لكلامي
فتبعته على وجل وكان قلبي يخفق ورجلاي ترتجفان على اننا كيا لم نزل

في السلم الداخلي فبعد ان صعدنا نحو مائة وخمسين درجة وصلنا الى السلم
الخارجي فوقفنا هناك برهة انسم للبرق البارد ونظرت الى اعلى القبة فرأيتها
باسقة بنطح رأسها الى السحاب وسلها يزداد ضيقاً كلما ازداد ارتفاعاً وخيل لي
ان لا نهاية له فوقفنا مرثعاً وامتنعت عن التقدم فوجدني الاستاذ ووصفني بالحزن
ثم اخذ يدي بيده وجرتني بعنف وسرعة فلم يمكني الا الاقياد فقبضت على يده
بأحدى يدي وعلى متكأ السلم بالآخرى وسرت ورائه ملتصقاً بعمود القبة
مبتعداً عن طرف السلم جهد امكاني وفي تلك الاثناء حانت مني الفتاة الى الارض
فرايت بيني وبينها مسافة شاسعة راحتي فاشتد لي الدوار وخيل لي ان الارض
تبتد لي ورأيت القبة تميل ذات اليمين وذات الشمال فوهن عزمي وطاش لي
واقبلت زحاً على الركبتين ادب ديباً وعيناي مغضضتان وكان الاستاذ يجري
بيده وهو يسير امامي منتصباً كأنه يسير في شوارع مهرجان فلما بلغنا قمة القبة نزح
بيده من يدي وكنت احسب اننا لم نزل في صعود فاخذني الخوف وقبضت على
رجليه فحسب اني او غرق فجددني من اذني فالتصبت واقفاً رغماً عني فنظر الي
باسماً وقال انظر الى ما دونك هائلة وسكون وروح الطرف برأ وبجراً فانت
في حاجة الى هذا الثمين لانك ستسبر عما قليل على سلام لا متكأ لها ودونك
اعاق لا يسبر النظر غورها

فسكت جاثي وثبت قدي ونظرت الى المدينة وكان ضباب المداخن منتشراً
فوقها كالرواق المزدود فرائت بيوتها معربة بالخفص لاسما التي كانت بالقرب
من الكنيسة فاني كنت اراها غائرة جداً ثم نظرت الى السماء فرايت فوق رأسي
غيوماً خفيفة غير متصلة خيل لي انها ثائبة وان القبة سائرة في وهي بسرعة
الظير ثم سرحت طرفي يميناً فرائت سهولاً شاسعة ورياضاً نظرة وجبات بهجة
قد كساها الربيع حلاً مدمجة بالازهار مطرزة بالانوار ونظرت شمالاً فرائت
البحر ازرقي صافياً واشعة الشمس تنعكس عليه ساطعة والنفن الشراعية تتمايل



واقبلت زحفاً على الركبتين ادب ديباً (صفحة ٤٨)

على مياه جوف السوند مع الهواء كأنها طيور بحر نشرت اجتمعت وكانت سواحل
اسوج تلوح على بعد من جهة الشرق كالغيمة السوداء. وبعد ساعة نزلنا من القبة
وبينا كنت احمد الله على خلاصي اخبرني عمي باننا سنعيد هذا التمرين في الغد
وكان ما قال وبقينا على ذلك خمسة ايام متوالية حتى نجحت في ذلك الفن
المجيد الذي كان يسميه الاستاذ فن التحلي وحيشته كف شره عني

الفصل التاسع

لما جاء وقت السفر ودعنا مدير الاستيخانة وكان قد اصحبنا بكتب للكونت
 ترامب حاكم ايسلاندا وللقس بكترسون النائب الاسقفى والمسيو فنسين شيخ صلح
 مدينة ريكيافيك قصبة الجزيرة توصية بنا فشكره عني صنيعة واثني عليه ثناء
 جميلاً وقبل حلول الساعة السادسة انتقلنا الى السفينة بامتعتنا وبوصلنا تقدم
 عني الى الريان وسأله عن الرج

فاجابه في ربح الأزيب وليس اوفق منها لرحلتنا

سأل متى نصل الى ايسلاندا فجا تظن

قال بعد عشرة ايام ان لم تقاومنا ربح الجربيا وراه جزائر فيروي

سأل هل اتفق لك فيما مضى ان تأخر عن الوصول أكثر من عشرين يوماً

قال لا يا موسيوليدنبروك فكن مطمئن البال

وبعد ذلك بقليل اقلعت السفينة وساعتها الرج فسارت كالطير في السماء

او السهم في الهواء ولم تنقض ساعة حتى تولدت كوينهاغن عن اعيننا وراه

الامواج ومرت بنا السفينة بالقرب من سواحل السونور وفي المساء مررنا امام

رأس اسكاجن وهي النقطة الشمالية من بلاد الدانمرك وفي الليل تجاوزنا السكاكجراك

ثم رأس ليدنيس من اراضي مملكة نروج ودخلنا البحر الشمالي وبعد يومين مررنا

بالقرب من سواحل اسكوتسيا على قدميل من رأس بيترهيد ومن ثم سارت

بنا السفينة نحو جزائر فيروي مارة بين جزائر اوركاد وسيتلاند وكنا قد احلللنا

مياه الاوقيانوس الاثنتيكي هناك هبت ريح شمالية قوية وجرت بما لا تشبهه

سفينتنا فعارضتنا معارضة شديدة فابلغنا جزائر فيروي الا بعد اللتيا والتي وفي

اليوم الثامن من الشهر مررنا اراه جزيرة ميكائيس ومن ثم سارت بنا السفينة نحو

راس بورتلند في جوبي ايسلاندا فاقبلنا عليه في اليوم الحادي عشر ولما كانت

تلك الشواطئ خطرة المسالك لم تقترب السفينة منها بل بقيت سائرة نحو الغرب

على خط مستقيم والمحيطان تسايها من اليمين واليسار وأحياناً تقابلها من الامام
واذناها قائمة قيام دفة السفينة فصرت أتاُم في اشكالها البديعة ومناظرها
المرعبة وتحقق لي ما كنت اسمعه قبلاً من ان الانسان اهتدى الى اتخاذ السفن
باشكال المحيطان

وبعد ساعة اشرفنا على جزائر ويسمن فقرضناها ذات اليمين ثم ازورّت
بنا السفينة نحو الجهة الشمالية مارة امام رأس ريكيابوك وهو الزاوية الغربية
لايسلاندا وبعد ثنائي واربعين ساعة وقفت بازاء مدينة ريكيابوك على بعد ثلاث
ساعات من الشاطئ محذراً من الصخور الممتدة تحت المياه عند رأس اسكاجن فاقى
اليها ملاح ايسلاندي يقودها بين تلك الصخور الخطرة وبعد ثلاث ساعات رست
بنا امام المدينة في فرضة فيكسا

فخرج حينئذ الاستاذ من مخدعه وكان لا يصدق بالخلاص من سجنه لانه
فضلاً عن شدة شوقه الى الوصول قاسى في تلك الرحلة من الم الدور اشده
غير انه قبل ان يبارح السفينة اخذني على ناحية منها وأشار بيده الى جبل عالٍ
وقال بصوتٍ منخفض ذاك هو اسنيغل مر عليه حين من الدهر زمن الشيوبية
يقذف الديران من جوفه ثم جاءت ايام الشجوخة فامست ناره رماداً واشتعل
راسه شيئاً فرأيت جبلاً شاهقاً كساه الثلج حلة بيضاء وله راسان مخروطيا الشكل
كانها قرنان

انافا باعناه السماء واشرفا على الجواشراف السماء والنسر
وبعيد دخولنا ريكيابوك قابلنا الكونت ترامب حاكم الجزيرة والموسيو
منسين شيخ صلح قصبتها وسلمها عني كتب مدير الاستبخانة الشمالية فترجنا بنا
ورفعنا مقامنا ووعدا الاستاذ بمساعدته في كل ما يحتاج اليه وأما النائب الاسقفى
فلم تمكن من مقابلته لانه كان غائباً عن المدينة فيجول في انحاء ابرشيته وفي ذلك
النهار زارنا احد اساتذة مدرسة ريكيابوك وهو شاب لطيف يدعى فريدرىكسون



رست هنا امام المدينة في فرضة فيكسا (صفحة ٥١)

وكان لا يتكلم الا باللاتينية والايسلاندية فحالما نظرتة مال قلبي اليه ولم نلبث
ان ارتبطنا بعري المودة الحقيقية فكان انيسي الوحيد في كل المدة التي اقمناها
في ريكيافيك وكان لفرديريكسون بيت يشتمل على ثلاث غرف فاخلى لنا
اثنين منها والحق علينا بالاقامة عنده فاجيناه الى طلبه شاكرين صنيعة وقلنا
متاعنا الى منزله في ذلك اليوم نفسه

ولما خلا المكان بي وبعمي نظر الي بوجه متهلل فرحاً وقال هان الامر يا اكسيل
قلت ماذا تريد بذلك

قال اريد انك لم يبق علينا الا النزول الى قلب الارض
قلت وهل الرجوع الى ظاهرها ليس عندك بامر ذي بال او تريد ان
تقيم في قلب الأرض ابدًا
قال لا يهمني الان امر الرجوع فحي تم لنا الذهاب ننظر في الابواب ثم اخذ
قبضته وعصاه وقال انا ذاهب الى المكتبة علي اجد بها شيئًا لسكنوسيم
قلت وانا ذاهب اتجول في المدينة واتعد معاهدنا فهل لك ان تفعل
مثل ذلك باعما

قال لا فان الذي تنوي نفسي اليه انما هو قلب ايسلاندا لا وجهها
ثم خرجت اتجول في اسواق المدينة سائراً حيثما ساقني قدمي اما ريكياويك
فهي مدينة صغيرة قائمة بين رايتين وعلى احد جانبيها كثيب تألف من المواد
البركانية ينتهي الى البحر ومن الجانب الآخر فريضة فيكسا التي تمتد من الجهة
الشمالية حتى قاعدة جبل اسنفل ولم يكن فيها وقتئذ من السفن غير السفينة
فلكيريا التي حملتنا الى تلك الديار ولريكيويك شارعان فقط احدهما يمتد على
خط مواز للشاطئ وهو مقر التجار وارباب الحرف والصنائع والآخر واقع في الجهة
الغربية منها وفيه دار الاسقفية ومنازل بقية الاهالي الذين لا يعاطون التجارة
وهو اصغر من الشارع الاول فتحولت برهة في ذنبك الشارعين فرأيت منظرها
تقبض لهُ الارواح وتتمز من النفوس

لا تكاد العيون تبصر فيه قط غصنا يهفو اليه النسيم
ومنى اعجت الى العين اساً بلدة فحلة ولرض غنم
ولما وصلت الى نصف الشارع الثاني رأيت الجبانة العمومية وهي ارض
فسحة يحيط بها سور من تراب ومعظمها خال من القبور وعلى مسافة قريبة منها
سراي المحاكم وهي دار بديعة بالنسبة الى اكلوخ الاهالي كما انها اشبه بكوخ في
جانب سراي هيرج وللمدينة كنيسة واحدة قائمة بين ذاك الشارع وبحيرة صغيرة



محيث ان سطوح المنازل في في الواقع اخصب ارض المدينة واحدها تربة (صفحة ٥٣)

واقعة في الجهة الغربية وهي مبنية بحجار متكلسة قذفتها البراكين من افواهها
المتهدية وسطحها مستوف بالطوب الاحمر واظن ان سقفها يتجدد مرة في كل عام
لان الرياح بالطبع تبدده في فصل الشتاء واما المدرسة الوطنية فهي مبنية
على كتيب بالقرب من الكنيسة وهي تخوي على اربعين تلميذاً ويدرس فيها
اربع لغات فضلاً عن العلوم وهي اللاتينية والانكليزية والفرنساوية
والدائرية

وبيوت الاهالي مبنية باللبن وحيطانها قليلة الارتفاع منحنية الى الداخل

وسطوحها مكسوة بالعشب لان حرارة المنزل الداخلية تساعد على نموه وقد علمت ان الاهالي يقطعون ذلك العشب ويقدمونه علفاً لمواشيهم اذ ان برية المدينة صلعاء جدياً لا يكثر فيها الا ما قدغته البراكين من الصخور النارية والمواد الكبريتية بحيث ان سطوح المنازل هي في الواقع اخصب ارض المدينة واجودها تربةً وعند رجوعي الى شارع التجار رأيت كثيرين من الاهالي يشتغلون بتقديد السمك ومعظم تجارة المدينة بالسمك القديد

اما الاهالي فالرجال منهم اقوياء البنية ولكنهم بطيئون الحركة فهم اشبه بالامان من سوام واللون الاثغر عومي فيهم وهم ابعد الناس عن الغزل والمجون فلا ترى فيهم خفة ولا تسع لضاحكهم فقهة فكان قلوبهم في حزن دائم وما ذاك الا لانفرادهم عن بقية العالمين في بلاد واقعة على حدود دائرة القطب واما لباسهم فقبعة واسعة وعباء (سترة) من صوف وسروال (بنطلون) مخطط بشريط احمر ونعل ذات قبال واما النساء فمظهرهن "مقبول وعلى وجوههن" سمات الحزن وانكسار النفس والبنات منهن "يثنين الشعر ذوايب ويلبسن عراقية سمراء تحيكها ايديهن واما من كانت ذات بعل فتعصب الرأس بعصابة ملونة تعلقها قطعة من نسج الكتان بهيئة ريشة نعام

وفي مساء ذلك اليوم بينما نحن على المائدة تناول الطعام دار الكلام بين الاستاذ والموسيو فريديريكسون على مواضيع علمية وكان الاستاذ يتقديني بعينه تنبيهاً لي الى التزام السكوت عما جعلت برحلتنا

وفي اثناء ذلك سألت الموسيو فريديريكسون عما وجدته في المكتبة من الكتب النفيسة فاجابه الاستاذ بانه لم يجد فيها كتاباً واحداً جديراً بالالتفات فاخبرنا الموسيو فريديريكسون ان المكتبة غنية تشتمل على ثمانية الاف كتاب قديمة العهد اكثرها نادر الوجود فضلاً عن الكتب الجديدة التي يزداد عددها سنة عن سنة غير ان الایسلانديين لما كانوا مائلين بالطبع الى العلم لا يجهل احد منهم القراءة

فهم يتداولونها لمطالعتها ويرون أن تلفها بين أيديهم خير من أن تضيعها الجردان وهي في طبقات المكتبة ثم سأل الأستاذ عن الكتب التي يروم الاطلاع عليها فاجابه الأستاذ هي مؤلفات آرن سكوسيم

فقال فريدر يكسون آرن سكوسيم ذلك العالم الذي عاش في الجيل السادس عشر امام العارفين بالعلوم الطبيعية وأستاذ الكيمياء وابن واجسر السواح قال نعم هو بنفسه

قال فخر ايسلندا واشهر رجال عصره

قال هو هو بعينه فأين مؤلفاته

وكان وجه الأستاذ متلهلاً فرحاً عند سماعه مديح سكوسيم فاجابه فريدر يكسون أن مؤلفات ذلك العالم غير موجودة

فتعجب الأستاذ وقال كيف لا توجد مؤلفات هذا العالم الشهير في ايسلندا وطنه

فقال فريدر يكسون لا يوجد منها شيء لا في ايسلندا ولا في سواها من البلدان وسبب ذلك أن آرن سكوسيم اهتم بالكفر واضطهد من اجل ذلك وفي سنة ١٥٧٣ احرقت مؤلفاته في كوبنهاغن بيد الجلاذ

فائبسط وجه الأستاذ وقال الآن انكشف لي سر المسألة وعرفت السبب الذي حمل سكوسيم على اخفاء اكتشافه

فسأله فريدر يكسون بشوق قائلاً أي سر وأي اكتشاف أوقفت على شيء من آثار هذا العالم

فبدت على وجه الأستاذ علاء الارتباك وقال لا ... ولكني ... افرض ...

فقلت مخاطباً فريدر يكسون دار الكلام مرة بيني وبين عمي على سكوسيم وعجبنا من كونه لم يترك شيئاً من المؤلفات مع تضرع من العلوم وانفراد بين رجال

عصره بفنون كثيرة

فقال الأستاذ نعم نعم كنت اعجب كيف ان هذا العالم لم يترك اثرًا يذكر به فأنكشف لي الآن سر المسألة وعرفت السبب الذي قضى باخفاء اكتشافاته العلمية

فاكتفى فريديركسون بهذا الجواب واقتصر عن استمضاء الحقيقة تأدياً وبعد برهة قال للأستاذ اظن انك لا تبارح جزيرتنا قبل ان تأخذ مجموعة من معادنها

اجاب لا بد لي من ذلك ولكن قل لي هل غادر العلماء الذين سبقوني اليها بقعة لم يستوفوا البحث فيها

فقال لم يأت جزيرتنا من العلماء حتى الآن الا عدد قليل جداً وإجائهم قاصرة على قسم منها وعندنا كثير من الجمال المتخلدة والبراكين المنطفئة لم تطأه ارجل العلماء حتى الآن وهنا جبل بركاني يدعى اسنفل ذاك الذي تراه بنطح السحاب بقرنيه لا يقصده السواح الا في النادر مع انه اولى من غيره بالبحث والاستقراء فتجامل الأستاذ وقال هل هو منطفيء

قال منذ نيف وخمسمائة سنة

فاطرق الأستاذ برهة ثم قال نفسي تحدثني بان ابدأ باستقراء هذا الجبل السنل ... السنل ... كيف دعوته

قال اسنفل

اما انا فكنت اغالب الضحك وبغالبني حتى دمعت عيني واحمر وجهي واهتز جسي وكاد يستغني العجب لما رأيت عي يتظاهر بالجهل والسذاجة وهو يقنعنسس على كرسه مجهداً نفسه في اخفاء ظواهر الفرح التي كانت باادية في حركاته وسكناته

ثم نظر الأستاذ الى الموسيو فريديركسون وقال قد اعتمدت على اتباع

متورثك ويؤدي السفر غداً بالنفس ان كان ذلك ممكناً
قال فريدريكسون يا جذا لو كانت تسمح لي اشغالي بان اصحبك في هذه
الرحلة ولكن ...

تقطع الاستاذ كلامه قائلاً لا لا فاني لا اريد ان اتعب احداً على اني
لن انسى لطفك ابداً

قال فريدريكسون لاشك انك ستعى في هذا الجبل ما تقربه عينك
ولكن على اي طريق تذهب اليه

قال الاستاذ اظن ان السفر بجراً اقرب الطرق واسهلها
قال نعم لو كان ذلك في الامكان ولكنتك لن تجد في كل المدينة قارباً
واحداً خلا السفن الميرة المخصصة لخدمة المينا
قال كيف ذلك أبطلو تفر تجاري من قارب

قال فريدريكسون تلك هي الحقيقة فليس لك اذن الا السفر براً
قال ان لم يكن في اليد حيلة فعلينا ان نبحث عن دليل يصحبنا
قال اطمئن بالآ من هذا التبل فاننا آتيك غداً بدليل امين نبيه يعول
عليه في كل امر

فشكر لة الاستاذ غيرة شكرًا جزيلًا وكان قلبه طليحًا فرحًا لانه وقف في
ذلك اليوم على عدة اموره الوقوف عليها منها قصة سكوسم وسبب كئبه
الرقعة السرية وعدم امكان الموسو فريدريكسون مرافقته في سفره وحصوله على
دليل موافق في وقت قريب ثم انصرف كل منا الى مضجعه

الفصل العاشر

لما كان اليوم الثاني جاء الدليل الذي وعدنا به فريدريكسون وهو رجل
طويل القامة عريض الصدر والكنتين تلوح علي وجهه علامم الهدو والسكينة



وهو قوي البنية جداً (صفحة ٥٩)

وهو قوي البنية جداً بعينين زرقاوين صغيرتين فيها نور الذكاء والنباهة وتسعر
 طويل ضارب الى الحمرة مرسل على اكتافه وصنعه العادية جمع ريش الابدنر
 الذي هو من اعظم اسباب ثروة الجزيرة واقوى وسائل رباشها والابدنر طير شبيه
 بالاوز يالف الاقطار الشمالية يطلبون ريشه لتعميته وهم يجمعونه بالكيفية الآتية
 تبني انثى الابدنر وكرها في اوائل الصيف في الصخور القائمة على شطوط
 الخلجان الضيقة ثم تكسوه بريش تنزعه من بطنها فيجمع الصياد ذلك الريش
 اخلاصاً فتعود الانثى الى نزع غيره والصياد الى سرقته حتى اذا صار بطنها

المط جاء الذكر ونزع من ريش بطنه ما يكسوه الوكر فيعرض عنه الصياد
لأنه خشن لا قيمة له فتبيض الانثى بيضها فيه وترمي فراخها فاذا جاءت السنة
التالية عادت الى العمل وعاد الصيادون الى الاخلاص

وكان اسم دليلنا هنس ايبالك وقد رأيت منه حين محاورته مع عمي رجلاً
قليل الكلام بعيداً عن الحدة ضئيلاً بالحركة جامعاً بين السكون والسكوت وهذه
الطباع بعيدة عن طباع عمي بعد الضرب عن الحوت الا انها رغا عن مباينة طباعها
توافقاً بسهولة فتعاهدا على ان الدليل يقدم لنا اربعة افراس لنقلنا ونقل لوازمنا
الى قرية استاي التي بسفح الجبل ويبقى هو برفقتنا ما دام الاستاذ يرى لوجوده
معنا لزوماً وذلك بمقابل ثلاثة ريالات في الاسبوع يدفعها له الاستاذ آجلاً في
مساء يوم السبت ثم اوصاه عمي بالتأهب للرحيل بعد يومين وقبل انصرافه
عرض عليه شيئاً من النقود فأبى قائلاً ان ذلك مخالف للشروط

ولما خلا بنا المكان قال الاستاذ ان هذا الرجل قد جمع بين النباهة وقوة
البنية فسيكون لنا منه فائدة كبرى في رحلتنا

قلت أنزع ان تصعبه الى حيث تؤمل الوصول

قال نعم الى قلب الارض

ثم اخذنا نتقذ الآلات والادوات التي اشتراها الاستاذ قبل قيامه من
مخرج فوجدناها سليمة صحيحة خالية من الشوائب والعيوب فصرنا قسماً كبيراً
من النهار نشغل في ترتيبها وربط كل نوع منها على حدة وهي كثيرة العدد
مختلفة الانواع انقصر على ذكر الاله منها

اولاً ترمومتر (مقياس الحرارة) ستيكراد من عمل ايجل ينقسم الى ١٥٠
درجة وهذا العدد فيما ارى اما زائد عن اللزوم وذلك اذا كان المقصود منه
معرفة درجة حرارة الهواء لاننا قبل الوصول الى ذاك الحد من الحرارة ننضج كما
ينضج الطعام ولما اقل من اللازم وذلك اذا اردنا معرفة درجة حرارة النباتات

الحارة او غير ذلك من المواد الذائبة

ثانياً مانومتر (مقياس الضغط) قائم على الهواء المضغوط وموقع بكيفية
تيسر بها تعيين درجات ضغط الهواء متى فاقته على درجة الضغط على سطح
الاقويانوس وكانت هذه الآلة ضرورية لنا لانه من المعلوم ان الهواء يزداد كثافته
كلما تعمقنا في قلب الارض فالبارومتر العادي لم يكن وافياً بالغرض
ثالثاً كرونومتر (ساعة تعرف بقياس الوقت) موقع بغاية الضبط على خط
الطول المار بهيرج

رابعاً ابرة مغناطيسية

خامساً نظارة ليلية

سادساً مصباحان كهربائيان من مصابيح رومكوف وهي ساطعة النور
سهلة الثقل مأمونة الخطر

سابعاً بندقيتان من محل بوليمور وغدارنان من ذوات الست طلقات
وكية وافرة من البارود والقطن البارودي الذي لا يتأف بالرطوبة وقوة ذاك
القطن الدافعة عند الالتهاب اشد كثيراً من قوة البارود المعروف
ثامناً سلم من حريق طوله ثلاثمائة قدم وعدة جبال طويلة ذات عند منظمة
على ابعاد متساوية

هذا فضلاً عن الفؤوس والسكاكين والمعاول والازاميل والمسافن
والاسافين والمطارق والمسامير على اختلاف انواعها والآلات الجراحية بين
مقصات ومشاريط ومجسات وغير ذلك والادوية المختلفة من الكحول عطري
ومحلول خللات الرصاص واثير وخل ونشادر وبركلورور الحديد وما اشبه
وكان معنا من اللحم القديد والبسماط مؤونة ستة اشهر الا ان قربنا كانت خالية
من الماء وكان يقول الاستاذ انه سملاًها من قلب الارض ولم يكثرث بما قلته
عن حرارة المياه الداخلة التي تكون كافية لسقي ابعاننا وعن امكان عدم وجود

ماء على الاطلاق

وفي مساء ذاك اليوم أدب لنا الكونت ترامب مأدبة حضرها كثيرون من وجهاء المدينة واعيانها وكان كلامهم باللغة الدائريكية فلم نفهم شيئاً من الحديث سوى ان الاستاذ تكلم طول الوقت

وفي اليوم التالي اهدانا الموسيق فريدريكسون خارطة لجزيرة ايسلاندا مصغرة الى 1/40000 وهب اوفه واحسن من خارطة هندرسون فسرّ بها الاستاذ كثيراً واثني على للموسيق فريدريكسون ثناء جميلاً

ولما جاء يوم السفر ودعنا الموسيق فريدريكسون وداع الصديق المحيم وانطلقنا على اثر هنس وكان خير كإيسالك الجزيرة عالماً بمفاوزها ومجاهلها فسار بنا على اقرب الطرق واسهلها وكانت مطايانا قوية على التعب متدربة على المسير في الاراضي الصخرية الا انها قصيرة جداً فكان الاستاذ يخط الارض بقدميه وهو متصب فوق جواده كأنه مارء من مرءة الجآن

فبعد ان سرنا ساعتين على شاطئ البحر في اراضٍ محببة صلحاء وصلنا الى قرية تعرف باسم جوفون فاقمنا فيها ريثما تناولنا الطعام ثم استأنفنا المسير على طريق صعبة تحفها الصخور من جانب والبحر من الجانب الآخر

فوصلنا في مبتدأ الساعة الرابعة بعد الظهر الى قرية سوربيورالتي على شاطئ خور الولفيود وهو مرفأً طبيعي محاط بصخور هائلة يبلغ علو بعضها ثلاثة الاف قدم ولاصطدام الامواج عليها هدير مستمر ودوي مستديم وعرض الخور من الجهة التي كنا فيها الى الجهة الاخرى يبلغ نصف ميل وكان لابد لنا من اجيازه الا انه لم يكن هناك الا قارب شرابي لا قوة له على مقاومة المد والجزر فلا يمكنه المسير الا انا بلغ المد حده اذ يحصل فترة لا يكون فيها للعد والجزر فعل محسوس ولكن الاستاذ لم يشأ ان يتنظر الوقت المناسب فتقدم بفرسه في المياه زاعماً اجياز الخليج على ظهره فأبى الفرس الانقياد فحنه الاستاذ



وكان الاستاذ يحط الأرض بنديميو (صفحة ٦٢)

بالمهاز فجمع به حتى كاد يلقيه الى الأرض فاخذته الحدة وألبس الفرس بالسوط ضرباً فازداد جروحاً ثم انسل من تحته وتركه واقفاً فوق صخرين في وسط المياه كأنه صنم رودس فاخذ الاستاذ يشتم ويلعن وقد غشى وجهه الخجل فلم يمكنني ان املك نفسي عن الضحك لما رأيته على تلك الحالة ثم احتقلنا بجبلنا وإدواتنا الى القارب وعند الساعة السادسة بعد الظهر بلغ المد الغاية المطلوبة فسار بنا القارب سيراً بطيئاً جداً فلم نبليخ الشاطئ الاخر الا بعد مضي ساعة ونصف وبعد ذلك بنصف ساعة وصلنا الى قرية تعرف باسم جردار

وكان وضولنا في الساعة الثامنة مساءً على ان الشمس كانت لم تزل ظاهرة في الافق ولا عجب فان جزيرة ايسلاندا واقعة في منطقة الخط الخامس والستين من العرض فلا ليل فيها مدى شهري يونيو ولوليو غير اني شعرت بالبرد ولا سيما بالجموع فطرقنا باب اول منزل وصلا اليه وهو لاحد الفلاحين فاستقبلنا الرجل بهشاشة عربية وادخلنا قاعة الضيوف وهي احسن فاعات المنزل الا ان سقفا قريب من الارض جداً فكان الاستاذ اذا قام فيها لا يمشي الا مطأطفاً رأسه ولعلك القاعة نوافذ قامت فيها جلود الغنم مقام الزجاج فكان الوري تبعث منها الى الداخل ضعيفاً والبيت باجمعه رائحة السمك القديد وحامض اللبن فبعد ان وضعنا حفاتنا في زاوية دعانا صاحب المنزل الى المطبخ لاصطلي فتبعناه الى حجرة نخبجت من الدخان وجلسنا حول نار وقودها السرجن والغم المحجري وعظام الاسماك المخبقة وحيث اني اليها صاحب المنزل وقبل كلاً منا بوجهه مستأنفاً السلام كانه لم يرنّا من قبل ثم جاءت امرأته وفعلت كفعاله تلك عادة عندهم من تلقى الضيفان ما عرفتها قبل

ومن لم يسرين البلاد واهلها يفته كثير من شهود الغرائب وفي هذا المقام اقول ان المرأة كانت اما كنسعة عشر ولذا جمعنا وايام النار نار المطبخ وكلهم دون سن البلوغ فهم اشبه بملفوف من الملائكة بشرط ان يكون مضى عليهم مدة لم يغتسلوا في مياه الكوثر فبششنا بوجه هولاء الاطفال فاستأنسوا وبعد برهة صعد ثلاثة او اربعة منهم على اكنافنا وشلم على ركبنا واقام الباقون بين أرجلنا وكان القادرون منهم على الكلام يترحبون بنا كل منهم بنغمة غير نغمة الآخر واما الاطفال فكانوا يصيحون صياح الفرح فعالت ضجبتهم حتى لم يعد لغيرهم سبيل الى الكلام وما زالوا على ذلك حتى جاء صاحب المنزل ودعانا الى تناول الطعام فسكت الضوضاء دفعة واحدة وفي ذاك الوقت دخل هنس وكان قد اطلق الخيل في تلك السهول المعجدة على امل ان تجد شيئاً من العشب



طالع الفرس الوسط صرنا فآزاد حوكة (ص ٦٤)

تسد به الرمق ولما دخل حي صاحب المنزل وامرأته وقبل وجهيهما ثم انعكف
 يقبل اولادها التسعة عشر ولما فرع من عمله هذا الذي استغرق مدة من الزمن
 جلسنا على المائدة وكان عددنا اربعة وعشرين شخصاً اما عدد الكراسي فكان
 اقل من ذلك بكثير لان اكثر الاولاد جلس على ركبنا فاصاب الواحد منا
 اثنين على الاقل فاكلنا المرق اولاً ثم حمي بجفنة رزوم من السمن القديم والسمنك
 القديد واليسلانديون يفضلون السمن القديم على الجديد لحرافة طعمه وبعد
 ذلك حمي بطاجن يشتمل على نيف وثلاثين بيضة من بيض الدجاج قليت

بالسمن يجمعه قصعة من اللبن الرائب

وبعد الأكل ذهب الأولاد الى مخدعهم ونقيا نمن وصاحبا المنزل حول
الموقدة ساعة من الزمان نضوب من شدة البرد رأي المحبوس في عبادة النيران
ثم قما الى القاعة لانما كما في حاجة الى الراحة فجات صاحبة المنزل لتزج احذينا
وسراويلنا بحسب العادة المألوفة تتقدم فامتعا بلطف ساكرين لها مزيد التفاتها
فانصرفت وكان قد اعد صاحب المنزل بكل ما فرثنا من قش وغطاء من
صوف فتمنا جميعا نومة هينة

وفي صباح اليوم الثاني ودعنا صاحب المنزل وعرض عليه عي شينا
من القود فأبى اخذه ربما عن الحاحه مدح المبلغ مائة الى احد اولاده
وانصرفا ساكرين لذلك الرجل كره

ولم يتعد عن حذر قيد غارة حتى دخلنا في ربه على كثرة مياه خالية
من السمات ومساكن متسعة فكما في كل ربه ثلاثي حدرلا نشطلمر الى الخوض
فيه محترسين على المؤونة والذخائر من الليل

اما الماطر اقمي شاهدناها في ذلك اليوم مهجنة تقبض لها النفس فان
الارض التي مررنا فيها جدباء صلعا خالية من العشب اليباس فضلا عن
الاخضر وكما نصادف حيا بعد حين اناسا رماهم حادث البرد داء البرص
فهجروا العالم واهلوا تلك البرية المقفرة وكان هؤلاء المساكين اذا اصرونا عن
بعد مقبلين عليهم يهطلون بين الصخور القائمة على جوانب الطريق لكي يتجنبوا
عن نظرنا واما اذا اشرفنا على احد منهم قبل ان يبصرنا فكنت ارى رجلا متفحم
الرأس لامع البشرة اعطى الوجه وكنت اشاهد من خلال اتياه الرثة قروحا
دامية صديدية منتشرة في كل بدنه يؤثر مظهرها في النفس واي تأثير

وعند المساء نزلنا في حظيرة مهجورة بعد ان نجاورنا نهري هاك يعرفان
بالألفا والبيتا ولعل في هاته التسمية حكمة تاريخية غير معلومة اليوم بين القوم



فكنت ارى رجلاً ممتح الرأس لانع الشرة امعط الوجه (صفحة ٦٦)

فقضينا في تلك الحظيرة ليلة شديدة القر
وفي اليوم الثاني لم يصادف في طريقنا غير ما صادفناه في ذلك اليوم وكان
مبيتنا في قرية كروزوليت

وفي يوم ١٩ يونيو قمنا من تلك القرية صباحاً وما اعدنا عنها ميلاً حتى
دخلنا ارضاً كستها البراكين المجاورة امام هيجانها مواد بركانية وقد تجعدت تلك
السوائل على شكلها الاصلي فهي اتسبه شيء بالامواج وبعضها ملتف على نفسه كالحبال
وفي ذلك اليوم صادفنا على طريقنا عدة بنايع حارة ولما كان الاستاذ لا يطلب

الاسرعة الوصول الى فوهة اسنفل لم يلتفت الى تلك المواد بل بقي سائراً الى
 الامام لا يبلوي عناناً ولم نزل نحمد السير حتى وصلنا الى قرية بدر القائمة على
 شاطئ البحر فقضينا ليلنا فيها وكان نزولنا في بيت من اولاد عم دليلنا هنس
 فآكرمنا صاحب المنزل غاية الاكرام وكان هودي الاقامة عنده يوماً او يومين
 لانني كنت في اشد الاحتياج الى الراحة من نصب المسير وتعب الركوب واجتياز
 الاغوار والانجاد فاشرت على الاستاذ بذلك ولكنه لم يلتفت الى كلامي
 وفي صباح اليوم الثاني قما من بدر فاصعدن قرية استاني وكان بيننا وبينها
 مسافة اربع ساعات فدخلناها عند منتصف النهار ووقفت بنا الخيل من تلقاء
 نفسها امام دار القس



الفصل الحادي عشر

استايي قرية تشمل على نحو من ثلاثين بيتاً وهي قائمة في سفح جبل اسنفل
 على اكمة تألفت من المواد البركانية ويجانبها فريضة صغيرة يحيط بها سور طبيعي
 من البازلت غريب الشكل عجيب التركيب
 البازلت صخر اممر اللون ناري الاصل وهو يتكون احياناً على اشكال منظمة
 نظماً هندسياً تقضي بالعجب فقد قرأت عن عجائب بابل وممعت وصف غرائب
 ابنية اليونان ولكنها ليست بشيء في جانب ما شاهدته ذلك اليوم في استايي فان
 الطبيعة قد اقامت على شاطئ البحر سلسلة من العمد البازلتية علوها ثلاثون
 قدماً وعددها لا يكاد يحصى وهي في غاية الضبط والتناسب وضعاً وشكلاً ولها
 سقف ممتد من اولها الى اخرها في غاية الاحكام والاتقان وكلها قطعة واحدة
 اما بيوت القرية فبناؤها بسيط وجدرانها قصيرة كيوت غيرها من
 قرى الفلاحين وبيت القس لا يختلف عن غيره بشيء فلما وقفت بنا الخيل في
 عرصة الدار رأيت رجلاً يفعل فرساً وقد شمر عن ساعديه حتى بان سواد بطنه



وهي في غاية الضيق والاضيق وضعاً وشكلاً (صفحة ٦١)

وتمنطق بمنظنة من جاد ندات على حجره فيباه الدليل بالسلام وكان ذلك الرجل
القس بنفسه فبعد ان ناجى الدليل برهة ادخل اءابه الوسطى والسبابة من كلتي
يديه في فيه وصفر صفرة ذرية ذررت في الخيال امرأة جاحظة العينين قبيحة
المظهر مهزولة الجسم وهي اذ لم تارأيت من النساء فحفت من ان تقلبنا قبله
الترحاب ولكنها لم تفعل والحمد لله بل قطبت حاجبها لما بصرت بنا وعيست
بوجه تستعبد الجح منهُ ونفر من بشاعنه السعالى

ثم ادخلتنا المنزل كارهةً وبقي القس بياشر عمله

اما قاعة الضيوف فأردأ قاعات المنزل فهي قذرة منتهى ليس فيها شيء من
الاثاث سوى حصير تقادم عهده ومقعده من خشب اظنها من بقايا سفينة نوح
فعلت ان بيت القس ليس ببيت ضيافة وربنا فرغ الكاهن من انعال الفرس
شرع في تصلح قفل لبعض الاهالي ثم اقلب نجاراً ثم حداداً ثم صياداً ولم أره
ساعة واحدة كاهناً

نعم ان الشغل العالمي غير محرم على القس لاسيما اذا كانوا في حاجة الى
السعي في طلب الرزق ولكن معاطاة بعض الحرف تستلزم غالباً الاتصاف بصفة
اربابها فالبيطرة مثلاً تستلزم زجر الخيل في كل آن زجراً عنيفاً فاذا اعتاد المرء
ذلك صارت فيه الشراسة ملكة وقد ذهب بعضهم الى ان الزجر لا يجدي نفعاً
الا اذا كان مصحوباً بلعنة وقد ثبت لي في تلك الليلة اذ اجتمعنا بالقس ان
الامر انتهى به الى تلك الحال

وكان في عزم الاستاذ ان يقيم بضعة ايام في استاني لاجل الراحة من عناء
السفر ولكنه لما علم بما هو عليه ذلك القس من قبح الطباع وسوء الاخلاق صم
على ان يعاجله بالفراق فاعوز الى هنس بالتأهب للسفر في صباح يوم ٢٢ يونيو
اي بعد وصولنا بيومين فاستأجر الدليل ثلاثة رجال من اهالي القرية لتقل
على ظهرها الامتعة الى زهر الجبل لان الطريق غير صالحة لمسير الخيل عليها

وفي نفس ذلك اليوم اي يوم وصولنا الى استاني انذر الاستاذ هنساً بأنه
عازم على استقصاء البركان الى اقصى حدوده الداخلية فحني الدليل راسه بمعنى
انه مستعد لذلك لما انا فادركي الخوف والوجل وعادتني الحال التي كنت بها
في مبتداء الامر بعد ما كان شغلني عنها السفر منذ ثخوصنا من همبرج فاخذت
اتفكر في الاخطار التي تكون عرضة لما انا دخلنا في جوف الارض فخطر ببال
امر لم يحل في خلدي من قبل زادني قلقاً واضطراباً ذلك اني تذكرت انه مر على
بركان استيفل في العصر الخالية حين من الدهر هادئاً مستكناً حتى جعل في عداد

البراكين المنطقة ثم عاد في سنة ١٢١٩ الى القذف والهيجان فاي شيء ثبت لنا الآن ان ناره انطفأت حقيقة واي هلا نلاقه او مكروه وقع فيه اذا كانت ناره كامنة تحت الرماد واجمعها عامل من العوامل الطبيعية بينما نحن متوغلون في قلب الارض سائرون في مجاريها

وكنت اعلم ان الاستاذ لا يحول عن عزمه ولو حالت دون غايه طوائف الانس والجن لاسما بعد ان صار عند قاعدة جبل اسنفل على اتي ايت اليه في صباح اليوم الثاني والقيت عليه المسألة بصفة فرض بسيط بعيد الاحتمال فاجاني قائلًا ان هذه المسألة جديدة بالالفات وقد ترويت فيها البارحة طويلاً اذ لا ينبغي للعافل ان يورط في امر قبل التبصر في ثقبه والتدبر في منتهاه

وكان الاستاذ يتكلم بمجد فقلت لعله ترك العناد واتبع طريق الرشاد ثم استطرد الكلام قائلاً نعم انه مضى على هذا البركان ستة اجيال ولسانه منجم ولكن من الممكن ان ينطلق يوماً ما غير ان لذلك دلائل معروفة ومظاهر معينة تنذر يقرب الهيجان فقد استقصيت الاخبار من بعض الاهالي وبجنت في الارض وراقبت المظاهر الجيولوجية فلم ار شيئاً من تلك الدلائل فعلمت انه لا خوف علينا مما نخشى

فلما سمعت منه ذلك الكلام وقفت حائراً فقال ان كان عندك ريب في كلاي فاتبني ثم خرجنا من القرية وسرنا صعداً حتى بلغنا رابية اشرفنا منها على سهول شاسعة ترصعت بالصخور النارية من بازلت وصوان وتراشيت وغير ذلك من المواد البركانية كأنها يرد امطرته عليها السماء لو عصابة من حبيب بستها الصهباء وقد شج جبينها بالماء ورأيت عن يميني وشمالي عدة ينابيع حارة يتصاعد منها بخار ابيض كثيف فاشار اليها الاستاذ وقال رأيت هذا الدخان يا اكسيل



يصاعد منها بحار اصم كبريت (صفحة ١٧١)

قلت نعم وكفى به دليلاً على أن سخوماً في صحابه
قال لا بل هو الدليل المانع على أن سخوماً في بيوتهم
فاخذني العجب من كلامه وقالت كيف استخرج هذه النتيجة مع أنه لا شيء
بنيء عن وجود البيرن أكبر من تعداد المدخان
حق الامر دليل زكركم من غير تاري محال
فقال هذه اقوال تركن اليها الرعايا لا تليق بملك من الصادق
ولقد حفظت شيئاً وغابت عك انبياء أما نعلم أنه من المحقق للبيان الثابت

بالمشاهدة في كل زمان ان مثل هذا الدخان اذا اقترب وقت هيجان البركان
يرجاد كثافة من دقيقة الى اخرى حتى انا اجداه القذف ينقطع كلياً وذلك لان
البخار ينبعث اذ ذاك من محرى البركان بدلاً من ان يتخلل فترة الكرة الارضية
وفضلاً عن ذلك اذا رفت ساعة الهيجان انقطع المطر وسكنت الريح وثقل الهواء
والحال انما لا نرى شيئاً من هذه الدلائل فاذن يمكننا ان نحكم بأنه لا خوف من
هيجان قريب

فهمزت عن الجواب ورجعت الى القرية حزياً كئيباً آيساً من السلامة
وكت قد علقت نفسي بامل فارغ فقصيت تلك الليلة في قلق واضطراب وروعني
الاحلام ونفز عني الخيالات وكت انا غفوت رأيت نفسي مستقفاً من فوهة
الركان الى اقصى كواكب النظام الشمسي تارة بصورة صخر ناري وطوراً بصورة
سائل ملتهب وانا استيقظت لا ازال ارى لسان اللهب مندلعاً نصب عيني
ولما جاء اليوم الثاني خرجنا مشاة طالبين رأس الجبل وكان الفس وامرأته
يتظرانا في فناء المنزل فلما اقبلنا بودعها قدما لنا قائمة المصاريف التي تكبدناها
سببها وهي تستغل على قيمة الهواء الفاسد الذي تشتمه في قاعة الضيوف فضلاً
عن قيمة ما لحق بالحصير والمعدة من التلف بسبب جلوسنا عليها فتقدمنا عني
المبلغ بدون ان ييدي اعتراضاً وانطلقنا على اثرهس والاشخاص الثلاثة الحاملين
لادواتنا وقد تأبط كل منا قرينة ممثلة ماء وتقلد عصا ملبسة حديد وما
اجعدنا عن القرية قيد فرسخ حتى دخلنا مغماً من الغم المحجري تخلف عن الغياض
القديمة وهو يشغل بقعة طويلة عريضة وسمكه في بعض اللحلات يبلغ السبعين
قدماً وفيه من الغم ما يقوم باحتياج الجزيرة جيلاً كاملاً على انه لم يزل يكرأ
ومن ثم انتهينا الى طريق حجرة فرجة فرنا عليها الواحد وراء الآخر بحيث كان
جمعنا علينا المحادثة فاخذت افكر في تاريخ الجزيرة الجيولوجي وفعل البراكين
فيها وتذكرت ما ذهب اليه اكثر مشاهير العلماء من ان جزيرة ايسلاندا حديثة

العهد أي أنها برزت من تحت المياه من مدة قريبة وأرأى بعضهم أنها لم تزل ترتفع شيئاً فشيئاً حتى الآن بحركة غير محسوسة فإن صدق قولهم فهي ناشئة عن فعل النيران الداخلية وإن صح ذلك فقد ثبت فساد مذهب همفري ديفي وكذبت رقعة سكوسم وانضح خطأ الاستاذ

أما اكتشافها فكان في سنة ١٦٠ وهي واقعة بين ١٦٢٤ و ١٦٢٣ من العرض الشمالي و ١٣٢١ و ٢٤١٧ من الطول الغربي وقد وافق اسمها مسماها وطابق لفظها معناها لأن أيسلندا معناها أرض الجليد ومساحتها ٣٠٥٠٠ ميل مربع وعدد سكانها ٧٠٠٠٠ نفس وهي أرض بركانية يشغل القسم الأكبر من سطحها سلسلة رسوبات كلسية بالاغونيتية مرتفعة بتخللها تراشيت وفي جوانبها كثير من البازلت والبازلت أقدم تلك التراكيب ويليه البالاغونيت ثم السوائل البركانية المتجمدة ويطوي تحتها الطبقات التي تكونت بفعل البراكين الحديثة وبعض جبالها مكلل أداً بالتلج كجبل اسنفل وفي داخلها بركة كبيرة مغطاة بمواد بركانية والفعل البركاني ظاهر في بقعة عريضة منها ممتدة من رأس ريكناس في الجنوب الغربي إلى كرفلا في الشمال وفيها من المعادن النحاس والحديد والرصاص والفضة والكبريت والفلدسبار والكوريز والخلعيدوني والبنفش والزبرجد والذهب والمحجر السامي والأوبال وغير ذلك

فبعد أن راجعت جميع ذلك في فكري ودقت النظر في تربة الأرض التي كنا نسبر عليها اقتنعت كل الاقتناع بصحة رأي أولئك العلماء وأقنعت أن قلب الجزيرة لم يزل ملتهباً وإن كل المواد التي فيه سائلة فاطمان بالي نوعاً من الاطشنان وعلمت أن الاستاذ سيكره على الرجوع بخفي حين إذا توغل بضعة أميال في جوف الأرض اذ تبلغ درجة الحرارة مبلغاً لا تسمع له بالتقدم هذا إذا كان من فوهة البركان طريق إلى قباب الأرض

وبعد أن سرنا ثلاث ساعات في صعود مستمر وصلنا إلى قاعدة الجبل



فاخذنا تسلق الصخور الباذخة ونسور الجبال الشامخة (صفحة ٧٥)

الحقيقية فاقمنا هناك ربة تناولنا الطعام ثم استأنفنا السير بهمة ونشاط وكادت
طريقنا هذه اوعر من طريقنا الاولى فاخذنا تسلق الصخور الباذخة ونسور
الجبال الشامخة مستعينين بالعصي التي مابدبنا وكان الايسلنديون الذين صحبونا
يسيرون امامنا بسهولة غريبة مع انهم حاملون من الانتقال احمالا ومن الاحمال
اثقالا وكذلك الاستاذ مع انه غير معتاد على السير في الاراضي الوعرة وكان سائرا
بالقرب مني لا يغفل عني طرفه عين ولولاه لسططت مرة او مرتين في هوايا
بعيدة القعر

ولم نزل تسنم غوارب الصخور والرياح من سقوطها بنا إلى أن وصلنا
بعد مسير ساعة إلى منطقة الجليد المنتشر على القسم الأعلى من الجبل فسهل علينا
المسير لأن الجليد تجدد على الحجارة فصيهرها كالدرج الشديد وعند الساعة
السابعة وصلنا إلى قاعدة المخروط القائم على رأس الجبل

وكان قد أعياني التعب وإضنا في النصب حتى لم يعد لي قدرة على نقل
رجلي إلا بمشقة عظيمة ولما رأى الأستاذ من ذلك أشار إلى هنس بالوقوف فإني
الدليل إلا المسير فسأله الأستاذ عن السبب فأشار بيده إلى السهول الممتدة في
أسفل الجبل وقال (أعصار) فرأيت عجاجة سوداء تألفت من الرمل الأسود
ودقيق الحصى وقد امتصبت كالعمود طرفها الأسفل في الأرض والآخر في السماء
وهي تدور على نفسها بسرعة تدفئ البصر مرتفعة نحو الجبل وإشال تلك العاصفة
كثيرة في أيسلندا إذا هبت الريح من الجبال المتجمدة فلما رأها قومنا الأيسلنديون
اضطربوا خوفاً لأنها كانت مقبلة علينا بسرعة غريبة فقصصنا الجهة المخالفة من
رأس الجبل وقد رجعت إلى قواي فأخذنا نعدو عدواً غير مباين بما دوننا من
الهوايا ولا مكترئين بما فوقنا من الصخور المتداية علينا وهي على شرف السقوط
وكان الأعصار متفياً أثراً حاجباً عين الشمس فما أبعدنا عن محل الخطر قيد
خلوة حتى انطبق على الجبل بقوة الصاعقة فكان لانطباقه دوي كمنصف الرعد
المواصل وثار الغبار في السماء حتى خيم على الأرض فاقطع الصخور الهائلة
ورفعها في الجو ثم رمى بها الأرض فتدحرجت إلى سفح الجبل بقرعة تصم الأذان
وفي تلك الساعة عرفت عظم الخطر الذي نجونا منه لأننا لوأنا بهاه هنس
لانطبق الأعصار علينا ومزق أجسامنا كل ممزق وتركنا هباءً منثوراً

وكان لم يزل بيننا وبين رأس القمة علو ١٥٠٠ قدم إلا أن الطريق صعبة
جداً فكنا لا نرتفع قدماً إلا بعد أن نسير عدة خطوات يميناً أو شمالاً فلم نصل
إلى أعلى الجبل إلا عند نصف الليل وكانت الشمس إذ ذاك في الأفق عرسل



ونار الغبار في السماء حتى خيم على الأرض (صفحة ٧٦)

اشعة ضعيفة لا حرارة فيها فوقفت هناك برهةً أتأملها ثم لحقت بأصحائي الى
الوكر الذي اخذاروه للمبيت فتناولنا الطعام الذي حضره لنا الدليل وما فرغت
من الأكل الا وأنا اتمائل من النعاس فمقت الى فراشي اتهادى في مشيتي كالنشوان
وانطرحت كالقتيل حتى الصباح



الفصل الثاني عشر

ما قضيت في العريلة حلا لعيني فيها مواصلة الكرى وراق يجني معاينة

الغض مثل الليلة الفاتحة مع اني لم افترش غير صخر من الصوان ولم اتوسد سوى رزمة من الحبال ولكن التعب كان قد انهك قواي فوجدت النوم لذة لم اعرفها من قبل وما استيقظت من نومي الا وقد اقبل السحر بكواكبه يتهادى بين مواكبه من طل يخالى وهو بارد ويتخفف وهو جامد ونسيم يؤلم بوخزه الجلود ويقتل مسام الجسد فيبث فيه سم الجليد وما فتحت عيني رأيت نفسي نشيطاً فانتصبت على قدمي وقمت اسرح الطرف في المناظر التي كانت منبسطة امامي وكنت اذ ذاك على قمة اسنفل الجنوبية وهي تشرف على القسم الاكبر من الجزيرة فرأيت اوديتها كالآبار وبحيراتها كالدرام وانهرها كالجداول وحدائها كالافاعي وجبالها المكلفة بالثلج كالامواج المتلاطمة ورأيت الاوقيانوس بكل عظمتيه ممتداً في المحمة الغربية وآخره مختلط بالسماء اختلاط الخمر بالماء او العين بالفضاء فكأن السماء بحر محيط وكأن البحر المحيط سماء

وكانت اشعة الشمس ساطعة تنكسر على رؤوس الجبال المتجلدة فتري العين الواثنا باهرة زري بقوس السحاب فاخذتني الدهشة من تلك المناظر العظيمة وبما انا على ذلك دنا مني الاستاذ وقال مشيراً بيده الى الغرب اي شيء هذا الذي تراه يا اكسيل

قلت صحابة بيضاء منتشرة على سطح البحر

قال اعد نظراً ما هي صحابة وانما هي جزيرة غرينلانده وهي لا تبعد عنا اكثر من تسعين ميلاً وكثيراً ما تأتي منها الى ايسلاند الدباب فرادى وزرافات تسير بها قطع من الجليد سير السفن تزجها الرياح

ثم نظر الاستاذ الى هنس وسأله عن اسم القمة التي نحن عليها فقال هي قمة اسكرتريس فتبسم الاستاذ تبسم العجب ثم قال هلنس هيا بنا الى الفوهة

اما فوهة اسنفل فهي على شكل مخروط منقلب وهي اشبه بقع او خرطوم فيل وقطرها من اعلاها يبلغ الميل تقريباً وعمتها نحو النفي قدم وقطرها من اسفلها

خمسائة ولما وقفت على حافتها افكرت في الايام التي كانت غاصة فيها بالنار واللهيب فارتعدت فرائصي واضطربت جميع اعضائي على ان هنسا سار امامنا بدون خوف ولا تردد فبعثته مع بقية القوم وكنا نسير على هل محاذرين من العثار لان الطريق منحدره انحداراً حقيقاً وكان بعض الحجارة قد خرج من تحت ارجلنا فيسمع لهُ صدى غريب يستمر زمناً ومن الفوهة قسم متجلد فكنا لا نسير عليه الا بغاية الاحتراس وفي المفاوز الخطرة كنا نربط بعضنا بحبل طويل حتى اذا عثرت رجل احدنا تمكن الباقون من امتشاله على ان تلك الطريقة كانت من جهة اخرى شديدة الخطر لانه من الممكن ان يترتب على سقوط الواحد سقوط الجميع

وعند منتصف النهار وصلنا الى اسفل القمع سالمين ولم يستطع منا الا رزمة حبال اقلت من يد احد الايسلانديين فسببتنا الى حيث كنا قاصدين متبعة اقرب الطرق

وفي اسفل القمع ثلاث فوهات يبلغ قطر الواحدة مائة قدم تقريباً ومنها كانت تندفق المواد البركانية في ايام الهيجان فتأمل الاستاذ مواقفهم ثم ترخ طرباً واخذ يجزم من امام الواحدة الى امام الاخرى كالليث في وثباته وثباته وهو بهمهم ويجهجهم وكان هنس ورقناؤه الايسلانديون جالسين على صخر ينظرون اليه كمن داخله الرب في سلامة عقله وبعد بضع دقائق صرخ الاستاذ صرخة دوت لها الهوية فظننت انه سقط في احدى الفوهات فالتفت اليه مرعوباً فراهجه واقفاً امام صخر من السوان وعلاماً الدهشة ظاهرة على وجهه فهرولت نحوه فاشار بيده الى كتابة رسمت على الصخر وقال انظريا اكسيل وقل لي ان كنت لم تزل في ريب من صحة الامر فنظرت الى الكتابة واذا هي اسم آرن سكوسيم فراجعتني الخوف من ان تكون الرواية صادقة ثم رجعت حزينة الى المحل الذي كنت فيه واعتمدت رأسي بيدي واخذت افكر في امر تلك الرحلة وما لاقيت



«صرت الى الكنازة وادا في اسم ارس سكوتيم (صفحة ١٧٩)

بسيبها من الانعاب وما عسى الاقيه فبنت مدة طويلة نائما في فغار الافكار
ضالاً في غياهب الخيالات ولما رجع الى نسي لم أر حولي الا هنسا والاستاذ
وكان الاسبلا ندبون الثلاثة قد عادوا الى قريتهم
اما هنس فكان رائدا بجانب صخر متوسداً جندلاً من السوائل المتجمدة واما
الاستاذ فكان يدور في ارض القمع كأنه نمر في قفصر ولم يكن لي هم ولا قوة على
اتباعه فاضطجعت حيثما كنت موثراً الاقتداء بهس ولم يطب لعيني في تلك
الليلة منام اذ كان منقطعاً غير هنيء وكان يخيّل لي تارة اني اسمع دويماً مربعاً

وطوراً ان الارض ترتجف من تحتي ارتجافاً مريعاً
 ولما اصبح الصباح استيقظت من نومي فرأيت السماء مغيرة الوجه والغيوم
 منتشرة فوق الجبل كالسرايق المدود والافق حاجب عين الشمس بعينه وكان
 الاستاذ منطباً وجهه وظواهر الكدر بادية عليه لانه كان يخشى من ان يستمر
 الطقس على تلك الحالة حتى دخول شهر لوليوف يضطر الى تأجيل رحلته الى
 سنة اخرى اذ ان معرفة الفوهة المؤدية الى قلب الارض موقوفة على وقوع ظل
 اسكرتريس عليها وذلك لا ييسر ما لم تبرز الشمس من وراء الغيوم فكان حكم
 تلك القمة حكم المزولة لا فائدة منها الا اذا كانت الشمس ظاهرة في السماء فسرت
 لذلك الاتفاق الذي لم اكن انتظره واما الاستاذ فاقطع عن الاكل والشرب
 والكلام وبقي من الصبح حتى المساء ممدقاً نظره بالسماء وكان وجهه ينتفض مرة
 وينبسط اخرى بحسب تكاثف الغيوم واتساعها فكأنه مرآة تلالأ عليها الغيوم
 او آلة يعرف بها مقدار تراكمها على ان النهار انقضى ولم تظهر الشمس دقيقة
 واحدة

وفي اليوم التالي وهو السادس والعشرون من شهر يونيو امطرت السماء
 والتجت من الصباح حتى المساء فامتنى هنس بيتاً من الصخور البركانية على تقطة
 مرتفعة لا يصيبها السيل واستمرت الغيوم حاجبة عين الشمس في اليوم الثاني ايضاً
 فبلغ الغيظ من الاستاذ مبلغاً عظيماً لانه رأى مساعيه في خطر الحبوط بعد ان
 قاسى ما قاسى من التعب وبذل ما بذل من النقود حتى بلغ الفوهة المؤدية
 الى قلب الارض فكان اشبه براكب سفينة قاوم العواصف وصادم الرياح ونجا
 من اشد المخاطر ولما دخل المرفأ اعتناته النية واهلته لجمع البحار اما انا فتلك
 الليلة في سرور عظيم وكنت انتصرع الى الله ان يبقى الطقس على تلك الحال
 يومين اثنين فقط حتى اذا انقضى شهر يونيو والشمس محجوبة بالغيوم ينهل بعد
 ذلك ما يشاء فيجس المطر عن ايسلاندا الدهر ان اراد ويحرقها بوهج الشمس اذا

شاء ولكن امت المقادير الا معاندني وما جاء اليوم الثلاثون من الشهر الا والسبأ
رائحة صافية فبرزت الغزالة في الافق ساطعة الانوار تمزق بسهام اشعتها اديم
الضباب وتنادي عي بلسان حالما

ليك ليك هذي طلعتي برزت وزا محبائي منة الضؤ يزدهر
فراقب الظل واصنع ما اردت ولا يضع هباء عليك السر والسفر
وطب اذا انت احسنت الغراس في يطيب في الخاقين الحب والثر
فجيها لسان حالي

اذا سترت بك السحب وجهك عن عيوننا بعض ايام فما الضرر
وانت شرقية والشأن عندكم ان الملاح نوات الحسن تستر
ولما بلغت الشمس غايه ارتفاعها ارسلت حبها الى قعر الفوهة فجاء كل
صخر بظله وكان ظل اسكرتريس شاغلاً المحل الاعظم من ارضها فتهاك وجه
الاستاذ فرحاً واخذته خفة الطرب فصار يحمز حول الفوهات ويرقص حتى
خفت عليه من السقوط ولما انا فكنت بعكس ذلك حزين النفس مثقبض
الصدر فوقفت مطرقاً وقد استولى على قلبي الخوف والوجل وعادني اليأس
بعد الامل

بذا قضت الايام ما بين اهلها مصائب قوم عند قوم فوائد
وما زال ظل النجمة يدور مع الشمس كيفما دارت الى ان اتصف النهار
فوقع على طرف الفوهة الوسطى واذ ذاك صرخ الاستاذ قائلاً ها هي الطريق
المؤدية الى قلب الارض ثم نظر الى هنس وقال هيا بنا وارش بيده الى الهاوية
فاضطربت جميع اعضائي مرة واحدة عند سماعي تلك الكلمات ولما هنس فكان
هادئاً ساكن البال كأن السفر الى قلب الارض من الامور العادية عنده فالتصب
على قدميه عند سماعه كلام الاستاذ وتقدم نحو الفوهة واخذ يستعد للنزول بدون
ان يبدي اعتراضاً او يسأل سؤالا وكان لم يزل في وسعي الامتناع عن المسير

ولكني لم افعل بل لم افه بمنت شفة لاسيما اذ رأيت اقدام هنس مع انه اولى مني
بالامتناع

قلت ان فطر الفوهة يبلغ مائة قدم وكنت لم انظر بعد الى جوفها فتقدمت
اليها وانحنيت فوق صخر تدلى على حافتها فتبين لي ان جدرانها الداخلية تكاد
تكون عمودية الا ان فيها صخوراً بارزة تساعد على النزول اذا كان الانسان
ممسكاً بيده حبلاً مربوطاً باحد الصخور التي على طرف الفوهة غير اننا لو فعلنا
ذلك لتعذر علينا حل عقدة الحبل اذا انتهينا الى اخره ولكن الاستاذ لم يكن
من يجبلون بشعرة ويعثرون بالنوى فانه بعد ان تبصر في الامر بهمة وتروى
فيه لحظة عمد الى حبل طوله اربعائة قدم وغظه كاهام اليد وجعل وسطه
على صخر مرتفع الرأس مشرف على الهوبة وارخى طرفيه احدها عن يمين الصخر
والآخر عن شماله بحيث صار في امكاننا اذا تدلينا الى عمق مائتي قدم قابضين
على طرفي الحبل معاً ان نجبره من احد طرفيه ثم نعيد العمل بهذه الطريقة الى
ما لا نهاية

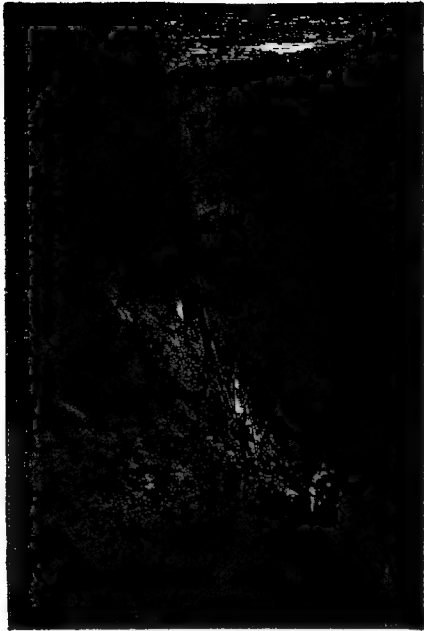
وبعد ان فرغنا من تركيب الحبل بالكيفية التي ذكرناها قسمنا الآلات
والادوات التي يخشى عليها من الكسر الى ثلاثة اقسام جعلنا كل قسم منها رزمة
واحدة ثم شدناها الى ظهورنا فحضر الاستاذ بالآلات اللطيفة مع شيء من
الزاد واخذت انا شيئاً من الاسلحة وقسماً آخر من الزاد واماطية الادوات والزاد
فكانت هنس ثم عمد الاستاذ الى الملابس والحبال والسلام وجعلها رزمة واحدة
والقاهما من الفوهة بدون تردد ثم انحنى فوق الهوبة يراقب سقوطها الى ان غابت
عن بصره فوقف وعلائم الرضى تلوح على وجهه وبعد ذلك نظر الينا وقال
هيا بنا نحن الان

الفصل الثالث عشر

مضى اوان الشاق والمصاعب وجاء وقت الاخطار والمصاعب مضى علينا
منذ قيامنا من هجر خمسة وثلاثون يوماً قضيتها بين لعل وعسى تنازعني عوامل
الخوف والوجل ودواعي الاطمئنان والامل الى ان وقفنا على حافة الفوهة
المودية الى قلب الارض فعلت ان قد قضى الامر ونفذ التدور فسلمت نفسي
للاستاذ ووكلت امرى لله

اما هنس فاعتلى الصخر المشرف على الفوهة بيجان ثابت وجمع طرفي الحبل
بين يديه وتدلّى امامنا ثم تبعه الاستاذ ولما جاء دوري ارسلت الى خيال ابنة
عمي قبلة الوداع وتدلّيت وراء الاستاذ وكان نزولنا بغاية التأني والاحتراس فما
بكنا نسمع الا صدى وقع الحجارة التي كانت تنفت من الصخور من تحت
ارجلنا ونساقط الى عالم الظلمات وكان هنس يجس الصخور برجليه قبل ان
تستقر قدمه عليها فيحزننا ما كان منها غير متين وبعد نصف ساعة وقفنا على صخر
بارز في حائط البئر وكنا قد اتينا على اخر الحبل فاخذ هنس احد طرفيه بيده
وتمككنا فافلت طرفه الاخر من الصخر فسقط علينا وهو يكس كل ما صادفه
في اثناء سقوطه من فتات الحجارة ودقائق الحصى ثم ثبناه نصفين حول الصخر
الذي كنا عليه كما فعلنا في المرة الاولى وتدلّينا ثانية حتى اتينا على اخر الحبل
وبعد ان سرنا بهذه الكيفية ثلاث ساعات كاملات وقفنا برهة لئتراح ونهضي
لاجسامنا حقاً لا تعبث بوجوه مظنات الفلاح

روح الفنى رأس ماله فانا ضاعت فلا ربح بعد يتظر
وكان قعر الهوية لا يزال محجوباً وراء الظلام ليس لمرامي الانظار لاصابه
من مرام فقال لي الاستاذ كلما تعمقنا في الارض آرداد ثمة بالتمحاج فان وضع
هذه الاراضي البركانية وتركيبها يومدان مذهب ديني ويدحضان مذهب القائلين
بالحرارة الداخلية فالترمة التي نحن عليها الان هي التربة الاصلية التي حصل



وكان نزولنا بغاية التأني والاحتراص (صفحة ٨٤)

ففيما التهباب المعادن باتحادها بالهواء والماء

أما أنا فكان لي في توقع الأخطار في نزولنا ما يكفي لاشتغالي عن مراقبة
أنواع الأراضي التي تجاوزناها فلم أنظر إليها نظرة واحدة بعين الجيولوجي بل لم
أدر أ معدنية هي أم نباتية أم حيوانية ولذلك بقيت صامتة فحسب الأستاذ سكوتني
دليلاً على اقتناعي

وبعد نصف ساعة استأنفنا السير وكنا إذا أعيانا التعب تقف بضع دقائق
طلباً للراحة ثم نعود إلى التدي ولم نزل على ذلك حتى الساعة الحادية عشرة

مساءً فسمعت هنساً يقول انتهى فامسكت عن النزول وقلت مهنم

فقال الأستاذ وصلنا الى قعر البئر العمودية

قلت أليس منها طريق ما

قال بلى فاني ارى دهليزاً من الجهة اليمنى وسنستنصيه غداً اما الآن فعلينا

ان نهم اولاً بالاكل ثم بالنوم

وكان الظلام غير حالك فتدليت حتى استقرت قدمي ثم فقع هنس جعبة

الزاد فاكلنا حتى اكنفنا واخذ كل منا مضجعة متوسداً بوسادة اعداها لنفسه من

فئات الصخور البركانية وكما قد تدلينا في ذلك اليوم بواسطة الحبل اربع عشرة

مرة فعلت ان عمق البئر ٢٨٠٠ قدم تقريباً لان طول الحبل مثنيًا مائتا قدم

كما سبق غير بعيد

ولما جأت الساعة الثامنة من الصباح استيقظت من نومي ونظرت الى

اعلى الفوهة فرأيت دائرتها بيضية الشكل وذلك لما في الجدران من الاعوجاج

وكان ضوء النهار يدخل منها فيقع على جدرانها اللامعة ثم ينعكس على سطوح

الصخور الصوانية والسوائل البركانية المتجمدة فيرسل اشعته الينا كالشرر في

حالك الدجى على ان ذلك النور كان كافياً لمعرفة الاشياء المجاورة لنا وحالما

ابصرني الأستاذ واقفاً تقدم نحوي وقال بوجه ياش ما قولك يا اكسيل هل

قضيت عرك في هرج ليلة هادئة مثل هذه فابن نحن من ذوي العربات

وصباح التجار وضجة الملاحين

قلت نعم نحن في راحة من كل ذلك في قعر هذه البئر ولكن السكون

ذاته الذي يحيط بنا هو مخيف في حد نفسه وله تأثير في القلوب

قال ويحك يا اكسيل الم بأن لك ان نترك هذه الاقاويل فان من لازمه

حب الحياة قلما يرح من ضائر الخمول او يحظى ببلوغ المأمول

حب السلامة يثني عزم صاحبه عن المعالي ويغري المرء بالكسل

فان حجت اليه فاتخذ نفقاً في الارض او سلكاً في الجو فاعتزل
فتبسست قائلاً واي نفق اعظم مانحن فيه حتى اتخذه واي فسج اوسع من
ظاهر الارض حتى اتبذه

قال دع عنك هذه التصورات يا اكسيل فان كنت تتحدث الان بمثل
هذا الكلام حال كوننا لم تبطن من الارض شبراً فما بالك اذا توغلنا في
احشائها

قلت ماذا تعني بقولك لم تبطن من الارض شبراً
قال اعني بذلك اننا الآن على مساواة سطح الجزيرة فان هذه الانبوية
العمودية التي تنتهي الى ركن اسنفل يساوي طرفها الاسفل سطح الاوقيانوس
او يكاد

قلت هل انت علي يقين من ذلك

قال نعم وما هو البارومتر واقف فيه الزئبق على الدرجة التاسعة والعشرين
وذلك هو معدل ثقل الهواء على سطح البحر وكلما تعمقنا في حوف الارض يزداد
ثقله بازدياد الضغط عليه وما قليل لا يعود البارومتر كافيًا لتحديد درجته
فنستعوض عنه بالمانومتر

قلت ولكن اذا استمر ثقل الهواء على الازدياد باستمرارنا على التوغل في
جوف الارض أفلا يكون استنشافه مضراً بنا

قال لا لان نزولنا بطيء فتعداد رثائنا على استنشافه بالتدريج ولأن نشكو
كثرة للهواء خبر لنا من ان نشكو قلته فحالتنا افضل من حالة راكبي الرياح
الذين يثقل عنهم الهواء كلما ارتفعوا في الجو بعكس ما نلاقه نحن

ثم اخذنا نبحث على رزمة الحبال التي القيناها من اعلى الفوهة قبل نزولنا
فرأيناها عالقة بصخر على علو مائة قدم تقريباً فوق رؤوسنا ففي الحال نزع هنس
حذاءه واخذ يسور جدار البئر بمخنة ومهارة تعجز عنها القطاط وما مضت لحظة

حتى وصل اليها والقاها الى الأرض وبعد رجوعه جلسنا تناول الطعام فاوصانا
الاستاذ بان نأكل كفو الواجب للقيام بالمشاق التي تنتظرنا ولما فرغنا من الأكل
أخذ من جيبه دفترًا سماه بدفتر المحفوظات وحرر عليه النتائج الآتية بعد ان
نحقق من صحتها بواسطة آلاته المتنوعة

يوم الاثنين اول لولي

كرونومتر ق ١٧ س ٨ صباحًا

بارومتر شعره ٧ قيراط ٢٦

ترمومتر درجة ٦

وجهة شرق الجنوب الشرقي

وكان القصد بالوجهة وجهة الذهب المظلم وقد عينتها الابرة المغنطيسية
وبعد ذلك نظر اليّ الاستاذ طربًا وقال الان ابدأت رحلتنا الحقيقية في
جوف الأرض

ثم أخذ مصباح رومكوف بيدي وكان معلقًا برفقته وقم الحبري الكهربائي
باليد الأخرى فسطع نوره قوًا في الدهليز وسطًا بكتائبه الخفافية على جيوش
الظلام الخفائية وبدد تلك الكتائب احزاب الغياهب وكان هنس حاملًا
المصباح الآخر ففعل كفعله وهذه المصابيح فائدة جلية اذ يمكن المرور بها في
وسط الغازات القابلة للتهاب بدون ان يحترق منها ضرر ثم سرنا في الدهليز
حاملًا كل منا الرزمة التي تعبئت لهُ وكان هنس يتقدمنا وهو يدحرج
رزمة الحبال امامه وقبل ان تتوارى فوهة البئر عن نظري تزودت من سماء
ايسلندا بنظرة كانت نظرة الوناع وقد قدر علي ان لا اراها بعدها

اما الدهليز فبطن بقشرة سمكة من السوائل المتجمدة وهي شديدة اللعان
فكان النور الكهربائي ينعكس عليها فيزداد سطوعًا وارضى منحدرة على خمس
طربعين درجة تقريبًا الا ان فيها قطعًا شاحصة واخرى منخفضة بما يسهل

المسير عليها قليلاً في شبه بدرج تقادم عهده فقرضته أنياب الحدثان ولعبت به أيدي الزمان وعلى جانبي الدهليز اعمدة متدلّية من سقفه بعضها متصل بالأرض والبعض الآخر ينتهي على علو نضع أقدام لما السقف فرصع بصخور من بلور الكورنز غير الشفاف المعروف بدب الملح وعلى هذا البلور كربات من الزجاج الصافي فكانت اذا وقعت عليها اشعة مصابيحنا تنير حالاً بنور ساطع يهبر البصر ونفسي النظر فكانما تلتهب النهاباً والناظر اليها يحسبها ثريات زين بها جن الهاوية مسكنهم اكراماً لنا واحضناً لا يقدمونا

فلما ابصرت تلك المناظر اخذني العجب فقلت للاستاذ لله ما اجل هذه المناظر وما ابدعها الا ترى كيف ان هذه السوائل التجمدة تندرج من اللون الاحمر القاني الى الاصفر الفاقع

فما زهر الرماض اذا تبدى بالهجم قط من تلك المراني
ولا قوس السحاب اذا تجلى ولا الافار في كبد السماء

وكيف لا تندعش من هذه الكريات البلورية المنيرة فوق رؤوسنا كالبدور في منازلها والشموس في بروجها

فتبسم الاستاذ وقال الحمد لله اذ رفقت هذه المناظر في عينيك على انها ليست بشيء في جانب ما ستره من العجائب انا وصلنا الى مركز الارض وكانت طريقنا متجهة الى الجنوب الشرقي بغاية الضبط لا نخرف بنية ولا يسرة اما الحرارة فلم ترتفع الا قليلاً جداً وبعد ان سرنا ساعتين نظرت الى الترمومتر فראيت ان الحرارة لم تبلغ الا الدرجة العاشرة فاخذني العجب من ذلك ثم قلت لعل الطريق التي سلكناها كانت اقرب اكثر ما ظننتها وكان الاستاذ يقيس زوايا الانحراف والانحدار في اثناء مسيره ويعلق نتيجة عمله على دفتر الملاحظات السابق الذكر بحيث يتوصل متى شاء الى معرفة العمق الذي وصلنا اليه بغاية الضبط والتدقيق

ولما جأت الساعة الثامنة بعد الظهر أمر الأستاذ بالوقوف وكذا اذ ذاك في محل يشبه بمفارة فعلقنا مصابيحنا على الجدران وجلسنا بالقرب منها وفي ذاك الوقت شعرت بنسيم لطيف يمر علينا فحجيت من ذلك ولم اعلم ما هو المحرك للهواء في ذاك المحل على اني لم اطل البحث في امره لاني كنت في شدة من السغب وحاجة الى الاستراحة من التعب ثم اخرج هنس شيئاً من الزاد ومدته على صخر من السوائل المتجمدة فأكلنا بقالية لا مزيد عليها وكان معنا من الزاد ما يكفينا لمدة طويلة الا ان الماء الذي اخزنه نفذ اكثره ولم يكن باقياً معنا الا مونة خمسة ايام وكان الأستاذ يؤمل ان يملأ القرب من الينابيع التي في قلب الارض فنيهمته الى ذلك لاننا منذ دخولنا في جوف الارض لحد ذاك الوقت لم نجد للماء اثرًا

فقال الأستاذ هل في عدم وجود الماء ما يقضي بالعجب

قلت بل ما يقضي بالعطب

قال اطمن بالآ فاننا سنجد من الماء فوق ما نشتهي

قلت متى يكون ذلك

قال متى انتهينا من هذه القشرة المتخلفة عن السوائل البركانية ألا ترى

كيف ان هذه القناة طلبت بها فكانت كالملاط لا ينفذ منها الماء

قلت اجل ولكن من المحتمل ان هذه القشرة تنتهي الى عمق بعيد ونحن

لم نزل فيما ارى على عمق ألف قدم تحت سطح الجراو اكثر من ذلك بقليل

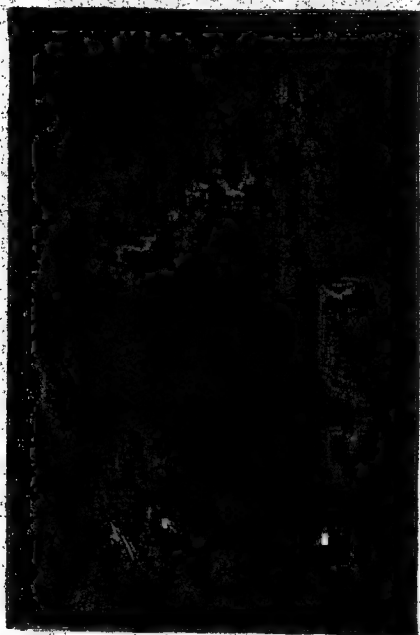
قال ماذا حملك على هذا الظن

قلت لو كا على اكثر من هذا العمق لكانت درجة الحرارة فوق ما هي الان

قال ذلك لو صح مذهبك ولكن اي درجة بلغ زئبق الترمومتر

قلت هو على الدرجة الخامسة عشرة وكان على السادسة قبل دخولنا في

الدلهيز فالزيادة ليست الا تسع درجات



فعلقنا مضامينا على الجدران وجلسنا (صفحة ٢٠)

قال وماذا تستنتج من ذلك

قلت ثبت بالعبرة ان الحرارة تزيد في جوف الارض درجة تحت كل
سبعين قدماً وقد يختلف هذا العدد باختلاف التربة من حيث صلاحيتها
لتوصيل الحرارة فقد تبين بالامتحان ان الحرارة في مدينة باكوست من مدن
سبيريا تزداد درجة لكل ٢٦ قدماً واما اذا كان الحفر في تربة نيسية بجوار
البراكين المنطفئة فلا تزداد درجة الاربائة وخمس وعشرين قدماً فلتتخذ اذا هذا
المعدل الاخير قياساً اذ انه يصدق اكثر من غيره على الارض التي نحن فيها

قال افعل وقل لي ما هو العمق الذي وصلنا اليه على زعمك
فاخذت رقعة ورقمت عليها العدد ٩ وهو عدد درجات الحرارة التي زادت
منذ دخولنا في الدهليز وضربتها في العدد ١٢٥ فكان الحاصل ١١٢٥ قدما
واذ ذاك قرأناها على سمع الاستاذ

فقال اصبت في الضرب ولكن هيهات ان يصدق قولك
قلت كيف ذلك

قال نحن الآن على عمق عشرة الاف قدم تحت سطح البحر
قلت اذلك ممكن

قال ان صح ان مجموع اثنين واثنين اربعة فحسابي صادق لا ريب فيه
وكان حساب الاستاذ صادقا حقيقة فالعمق الذي وصلنا اليه في ذلك اليوم
يزيد ستة الاف قدم على ابعد الاعماق التي توصل اليها الانسان من قبل كما جرم
ريتهال في ولاية تيرول ومناجم ويتهرج في ولاية بوهيميا وكانت الحرارة
مع ذلك في الدرجة الخامسة عشرة بدلا من ان تكون في الحادية والثلاثين فداخلي
الريب مذ ذاك الوقت في صحة مذهب القائلين بالحرارة الداخلية



الفصل الرابع عشر

لما جاء اليوم الثاني من شهر لوليو استأنفنا المسير وكانت طريقنا لم نزل
هي همة من حيث الوجهة والانحدار والتركيب وعند الظهر انتهينا من القناة
التي كما فيها الى فسحة رحبة يتفرع منها طريقان احدهما الى الشرق والاخرى
الى الغرب فوقف هنس ريثا استعلم من الاستاذ عن ايها يتبع فاشار الاستاذ بيده
الى الطريق الشرقية بدون تردد كأنه على معرفة تامة بها وذلك لسبب
يظهر على نفسه الريب امامي وامام الدليل على ان التردد لم يكن يفيد شيئا اذ
ان كلي الطريقين على شكل واحد وكتناهما ضيقة وليس من اثر او كتابة او

رسم يميز أحدهما عن الأخرى فلم يكن لنا أولى من الاتكال على التقادير وترك
التعلق بمجال التدابير فسرنا على الطريق الشرقية وهي كالفناء الأصلية مطلية بالسوائل
البركانية المتجمدة إلا أنها اضيق منها جداً حتى أننا في بعض الأحيان كنا ندب
على الأرض ديبياً لقرب سقفها وكان أكثر مسيرنا تحت سلاسل من القناطر
الطبيعية أو بين صفوف من العمد المختلفة الأشكال كأننا في هيكل عظيم يتتبعه
الجميرة الأولى معاصرو المموس والكركن القدم وغيرها من الحيوانات الهائلة
التي لم يبق منها إلا الآثار

وبعد أن سرنا على تلك الطريق ميلاً أو أكثر أخذنا نحدارها بنحف شيئاً
فشيئاً حتى صارت أفتية بخنة وكانت الحرارة لم تزل على درجتها الأولى لم تتغير
إلا تغيراً خفيفاً لا يعباً به ولما جاءت الساعة السادسة بعد الظهر أمر الأستاذ
هنساً بالقاء عصا التسيار كعادته عندما ينهار النهار على أن النهار والليل عندنا
سيان فما دامت مصابيحنا معنا ففتح في نهار دائم وإن الملت بها عوارض التلف
أمنينا في ليل لا صباح لئلا تناولنا الطعام التلف كل منا بعابه واضطجعنا للنعام
آمنين من الوحوش الكاسرة والقبائل المتوحشة التي يجشى شرها على سطح
الأرض وكذلك كنا لا نخاف البرد إذ أن الهواء في قلب الأرض ساكن مستمر
على درجة واحدة من الحرارة ليلاً ونهاراً

وفي صباح اليوم الثالث من الشهر عدنا إلى المسير بهمة وعزم إلا أن الطريق
صعب سلوكها وعثر انتهاجها إذ بعد أن كانت أفتية صارت ترتفع بالتدرج
حتى صار المسير عليها متعباً ولما جاءت الساعة العاشرة إلا وقد أعياني التعب
فتأخرت عن الأستاذ بضع خطوات فنظر إلي وقال بفروغ صبر مالك لا تتقدم
قلت لقد أخذ مني التعب مأخذه وأدرك النصب غايه حتى كنت
أعضاي ووهنت قواي ولم يعد لي طاقة على المسير

قال أهذا ما تقول بعد مسير ثلاث ساعات على طريق سهلة منحدرة كهذه



وكان أكثر ممعيراً تحت سلاسل من القاطر الطبيعية (صفحة ٢٣)

قلت مهلاً أنت تقول محدرة ولكني أرى أنها صاعدة وإذا استمرت على ذلك فلا يبعد أن يعود إلى سطح الأرض
قال لا بد من المسير ولأنّ تنتهي بك هذه الطريق إلى سطح الأرض
أحب إليك من أن تنتهي إلى قلبها ثم أعرض عني وإشاراً إلى هس بالمسير فعلت
أنه عارف بتغير الطريق ولكن غيظه من ذلك وعنايه حملاه على المكابرة فكأنما
رأى الاعتراف بالخطأ زلة وحسب التردد مذلة على حد قول الشاعر
إذا اخترت من بين المذاهب مذهباً فإياك أن تعترض عنه بدلاً

وما عشت لا ترضَ التردد انهُ يعود به المراء العزيز ذليلاً
ولما لم يكن لي عن متاعته مندوحة سرت على حسب الامكان على اثر
هندس وكانت الطريق تزداد صعوبةً بازدياد ارتفاعها

ولما صار وقت الظهر اخذ النور المتكسر على الجدران يضعف انعكاسه
بالترشح فعلت اننا انتهينا من الفترة المتخلقة عن السوائل المتجمدة وفهرست
في الصخور التي حولنا فعلت انها من الصخور النارية وهي عذبة الحياة اي لا
اثر فيها للحيوان والنبات على اننا لم نتقدم الا قليلاً حتى دخلنا في الصخور
المائية وهذه الصخور تكونت من حبات الصخور النارية وفتاتها بحك المياه وغيرها
لها وجرف الماء حكاكها الى حيث رسبت وتجمرت مضدة طبقة فوق طبقة حتى
بلغ سمكها اميالاً ولذلك يقال لها المنضدة كما يقال للاربية غير المنضدة فتبينت نوع
تلك الصخور وانما هي من الصخور التي تعرف باللورنسية وهي الرتبة الاولى من
الصخور القديمة المحاة وما لبثنا ان دخلنا صخور الرتبة الثانية منها وهي الكبرية
فوجدت فيها اثار نبات بحري وحيوانات دنيئة الرتبة كالمرجان والاستفخ والحيوانات
الرخوة الصدفية وذوات القشرة وثقوب ديدان بحرية فاستدعيت لفافات الاستاذ
المها لكي اثبت لهُ اننا كلما توغلنا في تلك الطريق اجعدنا عن قلب الارض
ولكن الاستاذ ابنى الا المكابرة لشدة غيظه وعناده فلما ارجه الاثار التي ذكرتها
والثروة الطبائية المكونة من اصداف الحيوانات والمرجان وبقايا حيوانات
اخرى قال وعلى اي شي يدل هذا

قلت على اننا بعد ان كنا في الصخور النارية صرنا في تربة الدور
الذي ابداء فيه ظهور الحيوان والنبات على الارض وهذا يتبت ان طريقنا
صاعدة لا منحدرة

قال أنظن ذلك

قلت لم يعد محل للريب فانظر نفسك الى هذه الهياكل المرسومة على الصخور

وتأملها

فلم يكن ثبوت بكلامي بل بقي سائراً الى الامام لا يلتفت يمينا ولا شمالاً ولا
اظنه الا اقتنع بصحة قولي ولكفة ابي الا التقدم اما من قبيل العناد فقط واما
لاجل استقصاء الطريق حتى آخرها

ثم بعد ان تقدمنا نحو ميل وانا اراقب تغيرات الصخور وآثار الدفائن التي
عابها رأيت انواعاً اخرى من الحيوانات التي لم تظهر الا في الدور الثالث للصخور
القديمة الحياة كشتيق البحر والتوتيا و صليب البحر فعلت اننا في الصخور السيلورية
وذلك الدور كثر فيه انواع الاصداف والابواق والمرجان وحيوانات اخرى
من الحيوانات الشبيهة بالنبات وفي اخره ظهرت الاسماك وهي ادنى ذوات
الفتريات رتبةً واما نباتاته فاعشاب بحرية من ادنى النبات رتبة وجراثيم نباتات
اعلى منها كالحالب فاخذت بوقاً محفوظاً على حالته الاصلية وارجه للاستاذ
فقال هذا البوق من نوع التريلوبيت اي الثلث النصوص وقد افترض
الان من عالم الحياة

قلت ألم تزل مرتاباً في كوننا تجاوزنا الصخور النارية وصرنا في الصخور

المنضدة

قال من المحتمل ان اكون اخطأت في اتباع الطريق الشرقية ولكني لا
اقتنع بفطلي الا اذا بلغنا آخرها

قلت لولا ان ما اذخرناه من الماء على وشك النفود لما كنت اعارضك

فما تفعل

قال ان كان ماؤنا قليلاً فستقتصر في الشرب على القدر اللازم لحفظ الحياة
وكيف كان الامر لا بد لي من استقصاء هذه الطريق

فقلت لنفسي لم يبق لي الا الرضى بالقضا وضرب الصغ عن التفكير فيما مضى
ما قد قضى يا نفس فاصطبري له ولك الامان من الذي لم يقدر

وتعني ان المذبح كائن حياً عليك صهيح م نصيري
ولم يكن معنا من الماء الامزوجة ثلاثة ايام فقط فلما جاء وقت العشا
سكب الاستاذ لكل منا مقدار عشرة دراهم او اقل وفي اليوم الثاني عدنا الى
المسبح تحت سائلة من القناطر لا نهاية لها وكانت الطريق لم نزل اقبية وهي
محفوفة على الجانبين بصخور من الرخام والطباشير وعلى اكثر ذلك الرخام آثار
حيوانات دنيئة الرتبة الا انها اعلى رتبة من الحيوانات التي رأينا دفائننا في
اليوم السابق فكأنما كانت تلك الطريق تاريخ الحياة الحيوانية منذ ظهورها
فصكنا كلما تقدمنا فيها خطوة نشاهد آثار حلقة من حلقات تلك السلسلة التي
اولها الاسفنج والمرجان وآخرها الانسان

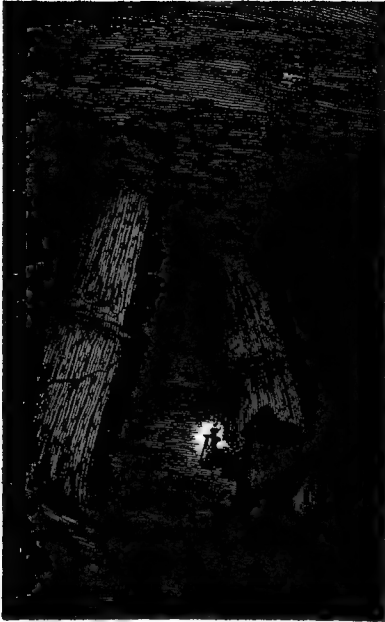
وفي اليوم التالي الذي هو اليوم الخامس من الشهر دخلنا بعد مسير ميل
واحد في الصخور الديفونية وهي الرتبة الرابعة من الصخور القديمة الحياة وفي
ذلك الدور تكاثرت انواع الالهواق والاصداف والمرجان عما قبله واختلفت
عنها في التركيب فالحيوانات القشرية المشابهة للسرطين أبدلت بحيوانات كبيرة
المحجم هائلة المظهر يختلف طولها بين اربع اقدام وست ورأت من آثار الاسماك
انواعاً عديدة بعضها مغطى بصفاق عظيمة والبعض الاخر بمحارشف صلبة جداً
ولبعضها حشك كبير عظمي في رأسها لاطنه الآلة للهاجة والقتال وللبعض
الآخر رؤوس كالثروس او دروع عظيمة محبة تنقي بها شر الاولى

ومازلنا نسير بين الصخور الطباشيرية والرخامية وانا اراقب دفائن حيوانات
ذلك الدور حتى المساء فتغيرت هيئة التربة تغيراً بلياً فبعد ان كانت تتكسر
عليها اشعة مصابيحها بنور ساطع صارت قائمة اللون فاقتربت من الحائط ولمسته
بيدي فاسودت فعملت اننا في منجم من الفحم الحجري وكما قد انتهينا من الصخور
الدنيئة الى الصخور الكربونية وهي صخور الرتبة الخامسة وهو الدور الذي تعاضلت
فيه الانهار واتسعت مصابيها وكثر طوفانها فحاجت التربة وكثرت الرطوبة واعتدل

الهواء فكثير النبات وأخصب حتى صارت أعشابه كالاشجار العظيمة في زماننا وكست سطح الأرض فصارت غياضاً متسعة تكون منها القمم الحجرية وفي ذلك الدور تكاثرت الزحافات والأصداف والأسماك وتعاظمت جنبها وكثر هيجان البراكين وإتقلاب البحار وخسوف الأرض ومغوصها

وكان قد جاء المساء وحان وقت العشاء فأكلنا ولكن قليلاً مخافة أن يشتد بنا أولر العطش وما معنا من الماء لا يبرد غلة ظيان ثم لعب النوم باجفائنا فانتقلنا وبرؤوسنا فيلها فاضطجعنا للرقاد على فراش شديد السواد كانا في حداد ققضيئنا ليلاً في وسط ذلك المنجم وفي اليوم الثاني أي السادس من الشهر استأنفنا المسير قبيل الساعة السادسة من الصباح وكنا جميعنا ملتزمين الصمت أما الأستاذ فلهيظه من بقاء الطريق اقية وأما أنا فلكدري من عناده وخوفي من نفود الماء وأما هنس فلكون السكون من طبيعته وكانت الحرارة باقية على الدرجة التي كانت عليها قبل خروجنا من مجرى السوائل البركانية وأما طر هفسا فكانت سهلة غير متعبة إلا أنني كنت متضايقاً بعض المضايقة من رائحة بي كربونات الهيدروجين المنبعثة من انجم الحجرية ولو كانت مصابيحنا من المصابيح العادية لاقتد الغاز المتشرب في ذلك المنجم وأحدث تفرقاً هائلاً كما يحدث أحياناً في المناجم التي يستخرج النجم منها وكانت انضمت بقايانا إلى دفائن الحيوانات التي عاشت قبل الإنسان بلايين من السنين بحيث لو دخل أحد ذلك المنجم بعدنا ورأى آثارنا لاتخذها دليلاً على أن الإنسان وجد على الأرض في الدور الكربوني

وقرب العصر تبين لي أن لون القمم اختلف عما قبل فاة بعد أن كان اسود حالكاً راقاً صار اسمر كالحما فتأملته عن قرب وإذا هو لم يزل في حالة اللكيت الظاهر فيه كل بناء الخشب فأخذت فلذة مة يبدو وتفرست في حوصلائها فانتفع لي انها من شجر الصنوبر فعلت أنا دخلاً في صخور الرتبة



فعلت اننا في منجم من الفحم الحجري (صفحة ١٧)

السادسة من الصغور القديمة الحياة وهي المعروفة بالبرمية وذلك الدور هو آخر
ادوار الصغور القديمة الحياة

وبينا انا غائص في بحار الافكار الجبولوجية انا امل في كيفية تحاليل الفحم
الحجري بفعل الطبيعة وتعجب من عظم اتساع ذلك المنجم الذي لم تنظروه عين
الانسان من قبل وقف الاستاذ وهنس عن المسير فاتبهت لوقوفها واذا نحن
في آخر القاة وبعد البث نتحقق الاستاذ ان طريقنا مسدودة لا منفذ لها فقال
وقد علا وجهه بعض النجل الآن طاب لي الرجوع فقد ايقنت اني لست على

الطريق التي لجمها سكتوسيم فابس لنا الان نرجع على اعقابنا وبعد ثلاثة ايام
 نكون في مجمع الطرق فنتبع الغربية منها وهي توصلنا الى قلب الارض
 قلت هذا اذا بقي فينا قدرة على السير او بسكة من الحياة
 قال وما تخاف وماذا عسى تخشى
 قلت هذا لا يبقى عندنا من الماء لا قليل ولا كثير
 فظنر اني شزراً وقال : او ما بقي عندك ايضاً شيء من الشعاع
 فلم اجسر على المحاولة وكان قد جاء وقت العشاء فتناوينا الطعام بنفس
 مقبضة وصدر ضيق ثم اضطجع الاستاذ وهنس فنسبنا افعالها بالنوم واما انا فلم
 بغض لي جنين حتى الصباح



الفصل الخامس عشر

لا ارى لزوماً للأسباب في الكلام على الاتعاب التي قاسيناها في رجوعنا
 بل اقول بالاختصار اننا كما نصل سرى الليل بسير النهار خوفاً من ان
 تتركنا المنية قبل وصولنا الى الطريق الغربية حيث علقنا الأمال بوجود الماء
 على ان زيادة التعب زادت عطشنا وكان ما ونا قد نفذ في آخر اليوم الاول فامتنعت
 عن الاكل واستولى عليّ اليأس وانحطت قواي فصرت اجر نفسي بكل عناء وانا
 آيس من الحياة وكان الاستاذ يشجيني بالكلام ويجهد نفسه في احياء بعض
 الامل في فؤادي وكان هو نفسه في ضيق عظيم من شدة العطش والتعب
 الذي انهك قواه الا انه كان يتجدد مظهر آمن الضعف قوة واما هنر فكان
 يسير امامنا صامتاً كما دته لا يعرف للشكوى مذاقاً ولا يدري للألم طعماً
 استوت عنده الامور وامسى عنده السهل والوعاب سواء

وما زلنا نغالب العطش والتعب حتى وصلنا في صباح اليوم التاسع من
 الشهر الى ملقى الطرق وكنت على آخر رمق فسقطت على الارض كالثقل وقد

طالب الموت في سبيل محض من العذاب الذي كنت فيه لما الاستاذ فبعد ان تناول شيئاً من الطعام مع هنس تقدم اليّ وأخذني بين ذراعيه والقي عليّ نظرة ملانة شفقة وحنواً وكنت اعلم انه منزّه عن التملق فعرفت انه لم يظهر ما اظهر من الشفقة الا بعد ان طفق فوالاه محبة فادركتني هزة حركت اليه جوارحي فاخذت يده بيديّ المرتجبتين ونظرت اليه وانا غير قادر على الكلام فاغرورقت عيناه بالدموع ثم اخذ السقاء عن جنبه وادناه بعد فك وكأته اليّ في وقال اشرب وكان قد حفظ تلك الجرعة من الماء لمثل هذه الساعة فشرتها بلذّة لا يقوم القلم بمق وصفها فامتسح فوادي ورجعت اليّ قواي فوقعت على يدي الاستاذ اقبلها شاكراً لثّ صنيعه لاننا كنا كلانا في حالة واحدة من العطش الا انه اقوى مني على الصبر واقدر على التجلّد فبدلاً من ان يورد غليل ظاه بملك الجرعة جاد عليّ بها فكأنما جاد عليّ بروحه

وكان قد انطلق لساني فقلت للاستاذ لم يعد لنا الان الرجوع على اعقابنا سريعاً لعلنا نبلغ فوهة البركان وفيما بقية رمق فحوّل الاستاذ وجهه عني بينما كنت احاطبه وصار ينحاشي ان يقع نظره على نظري فكررت طبه الكلام بالحاح فاطرق برهة ثم نظر اليّ وقال كنت آمل ان الجرعة التي استبكت اياها تحبّي فيك النخوة والشجاعة فما رأيك الا ارددت ضعفاً وبأساً

فبعيت من كلامه لاني ما كنت اظن انه يمانع في الرجوع بعد ان صار هو نفسه على شرف الهلاك من شدة العطش وقلت لثّ ألم تزل مصماً على التقدم في جوف الارض بعد ان صرنا على الحالة التي نحن عليها قال عمرك الله يا اكسيل ماذا تقصد بهذا الكلام أمريد ان اعدل عن هذه الرحلة بعد ان صرت على يقين تام بفياحها

قلت حياتنا رهن اشارتك فان كان لا بد لك من التقدم فامض ما تريد ولكن اعلم انك انت الذي قضيت علينا بالموت



فترعها بلذة لا يفوم القلم بمقوصها (صفحة ١٠١٢)

قال معاذ الله ان استصحبك كارها فعد مع هنس ودعني وشأني فاني قد
 آليت على نفسي ان لا اعود من هذه الرحلة ما لم اتها
 فعجبت من قوة عزيمته وشدة صبره على الشدائد ووقفت حائرا مترددا بين
 الرجوع الذي كانت تدعني اليه احكام الطبيعة فانون التثبت بالحياة وبين
 البقاء معه الذي كانت تقتضيه واجبات المروءة والولاء الا ان الرجوع كان
 عندي ارجح الكفتين واغوى الاحتمالين
 اما هنس فدان واقفا ينظر اليها بسكونه المعتاد ويسمع محاورتنا بسكينة

المهودة غير مكترث بما يؤول اليه الأمر مستعداً للاقدام والاحجام بحسب اشارة
 الاستاذ فكانه ليس بذي شان في المسألة او كأن حياته است عندة بشي هفتقدت
 اليه واخذت يده بيدي فتركني فعل فاشرت له الى فوهة البركان قائلاً هذه
 هي الطريق لا طريق الا هيه فاشار الى عي قائلاً هوذا صاحب الامر فاخذتني
 الحدة وقلت له وبمك أعلى حياتك هو صاحب الامر يا مغفل ام انت تمهل
 ابي حالة نحر فيها من الخطر الا تعلم انه لا مناص لنا من الموت ان واقده على
 شيه الا ترى ان العناد قد اعى بصيرته فهو لا يهتد ماذا يفعل فاعلم انك اذا
 جاريته ترتكب اثماً فظليماً وحبواً كبيراً اذ تكون انت الجاني على نفسك وعلينا
 فيها بما نرجع به رغماً عنه

الله في ارواحنا ياهنسُ ولى الرجاء وتولى اليأسُ

فعد بنا قد ازيل اللسُ وان تفض ياهنس منا النفسُ

لا طلعت من بعد ذاك شمسُ

ثم جذبه بيدي فبقي ساكناً ساكناً كلة صغراصم

واذ ذاك تقدم نحوي الاستاذ. قال دع عنك هذه الحدة يا اكسيل واصغ
 لكلامي فانك لن تتال شيئاً من هذا الرجل الامين ثملت ببجائي نحوه مصفياً
 فقال اعلم ياهداك الله انه ليس من مانع يحول الان دون بغيتنا الا الماء
 فان كالم نرسه تنطلة واحدة في الطريق الشرقية بين المواد البركانية والصخور
 الكلسية وطبقات الفحم الحجري فليس في ذلك ما يتداع باننا لا نصادف منه بتدر
 ما نشتهي في الطريق الغربية

فاومات براسي بمعنى اني غير موئل ذلك فاستطرد الكلام قائلاً اعلم اني
 بينما كنت انت منطرحاً ها على الارض فاقد الشعور توغلت قليلاً في هذه
 الطريق استكشف تربتها و-تطلع تكوينها فرائها ثملل الصخور الاصالة
 وهي شديدة الانحدار فاذا اتبعناها لا نسير الا بضع ساعات حتى نبلغ منطقة

الصخور المحيية حوث لا بد من وجود بنابيع غزيرة فان طبيعة تلك الصخور تستلزم وجود الماء وقلبي دليلي على ذلك

ثم اردف كلامه قائلاً اذكر ان خريستوف كولومب لما كان يبحث على العالم الجديد وطلب رجاله الرجوع الى بلادهم لشدة الضيق الذي كانوا فيه والامراض التي استولت عليهم سألهم مهلة ثلاثة ايام فاجابوه الى طلبه وفي خلاها اكتشف قارة اميركا اما انا مكشف هذه الارض الجديدة فلا اسالك الا يوماً واحداً فاذا اتقضى ولم نجد ما نبتغي اعود معك الى حيث تشاء

فلما رأيت عني تقابل شدتي برخاء وقلتي زعزي برخاء ويعاملني باللبين الذي لم يكن في طبيعته رق لة قلبي رغما عن المحدة التي كانت مستولية عليّ فقلت لة لك ما طلبت واني اسأل الله ان يحقق املك

ثم تقدمنا الى الطريق الغربية فقدمنا هنس بمسب عاداته ولم نبعد مائة خطوة حتى دنا الاستاذ من حائط السرداب وقال هنا بتدي التربة الاصلية فدنوت منه وانعت النظر في الصخور فتأكدت صحة قوله وكنا اذ ذاك في طبقة صخور الشيست اولى الطبقات الثلاث المركبة منها التربة الاصلية وهي منصدة ركاماً على ركام تتلأأ بين الاخضر والازرق كمنق الحمام بمخلها خيوط من النحاس والمغيس والذهب والبلاطين وكنا ندوس بارجلنا تلك المعادن ونطأها بنعالنا اذ هي على ارتفاع قيمتها العرفية التي قدرها لها الانسان تسهيلاً للبادلة التجارية عدية القيمة عندنا اذ ذاك وجرعة من الماء كانت خيراً لنا منها وما اصدق من قال

والبحر كالتراب ملئ في اماكنه والعود في ارضه نوع من الحطب والله در من يقول

احب لقله الظآن يوماً مسيل الماء من سيل الخضار وبعد قليل انتهينا من صخور الشيست الى طبقة التيس المنازة بتناسب

صنائعها وانتظامها الهندسي ثم الى الميكانيست الذي يدعش البصر بتناصع بياضه
ولم نزل نسبح حتى الساعة السادسة بين تلك الصغور المبلورة كأننا نسبح
في قلب ماسة محبوبة أو كأننا في قصور الجنة الا انه نصب كوثرها ثم تغيرت
هيئة الصغور تغيراً بيناً وضعف انعكاس النور عليها وكما قد دخلنا منطقة
الصغور المحببة اصلب الصغور واقواها

ولما حانت الساعة الثامنة من المساء اعياني التعب واشتد لي العطش ولكنني
لم اظهر شيئاً على نفسي اشفاقاً على الأستاذ من ان يضطر الى الوقوف فيستولي
عليه اليأس لانقضاء المهلة التي طلبها بدون ان يجد شيئاً من الماء غير اني بعد
ان تجلدت ساعة غلب عليّ التعب والأين حتى لم اعد قادراً على قلب رجلي
كأننا ادركني حين الحين فصرخت صرخة وسقطت على الارض فاقد القوى
فأثنى نحوي الأستاذ ووقف يتأملني برهة وعلاناً الحزن ظاهرة على وجهه ثم
قال بصوت الآيس قطع الرجاء وفي ذاك الوقت غبت عن الهدى ولما عاد اليّ
رشدي رأيت عي والدليل مضطجعين على قيد رح مني ملتقاً كل منها بعباء فلم
ادريهما في بقعة أم في منام اما انا

فكان الغمض عن عيني بعيداً وكان مجافياً للنوم جفني
وكيف ينام من يرى شخص الموت قادماً اليه مائلاً بين عينيه وقد صدق
عي اذ قال قطع الرجاء لاني في الحالة التي كنت فيها من الضعف لم اكن
قادراً لا على التقدم في قلب الارض ولا على الرجوع الى سطحها
وكان فوقنا من القشرة الارضية سمك ثلاثة اميال فخيّل لي انها متحاملة
على نخري بكلكتها مرتكزة على صدري بكل ثقلها وكنت اجهد نفسي لكي اقلب
من جنب الى اخر فلا استطيع حراكاً وبينما انا في تلك الشدة قام هنس من
مضجعه واخذ المصباح بيده وسار في الدهليز حتى توارى عن عيني فاضطربت
وجلاً لذعابه وحسبت انه تركنا قاصداً الرجوع الى سطح الارض وكان الأستاذ



كاننا نسير في قلب ماسّة مجوفة (صفحة ١٠٥)

لم يزل راقداً فاردت أن أوقفه ولكن لساني العجم عن الكلام فصرت أنادي
ولا اسمع لصراخي صوتاً فكنت كن ينادي في حلم غير أني بعد برهة نعتلت الأمر
فمجلت لسؤ ظني في ذلك الرجل الذي لم تر منه حتى ذاك الوقت إلا الأمانة
والولاء ثم فطنت إلى أنه توجه نحو قلب الأرض فلم يبقَ عندي عمل للرب في
أمره إذ لو كان فاصداً الرجوع لذهب إلى الورا وليس إلى الأمام

الفصل السادس عشر

بعد ذهاب هنس اخذت اوتكر فباعسى ان يكون السبب الذي حمله
على الانسلاخ تحت جحج الدجى فخرج عندي بعد الاخذ والرداءة سمع هدير ينبوع
من الماء في ذلك الليل الهادي فذهب يستغصبه

وبعد ان مضى على ذهابه ساعة قضيتها بين عالمي اليأس والامل سطع
نور مصباحه في أقصى الدهليز فرائة مقبلاً على عجل فتوسمت في ذلك خيراً
وما زال نظري يرافقه حتى وصل الى الاستاذ واقظه فقال له عي خيراً يا هنس
فهل من شيء حدث

قال نعم ما سمعت هديره

فلما سمعت تلك البشري زالت في الحال اوجاعي وانطلق لساني قائلاً

يا هنس بشرت بخير دان وعدت باليمن وبالأمان

احييت في نفوسنا الاماني شكر المسعك مدى الزمان

بالقلب يا هنس وباللسان

ثم وثبت نحو الدليل واخذت يديه بيدي وجعلت اشكر له سعيه واهتمامه
وكان الاجدري ان اطلب عفوه جانباً على ركبتني لاسآتي الظن به بينما كان
يسعى في سبيل اقامتي من الهلاك ولكن التحمل منعني من ذلك

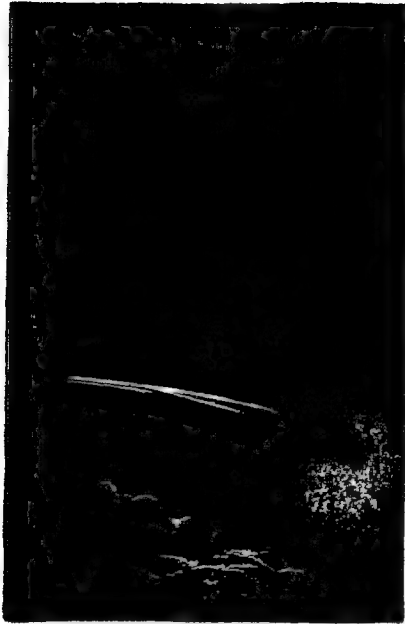
ثم سأله الاستاذ ايان يوجد الماء فانشار يده الى اسفل الدهليز فانطلقنا في
الحال على اثره ونحن لا نصدق بالنجاة وبعد ان سرنا ميلاً سمعت دويّاً
بعدياً في قلب الصخور التي تغطيها الطريق ثم اخذ ذلك الدوي يزداد بالندرج
بقدمنا حتى صار كهدير البحر الزاخر فقال الاستاذ نعم هذا صوت نهر غزير
يجري في قلب هذه الصخور القائمة حولنا ثم اخذنا نجد السير وقد احبى الامل
قولنا رجاء ان نعثر على مصبه او نهتدي الى منبعس منه فتشع الصدى ونكون
قد وجدنا على الصوت هدى

اما النهر فبعد ان كان يجري فوق رؤوسنا تحول الى يسارنا وقرب منا مجراه حتى لم يعد بيننا وبينه الا حاجز من الغرائب ممكه قدمان او ثلاث فصرت امرّ يدي على الحائط حيناً بعد حين على امل ان اصادف صخرًا راسخاً فارطب ينداه لساني ولكني لم اجد للماء عيناً ولا اثرًا

ثم سرنا ميلاً آخر بدون ان نصادف الماء فعلمت ان الدليل لم يتجاوز في اثناء غيبته المحل الذي وصلنا اليه بل قفل راجعاً حالماً بتحقيق ان الدوي الذي سمعته هو هدير ماء وبعد برهة تبين لنا ان الطريق اخذت تتبعد شيئاً فشيئاً عن مجرى النهر فرجعنا على اعقابنا الى ان وصلنا الى المحل الاقرب من صوته واذا ذاك دنا هنس من الحائط ووضع اذنه على الصخر واخذ يبعث عن النقطة التي يسمع منها هدير الماء اقوى ما يسمع من غيرها ولم يكن كحل عقال حتى اهتدى اليها وهي في الحائط الايسر على علو ثلاث اقدام من الارض

وكت في اثناء ذلك اراقب عمله غير عالم بما يقصد ولكني لم البث ان فطنت الى مراده وذلك لما رآه عمداً الى المعول فايقنت ببلوغ الامال ثم طفق بنحت الصخر نحتاً بضرب خفيف متواصل حذراً من ان يتكسر فتتطابق علينا صخور الدهليز بما فوقها من طبقات القشرة الارضية فتسحقنا سحقاً او ينفع في الحائط فوهة كبيرة فيتحول النهر الى الدهليز فنضطر الى الشرب فوق ما نشتهي على انه كان يخجل لي اذ ذاك لشدة ما بي من الظاء اني قادر على شرب ماء النهر باجمعه مها كان غزيراً

ولم يمض ساعة من الزمن حتى بلغ عمق التثب قدمان واتساعه بضعة اصابع وكان صوت الماء يزداد قوة بالتدرج على اثر الضرب وبينما نحن على ذلك واذا بصوت كهفير الخلقين البخارية خرج من الصخر وانجيس الماء على اثره بشدة فوقع على الحائط الايمن وكاد يلقي هنساً على الارض بقوة الدفاعة فصقت قائلاً



وانبیس الماء على اثره بشدة (صفحة ١٠٨)

يعيش هنس ويرقى أوج السعود ويبقى

ولا يزال دوماً يسعى لخير وبلقى

وفي الحال مددت راحتي لآخذيهما من الماء ما ابرد به غليل الظاء
ولكني اضطررت الى ارجاعها صفرًا لان الماء كان في درجة الغليان وبعد دقيقة
نجم السرداب من البخار وجرى الماء جدولاً جمعوج بين الصخور منساباً انساب
الافعى فاخذنا منه شيئاً وشرعنا نهرده بنفريغه من ركوة لشكوة وريثاً صارت
حرارته في الدرجة الخمسين اخذنا نعب عباً كالحبال حتى اكتفينا فاتعشت

ارواحنا بعد ان كادت تهلك وانشرحت صدورنا بعد ما اوشكت ان تنزق من
الحرج فصرنا نخرج ونضحك ثم قدمنا لمنس فروض الشكر وتواقنا على تسمية ذلك
المجدول باسمه فدعي منذ ذلك الوقت بمجدول هنس

وبعد ذلك جلسنا تناول الطعام وكنت قد اقطعت عنه منذ ثلاثة ايام
فاكلت بقابلية بل بشراهة عظيمة ولما اكتفينا قلت للاستاذ يجب علينا الان
ان نسد الفوهة التي فتحناها لكي يكون لنا مخزن من الماء نعود اليه وقت الحاجة
فقال لا ارى لذلك لزوماً لاني اظن ان هذا البنبوع دائم لا ينقطع
قلت دعنا نفعل ذلك احتياطاً فما المحاذير بخاسر وليس في الاحتراض من

باس

تم ملأنا القرب جميعها وشرع هنس بمحاول سد الفوهة ولكنه لم يتمكن من
ذلك لقوة اندفاع الماء فلم يزل الا احراق اصابعه

فقلت للاستاذ يظهر من سدة الضغط الذي على الماء ان سطحه عال جداً
قال لا تنك في ذلك فان كان منبعه على مساواة سطح الارض فيكون علوه
اثني وثلاثين الف قدم وقوة ضغطه تعادل قوة ضغط الف جلد
ثم قال دعنا من هذا فقد خطر ببالى امر حري بالالتفات
قلت هات

قال ارى ان سد الفوهة هو عين الغلط لاننا اذا نفذ الماء من قربنا ولم
نجد ينبوعاً آخر غملاً منه لا يمكننا الرجوع الى هنا لاننا نكون اذ ذاك على بعد
عشرة ايام من هذا المحل فالاولى ان نترك المجدول جارياً امامنا فاننا نهتدي به
الى طريقنا ونستقي منه وقت الحاجة

قلت بارك الله فيك يا عمه ونعم الرأي رأيك فوالله ان كان هذا المجدول
مؤنساً لنا في رحلتنا فلا بد من نجاحها

فتبسم الاستاذ فرحاً لما رأيته قد نبيت عن قلبي اليأس ووثقت بالنجاح



فوتونا هديره ويطربنا بخيره (صفحة ١١٢)

وقال هكذا احب ان اراك
ثم تأبطت قربي استعداداً للسبر فقال مهلاً بما اكسبل مانا تفعل فان
النهار لم يطلع بعد ونحن في حاجة الى النوم
وكت قد نسيت الوقت فنظرت الى الكرونومتر وعلت اننا في الساعة
الثالثة بعد نصف الليل فاضطجعنا للرفاد منشرحي الصدر مرتاحي البال
ولما استيقظت من نومي في اليوم الثاني عجبت في هادئ الامر من زوال
عظمي لاني كنت قد ألفت الظلم في الايام الاخيرة كما يألف السم الصميم غير

اني لم البث ان انتهيت لحرير الماء فتذكرت ان ايام الشدة انقضت فاتصبت
على قدمي بنشاط وجعلت انتقل فوق الصخور التي تغلغل مجرى الجدول وانا
منشرح الصدر منبسط الوجه وكنت ارى نفسي خفيف الجسم قوي العزم علي
الهبة فلودعاني الاستاذ اذ ذاك الى الرجوع على اعتابنا لعارضته اشد المعارضة
وافرغت جعبة البراهين في سبيل اقناعه بموجب اتمام الرحلة على انه لم يجوزني
الى ذلك بل ريثما تناولنا الطعام امرهنساً بالتقدم وسار على اثره فتبعتهما والسرور
ملء فؤادي

اما الطريق التي سلكناها في ذلك اليوم واليوم التالي فتكاد تكون اقفية
الا انها كثيرة الاعوجاج والانحراف ومرجعها الى الجهة الجنوبية الشرقية وكان
عمي لا يزال يراقب انحدار السطوح وانحرافها ويعلق نتيجة حسابه على الدفتر
المخصص بذلك وكان جدول هنس نصحبنا فيوناسنا بهديره ويطربنا بخبره
فيخيل لي اني اسمع صوت مناجاة الارواح التي تأهل المياه

كأن خرير الماء يجري على الحصى وقد نشر الليل البهيم جناحه

وخيم فوق الارض والارض يلقع مناجاة ارواح أهلن صفاحه

ولما جاء المساء مساء اليوم العاشر من شهر لوليواراجع الاستاذ حسابه فبين
لنا اننا على عمق خمسة وثلاثين الف قدم تحت سطح البحر وعلى بعد اربعين ميلاً
من ريكياويك الى الجنوب الشرقي

وفي صباح اليوم الحادي عشر من الشهر اخذت الطريق تزداد انحداراً شيئاً
فشيئاً حتى كادت تصير عمودية فصرنا نارة تدرج الى الامام ونحن نتوكأ على
عصينا وطوراً تتدلى بواسطة الحبل بالكيفية التي ألفناها وكنت قد تعودت
التدلي فيما مضى فلم اصادف في ذلك اليوم صعوبة لا سيما ان القسم الاكبر من
الطريق على شكل لولب فكنا نسير عليها بسهولة كأننا نسير على درج بمنتهى الجسارة
الاولائل بالمجادل وما جاء اخر النهار الا ونحن على عمق عشرة اميال تحت سطح

البحر

ولم نزل طريقنا على الدرجة نفسها من الانحدار او ما يقاربها حتى اليوم
الحامس عشر من الشهر فاخذ انحدارها يقل حتى صارت بين الاقبة والعمودية
ولما جلسنا للغداء في وقت الغداة اخبرني الاستاذ انا صرنا على بعد خمسين
ميلاً من ريكيأويك فقلت له ان صح حسابك فلم نعد تحت جزيرة ايسلاندا
قال انظن انا الان تحت الاوقيانوس

قلت ستحقق من ذلك ثم اتيت بالمخارطة واخذت قياس الخمسين ميلاً
بالبليكار وقست تلك المسافة من ريكيأويك الى الجنوب الشرقي فانضح لي انا
تجاوزنا راس بورتلند وصرنا تحت مياه الاوقيانوس
ولما اخبرت الاستاذ بذلك اهتز طرباً وقال اذن نحن الان تحت البحر تسير
فوق رؤوسنا السفن وتصادم الامواج وتلعب الاسماك

اما انا فاخذني القلق لما تبعدت اني انجول تحت مياه الاوقيانوس على انه
في الحقيقة لا فرق بين وجودي تحت الجبال او تحت المياه انا كان الدهليز
متيناً اما انا خسف سطحه تحت الثقل فالموت واحد سواء كان سحيقاً او غرقاً
ومن لم يمت بالسيف مات بغيره تنوعت الاسباب والموت واحد
ثم تذكرت ان في مدينة نيوكاستيل مناخ من القم المحجري تمتد تحت البحر
الى مسافة بعيدة والناس مع ذلك تدخلها بلا خوف وتستخرج القم منها فسكن
جاشي واطمان بالي

وفي مساء اليوم التاسع عشر من الشهر وصلنا الى مغارة فسيحة وكان ذلك
اليوم يوم سبت فقد استاذ هنساً ثلاثة ريلات بحسب الشروط المبrome بينها
وتواعدنا على ان تقضي نهار الاحد في ذلك المحل لاننا كما في اشد الحاجة
الى الراحة



وطورًا تتدلى بواسطة الحبل بالكيفية التي أراها (صفحة ١١٣)

الفصل السابع عشر

من لم يزل يذكر عهد المدرسة وما يلحق الصبيان من الفرح عندما يخفهم رئيسها يوم اجازة غير معتادة يمكنه ان يتصور مقدار ما ألمّ بي من السرور وقت ما سمعت بشرى الاستاذ بالانقطاع عن المسير في اليوم التالي فتمت في تلك الليلة جزلاً منشراح الصدر لاني كنت في اشد الحاجة الى الراحة اذ اننا منذ دخولنا في جوف الارض لم ننقطع يوماً واحداً عن المسير ولما جاء الصباح اخذت انجول في المغارة التي كنا فيها وهي فسيحة الجوانب عالية السقف مسطحة الارض وفي

وسطها جدول هنس يستل استلال الافعال وقد بردت مياهه لبعده المسافة
بين منبعه والمغارة

ثم اخذت افكر في كيفية تكوين السحاب الذي سرنا فيه كل المدة
الماضية فقلت من المعلوم ان الارض كانت ملتبية فلما بردت قشرتها لكثرة ما
اشعت من الحرارة انكمش جسمها واخذ في الصغر حجما فتباعدت اجزاؤها من
جهة وتقاربت من جهة اخرى فحدث فيها شقوق عديدة صارت تنبعث منها
المواد البركانية التي كانت تغذي الحرارة الداخلية وما الدهليز الذي نحن فيه
الا واحد منها على اني عجت كيف ان السوائل البركانية لم تترك اثرا على
جدران القسم الاسفل منه كما فعلت في القسم الاعلى وبينما انا في وادي التفكير
اجوب واجول وارسل رائد التأمل بين عرضه والطول دعائي الاستاذ لتناول
الطعام وما فرغنا من الأكل حتى اخرج دفتر الملاحظات اليومية من جيبه وقال
يجب عليّ الان ان اعين القطعة التي نحن فيها بغاية الضبط والدقة لكي يمكنني
بعد رجوعي ان ا رسم خارطة الطريق التي سلكناها والحقها بالكتاب الذي
ساحره في شرح رحلتنا هذه

قلت سيكون هذا الكتاب جليل الفائدة ولكن هل تكون تلك الخارطة
على جانب كافٍ من الصحة

قال نعم فاني قد اخذت قياس كل منحدر وكل انحراف في الطريق منذ
خطونا فيها الخطوة الاولى وانا واتقن صحة تلك القياسات

ثم نظر الى الالة المغنطيسية وبعد ان حرر بعض ارقام بوجه السرعة قال
نحن الان على بعد واحد وثلاثين فرسخا من قاعدة جبل اسنفل الى الجنوب
الشرقي وعلى عمق ستة فراسخ من سطح البحر

فقلت وقد اخذني العجب أعلى عمق ستة فراسخ نحن الان
قال نعم

قلت ستة فراخ ثمانية عشر ميلاً هاشمياً
قال ثمانية عشر ميلاً هاشمياً وإن شئت قل خمسة وثلاثين كيلومتراً أو
مائة وخمسة آلاف قدم

فبقيت شاخصاً الى الاستاذ ولوائح الدهشة ظاهرة على وجهي
فقال مالك

قلت اذن قد تجاوزنا اقصى الحدود المقررة للقشرة الارضية
قلت هذا ما لا ريب فيه

قلت وكان من الواجب بناءً على مذهب القائلين بالنهاب قلب الارض
ان تكون الحرارة هنا على درجة الف وخمسمائة
قال كذا لولا ان ذلك المذهب فاسد

قلت وإن تكون هذه الصخور التي حولنا ذائبة
قال ها قد رايت رأي العين فساد هذا المذهب وكيف ان الحوادث جأت
بحسب العادة مكذبة اقوال العلماء

وكم زاعمهم ان الحقائق خفيت لديه وبأي الدهر تصديق زعمي
فيحسب ان الحق لم يعد رأيه ويرجع عنه بعد حين برغمي
قلت لم يعد لي سبيل الى المناضلة والانكار ولكني لا ازال متعمياً ما ارى
قال من يعيش ير ما لم يكن في الحسبان فكم درجات الحرارة الآن
ففظرت الى الترمومتر وقلت سبع وعشرون

قال ليس الفرق بين الحقيقة واقوال العلماء الا ١٤٧٣ درجة فقد اتضح
لك اذن يا اكسيل ان مذهب تدريج الحرارة فاسد وإن همفري ديفي لم يغلط في
حكمه وإني لم اركب متن الشطط بمواقفتي لرأيه فبإذاتحبيب
قلت قطعت جبهة قول كل خطيب

وكت في الحقيقة متعمياً غاية العجب ما رأيته لاني كنت ابعد الناس عن

الاعتقاد بصحة مذهب ديفي وبعد ان فكرت في الامر بهمة قلت في نفسي لم لا يجوز ان تكون التربة التي نحن فيها ليست كغيرها وما المانع من ان تكون لها احوال خصوصية من حيثية التركيب بحيث لا تنفذ منها الحرارة على اني لم ابد ذلك الفكر خوفاً من ان يعده الاستاذ من قبيل المكابرة والمقاومة في الحق الواضح ثم قلت له اني معتقد كل الاعتقاد بصدق حسابك فاسمع لي ان ابني عليه حكماً يهنا النظر في امره

قال قل ما يدالك

قلت ان نصف قطر الارض في المنطقة التي نحن فيها منطقة ايسلاندا يبلغ نيّفاً وسبعة ملايين قدم

قال سبعة ملايين وستة وثلاثين ألفاً وبضع مئات

قلت قل سبعة الاف كيلومتر

قال ايه

قلت من اصل السبعة الاف كيلومتر تجاوزنا خمسة وثلاثين

قال نعم

قلت بعد ان سرنا مائة وستة وثمانين كيلومتراً اقل

قال نعم

قلت وذلك في مدى عشرين يوماً

قال ايه

قلت فالمسافة التي قطعناها ليست الاجزاء من مائتي جزء من نصف قطر الارض فاذا استمررنا على المسير بهذه الكيفية لا نبلغ مركز الارض الا بعد اربعة الاف يوم اي احدى عشرة سنة تقريباً

فاطرق الاستاذ واجهم عن الجواب

فاردفت كلامي قائلاً وهناك ملحوظ اخر جدير بالانتفات وهو اننا اذا كنا لا

تعمق فرسخاً الا بعد ان تسير مسافة خمسة فراسخ اتعباً فستخرج من دائرة الكرة
الارضية قبل ان تبلغ مركزها بزمان طويل
فاحدم الاستاذ غيظاً وقال بمجدة شديدة ما هذه القياسات الكاذبة
والاستنتاجات الفاسدة والسفسطة العمياء والمجاجة الشنعاء او ما انت الذي كنت
قست الطريق التي نحن فيها بالطريق الشرقية وطلبت الرجوع الى ظاهر الارض
فما لبثت ان كذبتك العيان وليس بعده برهان
قلت بلى

قال ومن اين علمت اننا لا نصل قريباً الى طريق عمودية تنتهي الى مركز
الارض على خط مستقيم على انه قد سلك هذه الطريق رجل قبلي وانتهى منها الى
قلب الارض وانا سائر على اثره فلا بد لي من ان افوز بالنجاح كما فاز هو من قبلي
قلت ذلك ما ارجوه غير انه يجوز لي
قطع كلامي قائلاً لا يجوز لك الا السكوت متى اردت ان تأتني بنيل
هذا الهديان

فعلمت ان عني على وشك الظهور بمظهره المهود ووقفت منه على حذر
ثم بعد ان سكنت برهة نظرت اليّ وقال على اي درجة ترى المائومتر
قلت على درجة عالية جداً
قال ألم تر كيف اننا نعودنا بالتدريج استنشاق الهواء الكثيف وانا اناشدك
الله يا اكسيل هل تجد نفسك تشكو من هذا الهواء ضرراً
قلت لا اللهم سوى بعض الالم في الاذنين
قال ذلك لا يعباء به وبمكك ازالة هذا الالم بسرعة التنفس بحيث لا يغصر
الهواء في صدرك طويلاً

وكنت قد آليت على نفسي ان لا اعارض الاستاذ في شيء فقلت اجل
واني لو اجد لذة في الاقامة في وسط هذا الهواء الكثيف ألا ترى باي قوة يتقل

فيه الصوت

قال بلى واظن ان الرجل الاصم اذا اقام هنا زمناً يسيراً يعاوده السمع
فقلت في نفسي بل اظن ان الرجل الصحيح يصيبه الصم بعد مدة ثم قلت
بصوت عالٍ لا بد ان هذه الكثافة لا تزال تزداد شيئاً فشيئاً كلما اقتربنا من
مركز الارض

قال نعم ولكن ثقل الاجسام يخف بالتدرج ايضاً فانك لا تحيل ان
الثقل ليس الا نتيجة فعل الجاذبية في الاجسام وذلك الفعل يبلغ اشد قوته على
سطح الارض وتلاشى تماماً في مركزها حيث لا ثقل للاجسام البتة
قلت نعم كما انه لا ثقل لها في المنطقة الحارة بين الارض والتمرفهناك الكوكبان
يتنازعان الجسم فيبطل فعل الواحد فعل الاخر وفي قلب الارض تتنازع الجسم
اشعة الجاذبية المنتشرة حوله واذا كانت كلها متساوية من كل الجهات فتوازن
القوى ويقال اذ ذاك ان الجسم في حالة توازن
فقال ايه

قلت أفا يصير الهواء بقوام الماء اذا استمرت كثافته على الازدياد شيئاً فشيئاً
قال بدون شك وذلك تحت ضغط سبعة جلد وعشرة اجلاد
قلت وماذا يكون منه وراه ذلك

قال تستمر كثافته على الازدياد بالتدرج
قلت وكيف تتمكن اذ ذاك من التقدم
قال نملاً جيوبنا حصى لتثقل اجسامنا
قلت لله درك يا عماء فانت فكك المشاكل وعندك اكل سوآل جواب
وكأنما عناك من قال

سله عما شئت فما شئت وتعب بعد ذما يساق
ووقفت عند هذا الحد من البحث لانني خشيت من ان انتهى الى وجود

مانع يحول دون الوصول الى مركز الارض فتعاود الاستاذ المحدة
على انه من الامور المقررة ان الهواء اذا بلغ ضغطه بضعة الوف من الاجلاد
تجهد فيصير كالصخر فعلى فرض اننا نجد وسيلة لاجيازاه وهو بقوام الماء بدون
ان تميز رئاتنا من ثقله فل من سبيل الى التقدم بعد ان يصير بقوام الجليد
غير انني لم ابين للاستاذ هذا الاعتراض ولو فعلت لجاوبني بان سكونهم سار
قبله ونجح الخ مع انه من المعلوم ان البارومتر والمانومتر لم يكونا معروفين في
الجيل السادس عشر فكيف تحقق سكونهم من وصوله الى قلب الارض
ثم صرفنا بقية النهار في المباحثة والمداولة وكنت اوافق الاستاذ على جميع
ارائه واغبط هنساً على راحة فكره لانه لم يكن يكثر بما نحن في صدره ولا يعجب
فكره وقلبه في البحث عن العلل والتاويل كان يسر خلي البال كيف سائته المقادير



الفصل الثامن عشر

بعد قيامنا من المغارة التي كنا فيها اخذت طريقنا نزيد انحداراً شيئاً فشيئاً
حتى صارت اقرب الى العمودية منها الى الافقية فصرنا نتعرق في الغالب مسافة
فرسخ او اكثر في اليوم اما الثمة فلم تختلف بشئ عما كانت عليه في الايام الاخيرة
ولذلك اصبح السير في تلك الطريق مملاً فلا مناظر تلهو بها العيون ولا حوادث
نساق اليها الاحاديث والحديث نوثجون

اذا طال الطريق عليك يوماً وضقت به ولم تطق المسيرا
فشد من الحديث لئلا جياداً تكاد من الفروحة ان تطيرا
وكنا نسير في كل يوم اثني عشرة ساعة لا يتكلم الواحد منا في اثنائها الا
بضع كلمات تدفع اليها الضرورة

فكأننا خرص بدون اشارة وعلى الاحق جوامد تحرك
ولم نزل على ذلك اياماً عديدة بدون ان يحصل لنا فيها شئ يستحق

الذكر حتى اليوم السابع من شهر اغسطس يوم نحس مستمر لا ازال حتى الان
اضطرب لذكره اضطراباً وارتعش لهوله ارتعاشاً

كان ذلك اليوم يوم خميس وكنا قد بلغنا من العمق اثنين وعشرين
فرسخاً اي انه كان فوق رؤوسنا من الصخور والمدن والنجار ما يبلغ سمكه مائة
ونيفاً وثلاثين كيلومتراً وكانت طريقنا في ذلك اليوم قليلة الانحدار فيها انا
سائر في المقدمة وبدي مصباح من مصابيح رومكوف مر ذكر انه عي في
خاطري فتأججت في فؤادي نيران الاشواق اليها ونمت ساعة افكر فيها وفيما
عسى ان يجل بها انا طالت غيبتنا عنها ولما انتهت لنفسي لم اسمع لصاحبي حساً
ولا جرساً فالتفت الى الوراء فلم اجد لها فقلت لعلني اسرعت في المسير على غير
انتباه حتى تواريت عن نظرها او عرض لها امر اوقفها عن المسير فالتفت راجعاً
على عقبي لاني خبرتها ولكني سرت نحواً من نصف ساعة بدون ان اصادها
فوقفت مرتاباً في امري ثم اخذت اناديهما باعلى صوتي فلم اسمع سوى رجع الصدى
وعقبه سكوت مخيف

ففي تلك الساعة داخل نفسي القلق وخامر قلبي الوجل واقشعر بدني
لوحدي في جوف الارض ثم اخذت اسكن جاثي فقلت بصوت عال مهلاً
يا اكسيل فليس في الامر ما يوجب القلق فانت على الطريق اثني عليها صاحبك
ولا خوف عليك من ان تضل اذ لا طريق سواها فانا استمررت على المسير
تلحني بها بدون شك لانك متأكد انك كنت سائراً امامها فهذا روعي بعد
ذلك ثم سرت نصف ساعة ووقفت منصتاً علي اسمع نداء او حسيماً والهواء على
ذلك العمق يغل الصوت بقوة غريبة لشدة كثافته فلم اسمع شيئاً على الاطلاق
مع ان المسافة التي قطعتها اياماً منذ انتهت لنفسي تزيد على المسافة التي قطعتها
فهاها منذ وقع نظري على صاحبي آخر مرة فراجعي اذ ذاك الخوف واشتد
خفقان قلبي حتى صرت اسمع ضرباته المتدركة باذني وكنت لا اريد ان اقنع

باني مهت عن الطريق فقلت لربما ان عني وهنسا لما افتقداني ولم يجداني رجما
 على عقيها كما فعلت انا ظننا منها اني متأخر ورثوها وان كان الامر كذلك
 فسأدر كما عن قريب قلت ذلك وانا غير موقن بصحة ظني على اني اخذت اعدو
 عدواً غير مبالٍ بالصخور المنذرية التي كنت اسير عليها ولا شاعر بمعجب المسير
 وفي اثناء ذلك تذكرت جدول هنس زاعما اني سائر واباه غير ملتفت الى انقطاع
 خير المياه فحمدت الله الذي الم الأستاذ ان يطلقه على طريقنا واطمان بالي
 لعلمي اني اذا سائرته لا بد ان اهتدي الى محل وجود رفيقي ثم تنبته الى اني
 غير سامع صوت خبره فوقفت مفهطرباً ونظرت الى الارض فلم ار للماء
 من اثر فطارت اذ ذاك نفسي شعاعاً وانزع فؤادي وجلاً وارتياعاً وبغت برهة
 مختبط في رأسي الافكار اخباط الامواج في انبحار فلا اقدر على جمع شتاتها ولما
 هدأ اضطرابي بعض الهدوء تعقلت الامر فعملت اني بينما كنت سائراً امام صاحبي
 غارقاً في البحر افكاري دخلت شفاً جفيع من الدهليز ولم اتنبه لانقطاع خبر
 الماء ونقي الجدول. سائراً مع صاحبي على الفرع الاخر الذي لا بد ان تكون
 ارضه اشد انحداً من هذا

ففي تلك الساعة ارهقني النزع وغمرني الجزع وادركني الزله والهلوع
 وغرقت في مجرى من الافكار والدموع وايقنت اني هالك لا محالة واستولى علي
 اليأس وما ادراك ما اليأس هو عامل لا يقوم القلم به في وصفه ولا تساعد اللغات
 البشرية على التعبير عن تأثيره في النفوس فلا يدركه الانسان الا اذا وقع فيه عامل
 يخلق النفس خفياً ويسحق القلب سحقاً يضيق فسيح الارض في عين الانسان
 ويدل بالسواد سائر الالوان وكفاه وصفاً ان الموت لولاه ما كان مرّاً

ألا لا حبذا ساعات يأس تشيب بها أس روعتها الحبيبتا
 وما يرجو ابن آدم من حياة اذا ما اليأس كان له قرينا
 ثم اردت ان افكر فمن تركت على سطح الارض فلم يمكيني جمع افكاري



ذكرت الله فانتصت جانبا على ركني (صفحة ١٣٤)

المتضعضعة فرخيال ابنة عي ورسم بيته ومدينة هبرج امام عيني مرور الاشباح
في الحلم ثم مرت في ذهني حوادث السفر والمناظر التي شاهدها منذ خروجنا من
هبرج حتى دخولنا في جوف الارض فرأيت مدينة كوبنهاغن وقبة كنيسها
وريكياويك والموسيو فريديكسون وقس استاني وجبل اسنفل والاعصار
ثم رجعت الى نفسي وتاملت الوحدة التي انا فيها والميتة التي قضى علي بها
والروح عزيزة فانطرحت على الارض واخذت ابكي بكاء الاطفال وقد عظم
الامر في عيني ثم صحت من فواد جريج قائلاً لك الله يا عي على ما فعلت

تلك هي البيلة الوحيدة التي لفظتها شفتاي حقاً على الاستاذ ورحمة به
لاني كما كنت اعلم انه هو السبب في كل هذه الابلايا كنت معتقداً انه سيفاسي
من فقدي امر العذاب

وبعد ان بقيت ساعة اذرف دموعاً سخينة ذكرت الله فاتصبت جائئاً على
ركبتي وتضرعت اليه تعالى بنفس حزينة وقلب منسحق مستغيثاً بلطفه متمسكاً
باهداب رحمته العبيدة راجياً من كرمه ان يرمقني بعين الرأفة وما فرغت من
الصلاة حتى سكن جاشي بعض السكون فنظرت الى حالتي بتانٍ وهذو بال
واخذت اتبصر في الامر علي اجد مخرجاً من تلك الورطة الويلة التي كنت فيها
وكان معي من الزاد مؤونة ثلاثة ايام ومن الماء ملٌ قرقي فقلت في نفسي اذا
اقتديت الى جدول هنس في بعض الامل بالاجتماع برفيقي بل ربما امكنني
الرجوع الى سطح الارض فانتعش فوادى املاً بالنجاة وعجيت كيف اني لم
افطن الى هذا الامر قبل ذاك الوقت ثم اخذت اجد السير صعوداً لاني قلت
في نفسي ان الطريق التي انا عليها تنتهي بدون شك الى الدهليز الذي يجري
عليه الجدول فاخرج من حيث دخلت وصرت في اثناء رجوعي انفرس في
صخور الجدران على امل ان اتذكر منها شيئاً مما رآه في اثناء ذهابي غير اني لم
ار علامة او سمة خصوصية يعول عليها وكذلك لم اجد على الارض اثر القدي
لانها كلها من الصخور المحببة فلا تؤثر فيها النعل

فبعد ان سرت نحواً من نصف ساعة انتهيت الى صخر عظيم
فانم في وجه السرداب فلما تحققت ان لا منفذ منه اضمحل الي الاخير وعادوني
القنوط وكان قد اعياني التعب واثرت في الانفعالات النفسانية تأثيراً شديداً
فسقطت على الارض كمن اصاب بصاعقة ولطم النخس سقط المصباح من يدي
على صخر متدرب فاخذل الجهاز الكهربائي واخذ نوره يخف شيئاً فشيئاً وجيوش
الظلام تقرب مني بالتدريج راسمة على الجدران خيالات متقلبة اشكالاً متنوعة

وبعد دقيقة كانت عندي كدقيقة النزاع استرقى النور مرة أخرى كما يصحو
 البيت، فبيل أن يسلم الروح ثم انطفأ تماماً ونسيت وحيداً تحت جح الظلام المحالك
 تمليني الأفكار شرقاً ومغرباً على أنني لم انتقل من مكانها
 كما يذهب الظل اليمين ويسرة وذو الطل في شواه ما زال باقياً



الفصل التاسع عشر

مها اشتد الظلام على ظاهر الأرض فلا يقطع النور بالمرة بل يبقى منه
 بعض اشعة خفيفة ضعيفة تختلط بالظلمة اختلاط الخمر بالماء فتستانس بها
 العين بل ربما تنتهي بالالفة الى مشاهدة الاشياء وتميزها
 اما في جوف الأرض فالظلام صرف لا تألفه العين ابداً ولذلك لما احاطت
 بي كئابه السود من كل جانب ضاقت في وجهي المذاهب اذا أصبحت كالاعى
 سواء علي افحت عيني ام انغمستها وللظلام هبة ووقار فضاع عقلي وملاش لبي
 واخذني الرعب فصرخت من صميم فؤادي صرخة هائلة وقتت أمشي بدم الاخنب
 ويدي ممدودتان امامي لاتقاء الصخور ارفع احداهما واخفض الاخرى كمن يطلب
 السباحة في الهواء ثم خيل لي ان طوائف الجن سائرة في طلبي والمردة معترضة في
 طريقي والخوف يصور للانسان اغرب الغرائب وغرب له المستحيلات كما قبل
 من ذا يلوم المرء في روعه فالروع ذهاب بعقل الرجال . . .
 كم مستحيل رده جائزاً وجائز عاصيه كالحال . . .
 فاشتد خفقان قلبي واضطراب اعصابي واخذت اعدو على غير هدى
 خاطباً في أرض الدهليز خبط عشواء وانا لصرخ من شدة الخوف واليأس
 صراخ من طار صوابه او كثر عذابه ولم ازل بين سقوط وقيام وهبوط
 واصطدام وقد تمشم وجهي وتمزق جسي حتى كلت قواي ووهن عزمي فسقطت
 على الأرض فاقد الشعور غائباً عن الهدى

ولما افقت من غشيتي بعد مدة من الزمن لا اعلم مقدارها وجدت نفسي
مضرجا بدمي وقد انحطت قواي بسبب التزيف الذي اصابني ثم اخذت احرك
اعضائي الواحد بعد الاخر فتبينت انها سليمة من الكسر فحمدت الله على ذلك
كمن لم يزل موبلا في الحياة وما ذاك الا لان الضعف الذي كنت فيه ضرب
على ذهني حجابا فلم اذكر في يادى الامراني هالك على ابي حال

وربما رجعت الي قواي العقلية حزنت على بقاءى في قيد الحياة وتميت لو
اني قضيت شي في اثناء غشيتي وكيت عذاب النزاع الذي يتظرني

وفي ذاك الوقت شعرت بألم الرضوض التي يجسمي فجزرت نفسي بكل
عناء حتى الحائط وانكأت عليه وقد عاودني الضعف وانحطاط القوى حتى
كدت افقد الشعور ثانية وبينا انا على تلك الحالة واذا بصوت شديد كقصف
الرعد قد طرق آذاني فجلست منصتا وبقيت برهة اسمع دويه يناقص شيئا فشيئا
حتى انقطع بالكلفة فعميت من ذلك الحادث واخذت افكر في امره فترجع
عندي انه ناشئ عن سقوط طبقة من الصخور المجاورة او عن تفرقع مسبب
من اشتعال غاز من الغازات السريعة الالتهاب ثم بقيت نحواً من ربع ساعة
مدياً اسمع الصوت ثانية فلم اسمع شيئاً واذا ذاك اسندت ظهري الى الحائط
فجأت اذني على سطحه اتفاقاً فحيل لي اني اسمع كلاماً خفياً غير مفهوم لبعده الصوت
فارتعشت شديداً ثم خفت من ان يكون ذلك رجوع صدى انيني او وهماً ناتجاً
عن ضعف قواي فامسكت عن التنفس ونهيت افكاري وبقيت برهة منصتاً
فتمحق لي اني اسمع على بعد كلاماً هساً غير اني لشدة ضعفي لم افهم شيئاً من ذلك
الكلام وحينئذ انتقلت الى محل غير الذي كنت فيه فازداد الصوت وضوحاً
وسمعت باذني كلمة (واحرثناه) ملفوظة بصوت يهتف الأكباد ويذيب الجهاد
فاغرورقت اذ ذاك عيناى بالدموع وعرتني هزة الملوغ ولم يعد عندي شك
في ان ذلك الصوت صوت عي قتلت في نفسي اذا كنت اسمع صوته من هذا

الحل فلا بد ان صوتي يصل اليه كذلك حيث هو وفي الحال ادبته في من
 الحائط وناديه باخى صوتي ثم صبرت دقيقة فلم اسمع جواباً فقلت لعل الصوت
 الذي كنت سمعته آت من نفس السرداب الذي انا فيه لا من وراء الجدار
 اذ ان الصوت لا ينفذ منه مها كان شديداً وعلت ان عني على بعد شاسع مني
 وان وصول صوته الى ذاك البعد ناشئ عن كيفية تكوين السرداب وقابلية
 الصخر المكون هو منه لعل الصوت لتذكرت في الوقت نفسه ان هذا الحادث
 الغريب يشاهد في دهليز كنيسة ماري بطرس بلندره ولا سيما في مغائر جزيرة
 صقلية العميقة وفي اثناء ذلك فرغ آثاني الصوت الذي كنت سمعته أولاً وفهمت
 هذه الكلمات (واحسرتاه عليك يا أكسيل ابن انت يا أكسيل) ثم تلاها دوي
 شديد شبيه بالصوت الذي سمعته في بادئ الامر فجعلت في على مساواة سطح
 الحائط ووجهت الصوت الى اسفل الدهليز وصرخت من كل قوتي قائلاً
 يا عماه ليدبروك

ثم وقفت منصتاً وقلبي يخفق سريعاً لاني كنت اعلم ان الصوت لا يصل
 الى عني الا اذا كان باقياً في الحل الذي آثاني منه صوته وبعد دقيقة خلتها
 دهرأ طرق سمعي هذه الكلمات
 أهذا انت يا أكسيل

قلت نعم نعم

قال ابن انت يا بني



اهداءات يا أكسيل (صفحة ١٣٧)

قال وابن مصباحك

.

قلت اطفأ

.

قال والمحدثون

.

قلت اخنفي

قال تنبج ولا تياس

قلت اهلهي قليلاً حتى يسكن روعي فقد قدت القوي واتق مكانك
ثم اسفر على مخاطبي

قال لا تعب نفسك في المحاولة واسمع ما اقول انا بجنا عنك في الدهليز
صعوداً ونزولاً لم تقف لك على اثر وقد بكيتك يا ولدي بدموع سخينة وآليت
على نفسي ان لا ابرح من هذه الارض قبل ان اقف على حقيقة خبرك ولما
ترجح عندي اخبراً انك لم تزل ملازماً بحرى الجدول فقد سابرته مع هنس حتى
مصبه ونحن نطلق عبارات نارية حياً بعد حين لعلك نسمعا فتتهدي بصوتها
اليها لما الان وقد علمنا بمجل وجودك فقد زال الخوف والمحمد لله وعما قليل
اجتمع بك واضمك الى صدري ولا اعود افارقك خطوة واحدة

تم قال نحن الان في مغارة فسيحة جداً تنهي اليها كل الدهاليز المحاورة
بل اظن ان كل التنقوي التي تتخلل الفترة الارضية تنفرع منها ولست اعلم في
اي واحد منها انت الان وان اخذت ابحت عنك فيها جميعاً فلربما لا اهتدي
اليك الا بعد ايام فهل عندك من الزاد والماء مؤونة كافية

قلت حاوي الوطاب خالي الجراب لا راد ولا ماء ولا جعبة ولا سقاء
لا في وانا سائر في الشق الذي انا فيه يناجيني الالمى وانا جبه واشكو ما شكته
قوم موسى من اليبه عثرت رجلاي باحد الصخور فسقطت على الارض فاقد
الشعور واذ ذاك تمرق النساء وسال الماء على الحصبا وتقطعت المجعة أرا
وتفرق الزاد ايدي سبا ومنذ مهت عن الطريق حتى الان لا اكلت ولا شربت

قال اذن لا بد من حضورك انت الينا قم وامش على قدر امكانك ولا
تخرج فنعن في انتظارك
ولا تك من وقع المحوادث جازعاً فمن غالب الاهوال لا بد يغلب

قلت أيمكك ان تخبرني عن المسافة التي بيني وبينك

قال ذلك امر سهل معرفه سائاديك باسمك وبدي الكرونومتر فجاوبني
حالاً يصلك الصوت فالوقت الذي يمضي بين ندائي وجوابك يدلنا على المسافة
التي بيني وبينك

قلت افعل . ثم الصقت اذني بالحائط واسكت من الصغر وبعد دهره
سمعت لنظمت اكسيل بمخرجت الكلمة حالاً وانظرت الجواب من الاستاذ
وبعد دقيقة قال مضى بين الكلمتين اربعون ثانية فالمسافة التي بيننا
يقطعها الصوت اذن في عشرين ثانية واذا كان الصوت يسير مسافة الف قدم
وعشرين قدماً في الثانية فالمسافة التي بيننا عشرون ألفاً واربعائة قدم
قلت أبصدي هذا القياس على الهواء الكثيف الذي نحن فيه

قال نعم فان كثافة الهواء تزيد الصوت قوة لا سرعة

قلت ها انا ذا سائر يا عماء فاستودعك الله لاني اذا اجعدت عن هذا المحل
فلا يعود في امكاننا ان نتكالم ولربما لا اجد سبيلاً الى الوصول اليك

قال لا تخف فان طريقك ستوصلك الينا اذ لو كان بيننا حاجز لما كان

الصوت يصل مني اليك

فقلت وقد أحبي الامل قواي حتى نسيت اوجاعي وتذكرت قول من قال
وقد يجمع الله الشئتين بعدما يظنان كل الظن ان لا تلاقيا
ثم حمدت الله اذ ساقني الى تلك النقطة التي ربما كانت وحدها في الكيفية
المناسبة لتوصيل الصوت على ذلك البعد الشاسع فلو تجاوزتها او وقفت دونها
لخفي امري على عي وبقيت في مكاني حتى تدركي المنية
متى كان في دور الحياة بقية تبسرت الاسباب وانفج الضيق
وبعد ان سرت قليلاً صارت طرفي شديدة الانحدار ولم اليث ان رأيت
الأرض تسير بي وصوت انزل منسجلاً لاهالك نفسي وبعد قليل سقطت من
على عازر سقطه عموده واخذت اتدحرج بين الصخور التي سقطت معي
كواحد منها واخيراً وقفت على ام رأمي وغبت عن الصواب

~~~~~  
الفصل العشرون

لا بد للساج من ان يرى    ما لم يكن يخطر في فكره  
لما عاودني الشعور وجدت نفسي في كهف به قليل من النور مضطجعا على  
وسادة من اعيية السفر وعي جالس بالقرب مني يرقب على وحيي دلائل الحياة  
فعند اول حركة ابديتها اخذ يدي بيده وحالما فحمت عيني صرخ بفرح شديد  
قائلاً حي حي نحمدك يا رب

قللت بصوت ضعيف لم يتجاوز حد الانين  
حي ولكن الوفاة قريبة    والموت غايه ما اروم واطلب  
من كان صفو حياته متكرراً    متلى فعنها ليس فيها يرغبت  
فضمني اذ ذاك الى صدره وعينه مغرورتان بالدموع وقال





لما عادني الشعور وجدت مسي في كهف (صفحة ١٤١)

لا تأمن من وقع الصروف فكل ما      بلقاء من ينبغي النجاح محبب  
واصبر بني ولا تضق ذرعاً فإني      تنفي الماعب عن سوى من تعب  
وقد نجوت من المكارة فلا تكره الحياة ولا تقنط من روح الله قال ذلك  
بصوت يشف عن محبة وحنو عظمين ولولا تددة الانفعالات والعوامل التي  
اثرت فيه لما اظهر شيئاً من تلك العواطف التي يكمنها فؤاده تحت ظواهر الشراسة  
وفي ذاك الوقت حضر هنس وقراء علنا السلام بوجه منهال فرحاً  
فرددته عليه ببشاشة ثم قلت للاستاذ اخبرني في اي محل نحن الان

فقال مهلاً يا ولدي لانك في حاجة الى الراحة فم ان ولا تشغل افكارك  
شيئاً واذا جاء الغدا خبرتك بما تريد

قلت قل لي على الاقل في اي يوم نحن وفي اي ساعة

قال نحن الان في الساعة الحادية عشرة من مساء اليوم الحادي عشر من  
شهر اغسطس ولست سمع لك بان تسألني عن شيء قبل اليوم الثاني عشر من  
الشهر الجاري

وفي الحقيقة كنت شديد الضعف منقطع القوى لما كابدته في زمن النيه من  
ملازمة السهر ومساورة الفكر ووحشة الظلمة ورضوض الصغور وطول المشي  
وقد حل لي التعب واضيق عليّ الآن اطباقاً فاعمض اجاني بالرغم عني ففمت  
وفكري الاخير ان مدة وحدتي كانت اربعة ايام كاملة

ولما استيقظت من نومي في اليوم الثاني رأيت نفسي مرتاحاً فخلست على  
فراشي ثم انعمت النظر في الكهف الذي كنت فيه فوجدته بديع الجبال مزداناً  
بالعد الطبيعية وارضه مكسوة برمل دقيق لماع ولم يكن فيه لا مشاعل ولا  
مصايح وهو مع ذلك منار بنور خفيف اشبه بالستر في الليلة القمرية فهجيت من  
ذلك الامر وبعد تدقيق النظرين لي ان ذلك النور آت من الخارج وهو  
على باب الكهف اشد منه في بقية جوانبه وفي الوقت نفسه سمعت صوتاً من  
الخارج كهزيز الريح وهدير أخفياً مستمراً اشبه بصوت اندفاع الأمواج على  
الرمال فحسبت نفسي في يادي الامراني في حلم ثم خشيت من ان يكون ذلك  
رؤيا وهمية ناتجة عن اصابة الدماغ حين سقوطي واخذت اغاظ نفسي واكذب  
حسني استبعاداً للوجود مثل هاته الظواهر في باطن الارض غير اني كنت ارى  
ما ارى جلياً واسمع ما اسمع صريحاً فلم اجد للمغالطة سبيلاً ولا للتكذيب مجالاً  
وليس يصح في الانهتان شيء انا احتاج النهار الى دليل

وقلت في نفسي ان النور الذي اراه ليس الا نور النهار والاصوات التي

اسمها ليست الا هزير الرج وهدير البحر فاما ان دماغي مصاب واما ان عي عاد  
الى ظاهر الارض

وبينا انا افكر في الامر وقد اخذتني الحيرة دخل علي الاستاذ بوجه باش  
وقال صباح الخير يا اكسيل اراهن على انك اصبت نديطاً معافى  
فقلت اما الجسم فكما تقول

قال لم يكن عندي شك في ذلك لانك تمت طول الليل نوماً هنيئاً وقد  
سهرت طلبك انا وهنس بالماوية ورأيا تقدمك الى الصحة رأي العين  
قلت في الواقع ارى نفسي قوياً نشيطاً وان شئت على ذلك بهرنا فافر  
بالطعام لتمتاز الصحة عن السقام

فبهر الاستاذ وقد لا بأس من ذلك ما اكسل فقد فارتك الحمى  
وبرئت جروحك وانفصل في ذلك هذه الذي عاينها بمرم فعال لا يعرف  
سر تركيه الا الايسلاندون

ثم اتاني شيء من الطعام فالتهمته التهاماً غير مكترث بنصائحه ومواعظه  
وبعد ذلك استعملت منه عما حصل لي بعد سقوطي وكيف اهتدى الى المحل  
الذي سقطت فيه فاخبرني ان الدليل الذي جئت منه يتهي الى المغارة بالحدار  
شديد جداً وان سقوطي كان مع صخر كبير سار في السماء كأنه عربة بلا  
عجل او سفينة بلا بحر حتى انتهى الى المحل الذي كان فيه عي والدليل فاستقر  
هنالك فحملاني صريعاً مضرجاً بالدماء ثم استطرد الكلام قائلاً ان نجائك من  
تلك السقطة يا اكسيل لمن اعجب العجائب فاناشدك الله ان لا عدت تفارقني  
خطوة واحدة مخافة ان تقطع عني ثانية فلا نجتمع الا اذا شابت الغربان وآب  
القارطان

فبعيت من كلامه لاني كنت رجحت في نفسي اننا انتهينا من تلك الرحلة  
وعدنا الى ظاهر الارض واستبعدت اصابة دماغي وغلل حواسي ولكن من

كلام عي قوي عندي الاحتمال البعيد وضعف الظرف الراجح بل حكمت اخيراً  
باني حنت وان جميع ما اتصوره انما هو محض اوهام ثم قلت انا كان الامر  
كذلك فخرى بجهن نفسي وم ايضاً ومكثت برهة على تلك الحال اردد علي بين  
الصحة والاخلال ولما رأى عي علام الاندهاش علي وجهي قال ما بالك يا اكسيل  
قلت اصدقني أكل اعضائي سلبية

قال نعم ويحك ان تنقدها بنفسك

قلت ورأسي

قال ورأسك لم زل قائماً في محله بين كتفك وهو الان في غنى عن  
الرفائد التي عصته بها لان جرحه خفيفة وقد برئت تماماً  
قلت انا خائف من ان يكون الدماغ مغللاً

قال ما ذا يملكك على هذا النظر

قلت ألسنا الان على وجه الارض

قال نعم الان في جوفها على عمق اربعة وعشرين فرسخاً من سطح البحر  
قلت خو في انن في محله لاني ارى نور النهار يعني واسع هدير البحر وهزبد  
الريح باذني

فضحك الاستاذ حتى كاد يستلقي على قفاه ثم قال ان كانت هذه اعراض

الجنون فكنا مجانين

فاطمان خاطري عند سماعي هاته الجملة واقنت بالمعلول وان لم اهم العلة

ثم قلت اخبرني انن ما هي اسباب هذه الظواهر

قال لا يمكنني ان اخبرك عن شيء ولكنك ستري بنفسك ما رايت انا

وتدرك من اسبابه بقدر ما ادركت على اني اذكرك بما قلته لك قبلاً من ان

العلم لم يزل في مهد الطفولية

فتحرك في الليل عند سماعي كلام الاستاذ الى الوقوف على حقيقة الامر فانتصبت

على قدمي وهمت بالخروج فقبض على ثراعي قائلاً ماذا تفعل يا أكسيل الا  
 ترى في اي حالة انت من الضعف فأقم في مكانك ولا تعرض نفسك للريح  
 قلت اي ربح أهدأ الصوت هزير ربح حبيبة  
 قال نعم وهي شديدة فلا تعرض نفسك لما لئلا تلحق بك الأذى  
 قلت وحياتك يا عم لم يعد بي شيء من الألم وقد رجعت الى قواي فلا  
 تخش عليّ بأساً

قال صبراً يا ولدي فاني اخشى عليك من النكاس فنضطر الى الإقامة  
 هنا أياماً وربما لا تبقى الريح مناسبة لرحلتنا  
 قلت واي دخل للريح في رحلتنا

قال لو كانت سفينتنا بخارية لما كان سفرنا يوقف على مناسبة الريح  
 ولكنها شرعية ولذلك لا يمكننا ركوب البحر الا اذا كانت الريح مناسبة لها فاصبر  
 اذن يا أكسيل الى الغد حتى يتم شفاك

فاستغربت هذا الكلام غاية الاستغراب لان اسم السفينة في باطن الارض اغرب  
 من اسم الخيل على ظهر البحر ولم استطع الصبر عن الخروج رغبة في الوقوف على  
 ما في خارج المغارة فاكثرت الاحاح على الاستاذ لعله يأذن لي بالخروج ولا  
 يضطرنني لعنوقه بمخالفة امره فعلم ان اكرهني على الإقامة مع ما انا عليه من  
 قلة الصبر يضربني اكثر من تعريضني للهواء فسمع لي اذ ذاك بالخروج  
 متحفظاً من البرد فليست ثيابي على عجل وخرجت ملتفّاً بعباء من الاعية التي  
 كنت رافداً عليها



### الفصل الحادي والعشرون

ومن يعتد ملازمة الدياجي يره النور اول ما يراه  
 من طول ثقل طرفي في الظلام وتعوده على مصاحبة الغياهب صار لا



وفي وسطها بحر لحي عظيم (صفحة ١٢٧)

بقوى على تحمل الضوء ولذلك لما خرجت من الكهف واصبرت عيني النور  
المنتشر خارجه انكرته فمضتها دقيقة ولما امكنتي فتحها رأيت نفسي في مغارة لا  
كالغائر جوانبها متوالية وراه الافق وفي وسطها بحر لحي عظيم يتد من باب  
الكهف الى حيث لا يعلم الا الله وشاطئه مؤلف من رمل دقيق نهبي  
اللون مرصع بالاصداف والانواق الصغيرة التي عاشت فيها اقدم الحيوانات  
الارضية

كانها سحب وقت الاصيل بدت او انجم طلعت في اوسط الشفق

يحالها الطرف نحيلًا بصافته - أو المخيرة لولا صبغة الزرق  
والغارة مستديرة بظواهر كهربائية يفوق نورها نور القمر ليلة ثمرة بهجة وصفاء  
وحسنًا وإزدهاء - لأنه أقل من نور الشمس سطوعًا وليس فيه شيء من الحرارة  
فهو أشبه شيء بنور الشفق القطبي أما سقمها فمحبوب بالغ يوم الكثيفة المتلبدة في  
سمائها على علو خمسة أميال أو أكثر وما بلغ الغيم فيها هذا الارتفاع المنكر على  
سطح الأرض إلا لشدة كثافة هوائها

فلما شاهدت تلك المناظر الباهرة ووقفت على تلك المظاهر الظاهرة أخذني  
العجب ووقفت مندهشًا مذهولًا أنظر تارة إلى النور وطورًا إلى الماء ومرة إلى  
الافتق وأخرى إلى السماء وكانت الريح تمر على سطح المياه فتثير عنهما بعض الزبد  
وتنثره على وجهي

أما الأستاذ فكان واقفًا بجانبني ينظر إليّ باسمًا نظرة الفائز الظافر وبعد برهة  
قال لي ذهب بعض الإنكليز إلى أن الأرض جوفاء والهواء في جوفها منير بسبب  
شدة الضغط وفي داخلها كوكبان يدوران حول مركزها كما يدور القمر حول  
سطحها وهما ملتوتون إلى المجسم في زعم اليونان وزوجه برورزين ولكون هذا  
المذهب مبنيًا على الخرافات اليونانية أحله القوم محلها غير أنه قد اتضح لك الآن  
يا أكسيل أن صاحبه قد أصاب من بعض الوجوه كما اتضح لك فساد مذهب  
القائلين بالحرارة المركزية فسادًا تامًا من كل الوجوه وقد تكون بعض القضايا  
الخرافية أقرب إلى الحقيقة من القواعد العلمية

قلت والله يا عاه أني حائر الفكر زاهل العقل مندهش البصر فكأنني في  
حلم ولولا أنك شريك في ما أرى لكذبت عيني تكذيبًا

قال لا تكذب عينيك ولا أذنك فإن كل ما تراه ونسمعه حقيقي واقع  
فعلاً فالبحر الذي أمامك هو بحر ليدنبروك دعوته باسمي ولا أخاف المنازعة  
والأرض التي نحن فيها هي القارة الجديدة التي تسدست بها القارات الخمس

ولربما كانت أكبرها جميعاً

قلت أحسنت في تسميتها قارة فأنها تكبر والله ان يطلق عليها اسم مغارة  
قال اي وربك يا أكسيل فان اعظم مغارة على سطح الأرض هي مغارة  
الموثر في ولاية كينشوكي من الولايات الأمريكية المتحدة التي يبلغ طول سفنها خمسمائة  
قدم وطولها نحو خمسة وعشرين ميلاً وفي وسطها بحيرة لم يسبق غورها حتى الآن  
ولكن مها عظم خطرها فبكون بعيد ما بينها وبين التي نحن فيها وشتان بين  
بحيرتها والبحر العظيم المتد امام اعيننا

قلت وانى لمغارة الموثر هذا الدور الباهر وهذه الغيوم السائرة فوق رؤوسنا  
التي ما تحجزت واحدة منها الا وارمض البرق من بين اجزائها فوالله اني لو اجد  
في نفسي حاسات لا اقدر على التعبير عنها

فما لكن جاش الكلام بصدري فتمتم عنه اذ اني عن تمامه  
ياكثر مني لكمة وفهاهة واعجز عن نصريجه ببرامه  
فكأنني انتقلت الى كوكب غير الأرض كزحل او المشتري فانكرت طبيعتي  
الأرضية ظواهره المدهشة

قال لا عجب يا أكسيل ان لم تجد كلاماً يعبر عن حاساتك فان اللغات  
الأرضية لما تشتمل على ما يحتاج اليه اهل ظاهر الأرض من الكلام للتعبير  
عن افكارهم والوجدانيات المنزعة ما يقع تحت انظارهم والعالم الجديد الذي نحن  
فيه يحدث في الانسان وجدانيات جديدة فهو يحتاج الى لغة جديدة

ثم اخذت افكر في كيفية تكوين تلك المغارة العجيبة فلم اجد لها حلة الا  
برود القشرة الأرضية بعد ان كانت ملتصقة غير ان الشقوق العديدة التي  
تتفرع منها الى سطح الأرض تدفع الظن الى ان المواد البركانية كانت تنحذف  
منها في الادوار الاولى اما بسبب الحرارة الداخلية على المذهب المشهور واما بسبب  
اتحاد الهواء والماء فيها ببعض المعادن على مذهب ديني والاسناد فتشرها



البراكين على وجه الارض حيث تكونت جبالاً وكأما جزائر فانسعت مساحتها  
بقدر ما قدت من تربتها

وبعد ان بقيت ساعة اتأمل في غرائب الطبيعة وعجائبها قال لي الاستاذ  
كيف ترى صحتك يا اكسيل

قلت غاية في الجودة ولولا انك ذكرتني بسؤالك هذا اني كنت طرح الفراش  
في هذا الصباح لما تذكرت ذلك من نفسي

الى التعجب انساني وانساني ما كان قرّح اعاني واعباني  
والبحث هاج شجوني للعلا فانا من بعد ضعف شجاني رهن اشجاني  
قال هذه نتيجة تأثير المناظر الغربية التي رأيتها على غير موعد وفعل تغير  
الهواء فهل لك في التجول ساعة على هذا الشاطئ  
قلت لا شيء احب اليّ من ذلك

ثم اخذنا نتمشى الهويّنا على رمال لم تطأها من قبل رجل رجل ولم يرها  
انسان انسان وكان البحر عن يميننا فخلط فيه الامواج والريح تأتيان من مائه  
البحر بليلة والسمائم تهادى فحونا فتهدينا الصحة وفي عيلة وعن شالنا صخور هائلة  
متراكمة فوق بعضها كانت اطلال قلعة عظيمة او رسوم ابراج قديمة تتحدر منها  
جداول المياه شلالات مزبدة كانتا حبال من لؤلؤ او عمد من الجين ولبعضها  
هدير مخيف يصم الآذان واللبعض الآخر خرير لطيف كغم الشهي الوهّان ومن  
جملتها رفيقنا الامين جدول هنس وهو يجري الى مصبه على سطح قليل الانحدار  
غير متردد في مسيره ولا منحرف فكأنه وجد على تلك الحال منذ تكون العالم  
فلما ابصرته حييته بالسلام ورشفت من مائه البارد ملء راحتي وناديه

ما عشت اوليك الثناء ألم تكن ياماه روعي في المسير وراحي

لفراقك التهب الفواد فيها انا احسو لاطقه فأملأ راحتي

وبعد ان سرنا قيد ميل اشرفنا على غيضة كثيرة الاشجار وانحارها كثيفة

الانحسان وهي على شكل مظلات مستديرة القباب استدارة هندسية كأنما خطت باليكر غير أن انحنائها ناتجة لا تميل مع الريح فكأنها أرز منحجر فاسرعنا في المسير نحوها وإنا انصكر فها عسى أن تكون إذ لم أذكر نوعاً يشبهها منظر آيين المائتي ألف نوع المعروفة من أنواع النبات

على أني لما اقتربت منها وجدت نفسي أمام غبضة من الفطر الأبيض فانتقلت من الجبهة إلى العجب الشديد لأن الفطر وهو ضرب من الكآء لا يبلغ علوه على سطح الأرض إلا بضع أصابع وهو هناك اشجار عظيمة لا يتقص ارتفاع أقصرها عن ثلاثين قدماً كطول محيط قبتها وقد يتجاوز أعلاها الأربعين وهي مخيمة فوق الأرض لا ينفذ منها النور

فبعد أن وقفنا برهة أمام تلك الغبضة العميقة تأمل في عظمتها دخلنا أرضها وأخذنا نجول بين أشجارها إلا أن الظلام الكالك والبرد القارس المنتشرين تحت قبابها منعانا من التوغل فيها فقفنا راجعين إلى شاطئ البحر ثم سرنا ميلاً آخر فوجدنا أجساماً عديدة من النباتات الأرضية المخيرة كالطحلب والسرخس والليكويدون والسبيلاريا وهي كثيرة الأفنان ضخمة الجذوع باسقة الانحناء يزيد علو بعضها على المائة قدم وأوراقها عذبة اللون

وبينما نحن نجوس خلال تلك الأجسام وتجول بين أشجارها العظام قال لي الأستاذ اعلم يا أكسيل أن التربة التي نحن عليها الآن هي في الحالة التي كان عليها سطح الأرض في الدور الكربوني وهذا النبات الذي ينبت اليوم في حدائقنا صغيراً خبيراً كان في ذلك الدور شجراً عظيماً كما تراه أمامك إلا أنه لم يكن عديم اللون إذ لم يكن محبوباً عن نور الشمس فتأمل في هذا الانحطاط العظيم واعلم أنه لم ينج لاحد قبلك من علماء النبات أن يرى ما تراه بعينيك وتلسه بيدك إلا آثاراً قائمة في مناجم الفحم الحجري

قلت أجل ولكن كيف ينمو النبات في هذه التربة النارية وهو لا يعيش إلا



وجدت نسي امام غيضة من الفطر الايقص (صفحة ١٤١)

### في الاراضي الرسوبية

قال ومن اين علمت ان هذه التربة ليست من الاراضي الرسوبية  
قلت أرض رسوبية على هذا العمق  
قال أتجهل ان القشرة الارضية عقب ان خمد عليها وبرد انبعاثت  
زمنًا طويلاً بين شقوق وخسوف ترتفع مرة ومط اخرى كما تغلي القدر على النار  
فهذه التربة التي نحن عليها بعد ان كانت على سطح الارض غارت الى حيث  
هي الان وانطبقت الارض من فوقها كما ترى

قلت صدقت يا عاه ومن المعلوم ان العلم الحجري تكون في حروف الارض  
من الغياض والاشجار التي غارت فيها بهذه الكيفية

قال منها ما غار في الارض بهذه الكيفية امام غلباتها ومنها ما جرفه الماء  
الى الوهاد ثم غطاه السيل بالتراب والصخور والنباتات واحدة في الحالين

ثم رأيت على الارض عظاماً مشورة ذات اليمين وذات الشمال

تحدثنا عن العصر الجولي وتبيننا صانع الدهور

وتنطق بالحفاتي وهي صلد ولشعروهي فاقدة الشعور

فهروا نحوها وامعنت النظر فيها فانما هي قايا حيوانات هائلة من التي

عاشت على سطح الارض قبل الطوفان كالمستودن والدينوبوم والميفانديوم

فنبهت الاستاذ اليها فقال من المستحيل ان تكون هذه العظام آتية من سبع

الارض فلا بد ان اصحابها عاشت هنا على شاطئ هذا البحر وقضت حياتها

رائمة في ظل هذه الاشجار

ثم رأيت هياكل كاملة من تلك الحيوانات فقلت وهذه الهياكل المحفوظة

على تركيبها الطبيعي برهان على ذلك ولكن ان صح قولنا فمن المحتمل ان يكون

بعض هذه الحيوانات حياً حتى الان يجول في ظل هذه الغياض المظلمة او وراء

هذه الصخور الهائلة

غرائب الكون تهرى لا انتهاء لها وما لها قط ان فكرت الخصاء

قلت لمن يدعي ادراك حلتها حفظت شيئاً وغابت عنك اشياء

ولما مر بفكري احتمال وجود حيوانات من هذا القبيل اقشعر يدي خوفاً

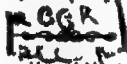
واخذت اطلع الى الجهات الاربع ولكني لم ار شيئاً من الكائنات الحية على الاطلاق

فاطمأن بالي

وكان قد اثر في الجوع وانهمكي التعب فتقلنا راجعين الى الكهف الذي

اتخذناه لنا مأوى ومثت تلك الليلة مشرحة الصدر مسروراً ولا عيب فان

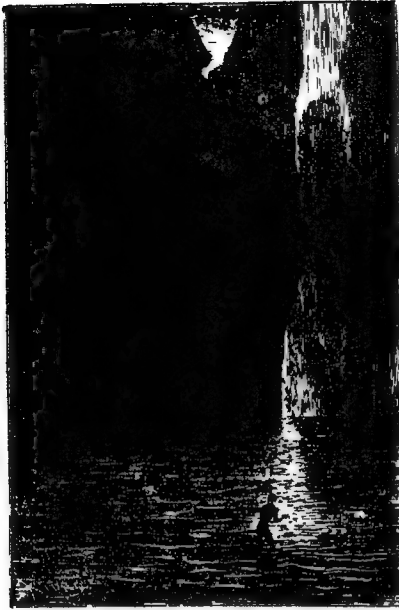
الدعبلز المظلم الضيق الذي قضينا فيه الايام الماضية كان قد ضيق صدري  
فانساع نطاق البصر في المغارة التي انتهينا اليها اوجد في نفسي ذلك الارتياح



### الفصل الثاني والعشرون

لم نتم مصالحة يد الكرى اجفاني في صباح اليوم الثاني الا وقد وثبت من  
فراشي نشيطاً معافى وخرجت من الكهف انزه الطرف برأى البحر وكان النسيم  
لطيفاً يمر على سطح المياه فيلبس ظواهرها سابغات الدروع فشافني هدو البحر  
الى الاعتسال ففعلت ثم رجعت الى الكهف طرياً مسروراً وتناولت الطعام بلذة  
غريبة وقابلية عجيبه وكان لدى هنس من المال والوفود بقدر ما يشتهي فتمكن  
من تنويع مأكلنا في ذلك اليوم وكنا قد عشنا كل المدة الماضية على البساط  
واللحم القديد وبعد الاكل تناولنا القهوة فوجدت لها لذة لم اعهد لها فيها من قبل  
ثم نظرت الى الاسناد وقال ارفقت ساعة المادقم بنا نراقب فعله في بحر  
ليدبروك

قلت كيف ذلك ايلع تأثير الشمس والحر المحل الذي نحن فيه  
قال ولماذا لا يلفه أليست كل الاجسام باجمها خاضعة لحكم الجاذبية  
فسترى عما قليل كيف ان مياه هذا البحر الداخلي ترتفع بفعل تلك القوة رغما عن  
شدة ضغط الهواء عليها كما ترتفع مياه الاوقيانوس فقلت وانا اقول  
آفي كل يوم حادث باكتشافه بهيج ولوع للعلا وغرام  
عجيت لمن يلقى العجائب هذو اذا هيج النوم فكيف ينام  
ثم فصدنا شاطئ البحر ولم تستقر اقدامنا على الرمال حتى اخذت مياهه في  
الارتفاع فاخذتني الدهشة وكدت اطير عجمياً وصرخت قائلاً ما قد ابتداء المد يا عماء  
قال نعم ويظهر من آثار الزبد المرسومة على هذه الصخور ان الماء يرتفع  
عادة نحو عشر اقدام



فتناقى هدو المهرالك الاغسال ففعلت ا صفحه ١٤٤ )

قلت في الواقع هذا امر عجيب

قال لا بل طبيعي بحسب

قلت قل ما شئت يا عماء فاني ارى هذا الامر عجيباً حتى اني لا آكاد

اصدق عيني فبالله هل خطر ببال عاقل وجود لوقيانوس حقيقي في جوف الارض

لأنه ما للاوقيانوس الذي على سطحها من مد وجزر وريج وعواصف

قال ولماذا لا يكون ذلك أبوجده سبب طبيعي يمنع من وجوده

قلت من يسلم بان مذهب الحرارة المركزية فاسد لا يستبعد ان يكون سبب

جوف الارض اجبر وبلاد وجمال واهاد واهوار وانجاد  
قال اجل ولكن غير مأهولة

قلت من اين لنا ان نحكم بذلك ونحن لم نستكشف حتى الان شيئاً يذكر  
من هذه البلاد الجديدة بل من اين نعلم ان هذا البحر لا يشمل على انواع من  
الاسماك افترضت عن وجه الارض

قال ربما كان ذلك ولكن لحد الان لم نشاهد شيئاً من المخلوقات الحية  
على الاطلاق

قلت في امكاننا ان نصطنع شباكاً للصيد او خيوطاً ذات صنابير واذا ذاك  
تنفع لنا حقيقة الامر

قال سوف نفعل ما نقول يا اكسيل اذ لا بد لنا من استكشاف اسرار هذا  
العالم الجديد واستشفاف مكوناته

ومن سارت به للحرب خيل فخير من تهقره الولوج  
ثم رجعنا الى الكهف ولما استقر بنا المقام قلت للاستاذ في اي نقطة نحن  
اليوم من الارض فاني ما سألتك عن ذلك حتى الان وانت ولا بد عرفته  
بواسطة الاتك

قال نحن على عتق سبعة وسبعين ميلاً وعلى بعد سبعمائة وسبعة وسبعين  
من ايسلاندا الى الجنوب الشرقي

فاخذت الحارطة وبعد ان التفت النظر عليها قلت اذن نحن الان  
تحت ارض اسكوتسيا وجمال جريان الشاخنة التي لا تزال قبها الباسقة مكلفة  
بالثلج قائمة فوق رؤوسنا

فبسم الاسناد وقال نعم وهي حمل ثميل ولكن قبة المغارة متينة وقد بناها  
مهندس الكون على دعائم قوية فلا تخف عليها من السقوط  
قلت انا في راحة بال من هذا القيل ولكن اخبرني هل تأتي لي الان

## الرجوع الى ظاهر الارض

فنظر اليّ نظرة الاستغراب وقال ويحك يا اكسيل كنت اعزرك في مثل هذا السوال قبل ان نصل الى ما وصلنا اليه اما وقد رأيت بعينك ما في القارة السادسة من العجائب التي لم تتجمل لاحد سواك من الناس غير سكوسيم فمالك ان تسأل هذا السوال خصوصاً ونحن حتى الان لم نصادف مانعاً يمنعنا من التقدم فما الذي يكرهنا على الرجوع

قلت لاشي سوى عدم وجود طريق نسلكما فان الشق الذي لولاه لم تبطن من الارض شبراً واحداً انتهى بنا الى هذه المغارة وليس لنا سواه قال ما يحملك بالحكم يا اكسيل فمن اين تعلم اننا لا نجد وراء هذا البحر في البر الثاني شقاً اخر ينتهي الى مركز الارض وهل ان العوامل الطبيعية التي احدثت ذلك الشق في الطبقة العليا من القشرة الارضية غير قادرة على احدث مثله في الطبقة السفلى منها على انك تعلم ان سكوسيم سارق لي على هذه الطريق وانتهى منها الى قلب الارض وانا ما دمت سائراً على اثره فلا بد لي من بلوغ للمأمول قلت وما هو طول هذا البحر فيما تظن قال سنعلم ذلك غداً اذا ركبنا ظهره قلت اجل واين السفينة التي ستحملنا فاني لا اراها ولا اعلم ابجارية هي ام

شراعية

قال سفينة طوف قوي متينة كافر لحملنا وحمل امتعتنا وهو اوسط السفن تركيباً وابعدها عن خطر الفرق وسوف يتفحص لك انه على بساطة تركيبه وقرب ظهره من المياه افضل من سفن شركة اللويد المتساوية ان لم تقل افضل من غيرها

قلت أتزعّم انك مدحه يا عماء ولكن اين هو فاني ارى المينا خلواً من كل انواع المراكب على الاطلاق



قال ألت سمع صوتاً ما من وراء هذه الآكمة  
فاصغيت قليلاً ثم قلت لي فاني اسمع صوتاً بعيداً كصوت ضرب الفأس  
على الخشب

قال هذا طرق مطرقة هنس وهو الآن مشغول ببناء الطوف

قلت ومتى قطع الاشجار اللازمة لبنائه

قال الاشجار كانت مقطوعة بفعل الطبيعة من اجبال عديدة

ثم قال اتبعني وسار امامي نحو الآكمة التي اشار اليها وبعد مسير ميل  
اترفنا على فرضة صغيرة جميلة التكوين محبوبة عن الريح بصخور هائلة وكان  
بجانبيها هنس مشغلاً ببناء الطوف وحوله من جذوع الاشجار ما يكفي لانشاء  
عمارة حجرية تناظر عمارة انكلترا الحجرية ولما دنوت اليه رأيت الطوف قد تم معظمه  
وهو مبني من جذوع اشجار غريبة النوع مشدودة بعضها الى البعض الآخر على  
شكل باب

فبعد ان تأملت ذلك الخشب برهة سألت الاستاذ عن جنسه ونوعه  
فقال بعضه من الصنوبر والارز والعرعر وبعضه من السرو والشرين وكلها  
انواع من الفصيلة الصنوبرية التي تنبت في البلاد الشمالية وقد نجت من فعل  
مياه البحر فصارت كما تراها والخشب الذي في هذه الحالة يدعو العلماء خشباً حجرياً  
قلت ان كان كذلك فهو كالنجم الحجري شديد الصلابة ولا يطفو على  
وجه الماء

قال قد يكون ذلك فان بعض الخشب الحجري يتحول الى انتراسيت  
حقيقي وبعضه يكون غير تام التحويل كالخشب الذي امامك وهذا لا يزال ثقله  
النوعي اخف من الماء فيطفو على وجهه

ثم اخذ قطعة من ذلك الخشب واثقاها في البحر قائلاً انظر بعينك فاستغلت  
الخشب قليلاً ثم طفت على وجه الماء وصارت تتمايل مع الامواج بينما وشالاً

كأنها قرط خود أو فواد شجر لاقى الحبيب والقلب رعديد  
وفي مساء اليوم التالي فرغ هنس من بناء الطوف وكان طوله عشرين قدماً  
وعرضه خمساً وهو مؤلف من جذوع قوية مشدودة إلى بعضها بجبال متينة  
شداً وثيقاً وله صارٍ واحد ودفة فاصطنعنا له قلعاً من اعطيتنا السفرية ودفعناه  
في مساء ذلك اليوم إلى البحر فطفا على سطحه والبشر يلع في وجوهنا وكان  
لنزول ذلك الطوف إلى الماء مشهد عظيم لدينا أكبر من مشهد نزول المدرعة  
الأولى التي اصطنعها الإنسان ثم شددناها بجبل إلى صخر من صخور الشاطئ  
وتركناه لتلاعب به الأمواج ورجعنا إلى المبيت على عزم ركوب البحر في صباح  
اليوم التالي الذي هو اليوم الخامس عشر من شهر أغسطس

ولما جاء الصباح أتينا إلى المينا بامتعتنا وأدواتنا وقلناها إلى الطوف ثم  
جلسنا بجانبها وكما قد ملأنا قريتنا من جدول هنس ثم نشرنا الشراع واستلم  
هنس الدفة وحملنا عروة الجبل الذي كان الطوف مشدوداً به فاندفع بنا على  
سطح البحر سائراً سيراً لطيفاً غير بطيء ولا عنيف مر السحابة لا ريث ولا عجل  
فالتفت إلي الأستاذ وقال هل ركبت قبل الآن ظهر سفينة أطوع إليك  
من هذا الطوف يسير بامرك ويقف بامرك لا تنكف له انتظاراً ولا تغرم له ثمن  
تذكرة ولا تدخل تحت امرة ريان ولا يفرض عليك حجر صحي

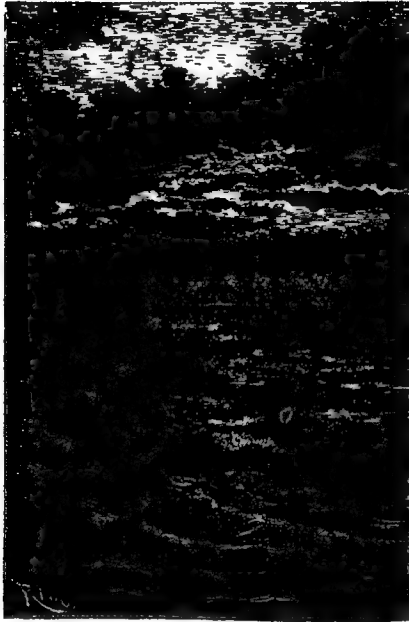
فقلت أما التذكرة والريان فكما تقول وإما الحجر فاصعب ما يقاسيه المسافرون  
فيه الاجتعاد من العمران فنحن انن في حجر دائم

وقبل ان نخرج من المينا أراد الأستاذ ان يضع لها اسماً فعرض علي ان  
يدعوها باسمي فقلت بل نسميها باسم ابنة عمي غريبة لانها كانت راغبة في هذه  
الرحلة واثمة بنجاحها وهي التي شددت عزمي على مصاحبتك فمن العدل ان  
يكون لها فيها ذكر هذا فضلاً عن ان مرفاء غريبة اجمل منظراً في الاطلس  
من مرفاء اكسيل كما انه اعذب في الفم واحلى في السمع فاقاد الأستاذ إلى رأيي

وعلى اسم مرفاء غريبة على رقة الاكتشافات

وريثا خرجنا من المينا تعرضنا للريح وكان هبوبها من الشمال الغربي فساقتنا امامها وهي تكسنا كسماً ولشدة كثافتها كانت تدفع الطوف بقوة عظيمة فلم نسر مقدار ساعة حتى ابتعدنا عن الشاطئ مسافة اربعة اميال على ان مسيرنا كان بدون عنف ولا انزعاج لان الطوف كان ماراً بنا كالسهم على خط مستقيم لا يميل يميناً ولا شمالاً ولم نلبث ان غابت جوانب البر عن ابصارنا

وعند الظهر صادفنا حبالاً طويلة من الاشنة ممتدة على وجه الماء تدهش البصر بحبالها وتحير الفكر ببهاءها وعظم حجمها والاشنة بات بحري شبيه بالطلح ينبت احياناً على عمق الف ومائتي قدم من سطح البحر في تحت ضغط اربعة جلد ثم ينمو حتى يبلغ سطح الماء ويمتد عليه شباكاً واشراكاً وإذا تألف وتكاثف منع السفن من المسير وكتيراً ما تقع السفن في اشراكه فلا تخلص منها الا بعد العناء الشديد والجهد الجهد على ان كل مارآه العلماء من الاشنة على ظاهر الارض لا يذكر في جانب ما رأيناه منها في بحر ليدنبورك فاننا قد سائرنا بعض حبالها مسافة ثلاثة او اربعة الاف قدم ولم نزل نخفل تلك الحبال العجيبة وأنا اتأمل في عظمتها وغريب نموها واقتربنا فكانت عليه الارض في الايام الاولى ايام دولة النبات اذ كانت الحرارة والرطوبة متسلطتين على وجهها بلا منازع الى ان جاء المساء اي الوقت الذي تغيب فيه الشمس عن مدينة هيرج اذ لم يكن في الحقيقة عندنا لا مساء ولا صباح لان النور المنتشر في الهواء من الظواهر الكهربائية الموجودة ثمة ثابت على حال واحدة فتناولنا الطعام ثم اضطجعت بجانب الصاري وثمت ملء جفني وتركته ههنا جالساً عند الدفة على ان سفينتنا كانت في غنى عن ربان يقودها لان الريح كانت تجري بما نشتهي فلم يكن لنا لوى من تركها لما



فاسا قد سايرا بعض حبالها مسافة تلفة او اربعة الاف قدم (صفحة ١٥٠)

### الفصل الثالث والعشرون

بعد ان قمنا من مرفأ غربية وانساب بنا الطوف علي وجه المياه انسياب  
 الانعواز، متجهاً الى حيث تشتت الرياح وتنزع اهوال الاهوية اقبل الاستاذ بوجهه  
 علي وقال نعم يا اكسيل اني منذ ولجنا فوهة بركان اسنفل لم اغادر من الحوادث  
 شاردة الا سطرناها ولا آيدة الا قيدتها في دفتر الملاحظات ليكون تذكرة لنا عند  
 الحاجة كما قبل

العلم صيد والكتابة قيده فيد صبودك بالحبال الواقعة

فمن المحاقفة ان تصيد غزالة وتنفوسها بين الخلائق طائفة  
ولكننا الان في بحر جم الغرائب كثير الحوادث والمعائب وربما تنضي بي  
كثيرها الى اغفال بعضها او تنسيني رعاية الطوف شيئاً فارى للوصول الى  
الحقيقة ان ينظر اليها ببصرين ويبحث عن مكوناتها بفكرين عملاً بقول الشاعر  
العربي

اجمع لرأيك رأي غيرك واستشر فالرأي لا يخفى على شخصين  
المزّ مرآة تراه وجهه ويرى قفاه يجمع مرآتين  
فانا لذلك اشير عليك باتخاذ دفتر مخصوص لاثبات جميع ما يقع لنا من  
الحوادث التي تستحق الذكر في اثناء سفرتنا البحرية وكل ما يتعلق بها سواء كان  
من قبيل الاكتشافات العلمية او التغيرات الجوية فاستحسن ما قال واخذت على  
نفسي ان لا ادع من الوقائع صغيرة ولا كبيرة الا علقتها في دفثري فالتصريح في  
الحديث الان على سرد تلك الاسطر اليومية كما هي بدون تصرف ولا تعديل  
خوفاً من الوقوع في الزيادة او النقصان لاني قد كتبتها بيدي تحت تأثير الحوادث  
في حال وقوعها على اني اضرب صفحاً عما يتعلق منها باليوم الاول اذ قد سبق  
الكلام عنه بالاسهاب

يوم السبت وهو السادس عشر من شهر اغسطس

الرياح ريج البحريةا - مسير الطوف سريع وهو يجري الى الجنوب الشرقي  
على خط مستقيم - لا شيء في الافق سوى السماء والماء - النور باق على  
حاله - الطقس جيد اعني ان الغيوم مرتفعة جداً قليلة الكثافة وهي بيضاء  
كالثلج او الحبين المذاب

الترمومتر على الدرجة الثانية والثلاثين

عند الظهر اخذ هنس فدره من اللحم وانشبهها في صنارة واتى الخيط في الماء  
ففتحت حصه من النهار بدون ان يعلق بها شيء حتى كدنا نجزم بخلو بحر

ليذهبوك من السمك ثم اضطرب الخيط اضطراباً عتيقاً فجنّبه هنس اليه وإذا  
بطرفه سمكة شبيهة بالخيارى تتفص قوياً

كأنها يد مفلوج عراه شجاً وراءه الذعر واتجاهه حماه  
فاخذها الأستاذ بكلتا يديه وضمها الى صدره خوفاً من ان تفلت

ولما وقع نظري عليها قلت اهلاً وسهلاً بملكة المخدرات البحرية وسيدة  
الطائفة الخيارية صاحبة الوجه البهي والطعم الشهى لقد اطلت الهيرضناً  
بالوصال واكثرت من التعزز والدلال علماً منك بما خصك به ذو الجلال من  
الحسن والجبال واللاطف والكمال على انك قد نزلت على قوم يعرفون قدرك  
وعلو شأنك ولا يجهلون فضلك على اقرانك يعقدون عليك الخناصر ويعضون  
عليك بالنواجذ ويسكنونك القلوب وانت احب اليهم من يوسف الى يعقوب

فتبسم الأستاذ لهذا الكلام وقد علم ان نفسي شمت اللحم القديد ثم تأمل  
السمكة برهة وقال لقد اخطأت يا اكسيل ولم تعرف نزيلنا حق المعرفة فان هذه  
السمكة رأسها مسطح مستدير وجسمها مغطى بصفائح عظيمة وفوها خال من  
الاسنان وهي بدون ذنب ولها زعانف كبيرة في صدرها فهي والخيارى من فصيلة  
واحدة الا ان كلا منها نوع قائم بنفسه وبين النوعين بون جوهري في التكوين  
من وجوه عديدة

فدقت النظر اذ ذاك في تلك السمكة الغريبة وعرفت ان عي مصيب في  
قوله ثم اردف كلامه قائلاً هذه السمكة قد انقرض نوعها عن وجه الارض قبل  
ظهور الانسان بالوف الوف من السنين وقد وجد العلماء دوائها في الصخور  
الديفونية

فاخذني الطرب لوقوع تلك السمكة العزيزة النوال في قبضة يدنا ثم سالت  
الأستاذ عن اصلها وفصلها فقال هي من نوع المنجحات من فصيلة المسطحات  
الرؤوس من رتبة الجانويدي اي ذوات المحراشف الالامعة ولكنها تختلف عن

نوعها في شيء واحد  
قلت وما هو

قال هي عذبة العينين كغالب الاسماك التي تحت وجه الارض  
فحقت النظر فيها وانا هي كما قال الاستاذ وفي بقية النهار اصطدنا ثيافاً  
وعشرين سمكة بعضها من النوع المذكور وبعضها من نوع غريب لم يعرفه الاستاذ  
الا انه ينطوي تحت فصيلة الديتيريداي ذوات المجناحين وكلها عذبة العينين  
فسررنا بذلك الصيد سروراً عظيماً لانه زاد في زادنا وتنوع به ما كلنا على ان  
الصيد حالة الاصطياد احب الى الانسان منه حينما يقدم في الزاد

ولرب نزاع لامر راقه منه البداية لم يرقه المنتهى  
ثم جلست انا في تلك الاسماك الغريبة التي بادت واقرضت عن وجه  
البسيطة من اجبال عديدة واخذت افكر في التغيرات التي طرأت على الارض  
منذ كانت كتلة ملتصقة الى ان صارت صالحة لسكنى الانسان فانتعش بي المجال  
وشطحت في وادي الخيال فانتقلت على جناح الافكار الى العصر الماضية ايام كانت  
الارض ماهولة بمجملات هائلة تزيد اضعافاً مضاعفة في القوة والحجم على ما تقارها  
شكلاً وتكويناً من حيوانات هذا الدور فجلت لي عرائس الكائنات وانجلت  
امامي اسرار الموجودات ونظرت اليها بنظر التعقل في مرصد التأمل فرأيت  
تلك السلاحف القديمة سائرة على وجه الماء وهي كالجزائر ومن حولها الضباب  
البحرية على اختلاف انواعها ثم مرت امام عيني ذوات الانثى البرية من  
الليبتوتيريوم الذي عثر العلماء على بقاياه في مغائر البرازيل بامبركا حتى الميريكوتيريوم  
الذي وجدت دفاً في اقاصي انحاء سيبيريا المتجمدة على حدود القطب الشمالي ورأيت  
اللوفيدون رابضاً وراء الصخور يترعد فرصة للفتك بالانويوتيريوم حيوان غريب  
التركيب غريب التكوين يحاكي في بعض اعضائه الفرس والكركدن وفي البعض  
الاخر فرس النهر والجمل فكأنني بالخالق جل جلاله بعد ان فرغ من خلقه الحيوانات

مفصلة الى انواع اراد ان يجعل لها فذلك اجمالية اشارة الى اتمام العملية

ليس على الله يستنكر ان يجمع العالم في واحد

ثم رأيت الموت الجبار يضرب بحرطومه الاشجار فيسحقها سحقاً ويطعن بانياها  
الصخور فيدقها دقاً والمجانيث يوم يمزق ادم الارض ببرائته وله زئير هائل يذعر  
الجن في مساكنها والبروتونيتيك وهو الفرد الاول الذي ظهر على وجه الارض  
يمسك الاشجار الباسقة فراراً من وجه الضواري التي تطلب افتراسه ثم رفعت  
نظري الى السماء فرأيت تلك الزحافات المبخجة الغربية الخلق الهائلة المنظر المعروفة  
بالبيرودكتيل سابجة في الهواء الكثيف وهي كالطير في رؤوسها وطول اعناقها  
وكالتخفاش في اجنتها وذوات الالدية في ابدانها واذا نباحها ولها اسنان محددة  
تناهز الستين وخواصرها زائدة في الطول مغطاة بغشاء كجناح التخفاش ومعنى  
بيرو دكتيل الخنجة الاصابع وهي على انواع بعضها اكبر من النعامة باربعة  
اضعاف او خمسة وقد عثر العلماء على دفتانها في طبقات الصخور البيضية وهي  
الرتبة الثانية من رتب الصخور المتوسطة الحياة ثم رأيت في اعلى السحاب طيوراً  
اعظم من تلك حجا واشد بأساً تغترق الغيوم كالسهم الطائشة حتى اذا بلغت  
اعلى الجواثنت راجعة على اعقابها وانقضت على الارض انتفاض الصاعقة

يا مجمل العتقاء وهي هباء حيث تبدو هذي الطيور الهوائل

قد اضعفت الزمان في غير معنى واطلت الجبال من غير طائل

فهي ما انصكرت اعظم بأساً قد يكون الصحيح قول الاوائل

وبعد ان وقفت برهة اتأمل في عظمة تلك الحيوانات التي جمع العلماء  
هياكلها من اقطار العالم الاربعة واعادوا بناءها كما كانت توغل في ظلمات  
الماضي طائراً على جناح الافكار ماراً بكل درجات السلم الحيواني من اعلاها الى  
ادناها فنشرت ما طوى الجديان في الاكفان من انواع الحيوان منذ ابداء الزمان  
ثم طويت الاجيال والدهور والادوار والمصور فاضحلت من امام عيني ذوات





وبعد ان وقفت برهةً اناأمل في عظمة تلك الحيوانات (صفحة ١٥٥)

الاندية ثم الطيور ثم الزحافات ثم الاسماك ثم الاصداف والابواق ثم الحيوانات  
الشبيهة بالنبات فسرحت طرفي على وجه البسيطة وهي اذ ذاك على حال واحدة  
من الحرارة والرطوبة في كل الفصول والمناطق فلم ار الا جزائر شاخصة واخرى  
غائرة والماء بين مد وجزر واندفاع واقتشاع واليابسة بين ثخوص وخسوف  
وانخفاض وارتفاع وهي قفر يلقع ليس فيها من يرى ولا من يسمع ثم توغلت ايضاً  
في القدم مبهاً وجهة الازل فرأيت الارض مغمورة بالمياه وهي تغلي غليان القدر  
على النار والجبار يتصاعد كثيفاً من كل جوانبها وقد ملاء الجلد وما لبثت ان

تمحلت باجمعها الى بخار ملتهب منير كالشمس التي اقصت منها ثم انقلت بسرعة  
الفكر الى الشمس لئلا وهي اكبر من ابتها الارض بالثوب ومائتي الف ضعف  
ومتوسط بعدها عنا على اختلاف الفصول ٩٤٣٠٠٠ ميل مسافة لا يقطعها  
النور الا في ظرف ثمانى دقائق ويضع عشرة ثمانية على اني قطعها باقل من  
لحظة عين

هذا وما زلت نائم في قفار التصورات غائبا في بحر الافكار اقطع فداد  
المباحث واجول في ميادين المعقولات تطاردني الفكر واطاردها مبتغلا من وهاد  
الاهوام الى جبال الخيال ومن اغوار الظنون الى روافد اليقين حتى ذهلت عن  
عالم المحسوسات ونسيت نفسي وعي وهنسا والطوف ولما رايت الاستاذ متغير الوجه  
كمن غاب رشده او ضاع عقله ناداني باسمي قائلا مالي اراك يا اكسيل ثابته  
الفكر مذهولا احذر من ان تسقط في البحر ولكنني لم اسمع ولم احب وكنت انظر  
اليه ولا اراه وما انتهت لغني وعدت لحسن الا لما جذني هنس بعنف نحوه  
وكنت على وشك السقوط فانقست من غفلي ورأيت عي قلنا مضطرب البال  
فقال لي مالك يا اكسيل ماذا جرى لك

قلت اخذني الذهول برهة وقد زال الان بالكلية ولكن كيف الرج  
ومسير الطوف

قال الرج لم تنزل في غاية المناسبة كما ترى والطوف سائر بسرعة الطير وان  
صدقني ظني واستمرت الرج على حالها حتى الغد فلا ننظر الا ونحن على البر الاخر  
وكانت قد جأت الساعة السادسة من المساء فانكنا لناولة الطعام ثم  
اضطجعنا للنوم بعد ان قبض هنس راتبه الاسبوعي عند انقضاء الساعة السادسة  
على الكمال والنمام

## الفصل الرابع والعشرون

يوم الأحد وهو السابع عشر من الشهر

لم يزل البحر هادئاً والريح على حالها على أن الغيوم ابعدها كانت عليه في  
اليوم السابق ونطاق البصر اوسع ومع ذلك لم يزل البر محجوباً عن نظرنا وراه  
الافق

ارى عني واجماً يكاد يميز من الغيظ نارة ينظر الى جوانب الافق بنظاره  
وطوراً يدمدم بكلام غير مفهوم

يهنم كالذي تجلو رقاہ ليخضر جنة وقت الدجہ

وينظر للسما بعين مقتـ كأن به معاذ الله جنة

ولما رآه على تلك الحال قلت له بصوت المشفق ما لي اراك يا عماه ضيق  
الصدر كمن فقد البصر

فاجاب بنفور وكيف لا اعدم الصبر ومجرنا لا اخرلة

قلت لا موجب فيما ارى للتشكي فان الريح مناسبة جدا والظوف سائر  
بما بسرعة الطير وعدنا من الزاد شيء لا كثير

قال لست اشكو نطة السير بل طول البحر لان كل الوقت الذي  
نصرفه على ظهره ذاهب سدى وكل مسير على طريق غير منحدره احسبه من هذا  
القبيل

وهبنا حططنا في المساء رحالنا لدى الجانب الثاني فهل ذاك نافع

اذا المركز الارضي عز طريقه علينا فكل الجهد والجهد ضائع

قلت كيف يضيع جهدنا وجدنا ونحن على اثر سكونسيم

قال هنا محل الريب فهل نحن حقيقة على اثر سكونسيم وهل صادف  
سكونسيم هذا البحر واجازه او خاتنا الجندول الذي اتخذناه دليلاً وعدل بنا عن  
الطريق المؤدية الى قلب الارض

قلت مها يكن من الامر فلا يحق لنا ان نمدح لان هذه المناظر الجميلة  
تشغل الانظار وهاته النسائم العليقة تعمل الافكار

أفلا ترى الامواج ترقص ونحننا والريح تهب ذاك بالتصفيق  
والبحر يسم عن ثيابا مزينة جذلا ويضحك عن وميض بروق  
قال بس يا اكسيل فاني ما عمدت الى هذه الرحلة طلبا للترفة والفرجة  
ولكني قصدت امرأ ولست ارضى عنه بديلا فدعني اذن من المناظر الجميلة  
والتيحة والنسائم العليقة والصحبة وخرني من نصفيق الرياح ورقص الامواج  
ولا تشغل سمعي بمقالانك الخيالية وتصوراتك الشعرية

فامسكت عن الكلام وقد علمت ان عني عاد الى ما كان عليه من العنف  
والخشونة للجيول عليها وما كان ليثة في الايام الاخيرة ورقفه لي عن تغير في طباعه  
ولكن عن المصائب التي توالى علي وكادت تنقذني الحياة  
يوم الاثنين وهو الثامن عشر من الشهر

البحر باقى على حاله غير ان الهواء ابرد من ذي قبل  
لم يزل البصر منحصرأ بين السماء والماء فازداد بحر ليدبروك عظمة في اعيننا  
حتى صرنا نقيسه بالمحيط الاتلتىكي او على الاقل بالبحر المتوسط

قبيل الظهر اخذ الاستاذ معولا من اكبر المعاول الحديدية التي استصحبناها  
وربطه بحبل طويل واتقاء في البحر ليسبر غوره فلم يبلغ القعر فوصل الحبل باخر  
وهذا بغيره حتى صار المعول على عمق ثلاثمائة وخمسين مترا ومع ذلك لم يصل  
الى القعر فعلمنا ان ذلك انه بعيد المثال لا يفيد في الوصول اليه موصولات الحبال  
وشرعنا في رفع المعول فلم يجسر لنا ذلك الا بعد عنه شديد ولما صار على سطح  
الطوف اراني هنس عليه اثر انياب منطبعة على الحديد كما تنطبع الصورة على  
العيون فاقشعر بدني وقشعر ودقت النظر في ذلك الاثر فبين لي منه ان  
الانياب مخروطية الشكل كاسنان التماسيح وعلمت من فعلها ذلك الفعل المائل

في الحديد انها ليست الا انياب ضب من الضباب القديمة التي اقترضت عن  
وجه الارض قبل العصر التاريخي وهي اشد الحيوانات القديمة بأساً واقواها بنية  
وكم من غرائب خفيت عن الانسان وهو فيها يزعم اغرب الحيوانات

الى متى الانسان لا يرعوي      عن التلادي في جهالاته  
يرى وجود المخلوق من اجله      والكون مخلوقاً لمرضاته  
وهو كليل العزم وامى القوى      مستضعف الهبة في ذاته  
وبعض ما يرميه بالضعف قد      يعجز حما عن مباراته

وتذكرت وقتها ما قرأته عن هذه الضباب من ان بعض العلماء عد في فم  
واحد منها الفين واثنين وسبعين سنًا فاشتد خوفاً وارداً قلقي واما الاستاذ فبعد  
ان انعم النظر في حديد المعول اخذ يستشف ليج التجربة وشمالاً فعلت انه  
موافق لنا في رأينا فلعلت في سري ذلك الفكر الذي جاءه بالسبر وقلت ماذا سره  
لو ترك ذلك الحيوان ساكناً في مربضه فاننا نبرز الان من تحت المياه وهم علينا  
أفلا يحطم الطوف بانيابه خطاً ويدى رقابنا دقاً ثم اخذت انتقد الاسلحة وفي  
اعتقادي انها لا تغني من الدفاع شيئاً بالنسبة لهذا الحيوان الهائل كما قيل  
وما هزة المذبوح تمجدي وانما      حلاوة روح الشخص تلحيه للدفع  
فراآني الاستاذ على ذلك ولوما برأسه استحماساً

وفي ذاك الوقت رأيت المياه في اضطراب فعلت ان الخطر قريب وبينما  
نحن نرصد جوانب الطواف واذا بصدمة عنيفة اصاحه من حيث لا ندرى فدفعته  
بنا الى بعد ثلاثين متراً وقد ارتفع عن سطح الماء الى علو يضع اقدام فعرانا من  
الوجل ما عظم وجل ولما اتبهننا من الدهول الذي استولى علينا ابصرنا على  
قيد غلوة منا حيواناً هائل الجثة ضارب اللون الى السواد يرتفع مرة ويهبط اخرى  
ولما تضطرب من حوله اضطراباً عظيماً

كان البحر مملوء سفينة      نسابق بعضها عند القتال



وإذا بصدمة عيئة أصابته من حيث لا يدري ( صفحة ١٦٠ )

فقال الأستاذ هذا خنزير بحر لم أر في حياتي خنزيراً يقاربه في عظم الجثة  
فقلت وها بجانبه تمساحاً هائلاً فاغراً فاه أعوذ بالله من هذه الاستبان  
التي هي أقوى من الرحي

فقال أي وأبيك ولا عجب إذا لمحن بها الحديد  
ثم قال ما قد انضم إليها حيوان ثالث وهو الحوت ألا ترى كيف يضرب  
البحر بزعانفه الشديدة وكيف يندفع الماء والهواء من خياشيمه إلى علو شاطئ  
ولما رأينا تلك الحيوانات الهائلة أخذتنا الدهشة وعما الاضطراب ووقفنا

مذهولين ثم اشرت الى هنس بان يتعد عنها لان اضعف واحد منها قادر على  
اجلاعتنا بامتعتنا وتحطيم طوفنا بضربة واحدة من انيابه غير اني ابصرت في  
ذلك الوقت حيوانات اخرى مقبلة علينا من الجباب الاخر ليست دون الاولى  
قوة ولا اقل منها خطراً فتبينتها واذا هي سلحفاة يبلغ عرض ظهرها اربعين قدماً  
او اكثر ورجة هائلة لا ينقص طول القسم الظاهر منها فوق الماء عن عشرة امتار  
وهي تلعب برأسها بمة وشمالاً بما يوهن القوى ويضعف العزائم وعلام الشرب  
بادية بين عينيها

فسر مقبل يملوه شر نفوت العمرنة ولا يهوت  
عجبت لمن له بصراً وسمع يرى هذا البلا ولا يهوت

فلما رأينا تلك الهاميت ونحن بينها كالمصم احاط به السوار او الحيد عظم  
عليه التقصار قطعنا الرجاء من الفرار وندمنا حيث لا نفع الندم وقد استولى  
علينا اليأس والوجل وانما يجاول الاجل ثم اخذت تلك الحيوانات تحوت علينا  
دائرة حول الطوف كالخطف وهي تضيق دائرة حوتاتها مقترنة مناشيتاً فشيئاً  
وفي ذلك الوقت اخفت كل الحيوانات التي كنا رأيناها في بادئ الامر الا  
التمساح والحية وكنا يدوران حولنا ولا يسمعون كأنما توافقا على ان يسكا علينا  
المراصد ويسدا في وجوهنا جميع المهرب وقد اشتدت علينا الازمة وتعذر علينا  
التخلص وعلما انه لا شيء حين مناص فاخذنا البنادق بايدينا استعداداً للدفاع  
عن ارواحنا ولكن هيات ان يفعل الرصاص في تلك الاعداء المدرعة بمجرأشف  
كالقولاذ وجلود كالحديد وبينما نحن في ذلك المقام المحرج والمركز الخطر واذا  
بذئك الحيوانات الهائلين قد التقيا على بعد مائة خطوة من الطوف فكشرا عن  
قواطع لامعة تضارع انياب الفيل ونواجد قاطعة تنزع العمر الطويل قلقت

عنى الله يلقي في الاعادي خصومة فتشغل عنا اذ يشب لظاها  
ولا فائنا هالكون ضرورة واين قوانا من عظيم قواها



فاهتز البحر لاصطدامها وتسبب الماء من بهما مرقاً (صفحة ١٦٢)

وما فرغت من الدعاء حتى اتقض كل منها على الآخر فاهتز البحر  
 لاصطدامها وتسبب الماء من بينهما مزبداً واخذنا في عراك وقال تشيب من هوله  
 الاطفال فانسرت لهس بانتهاز تلك الفرصة للفرار ولكن الاستاذ ابي الا الانتظار  
 على بعد غلوة من محل القتال نلوقوف على نتيجته  
 وفي ذلك الوقت رأيت الحيوانات الاولى التي كانت اخفت برهة مشتبكة  
 معها في العراك وهي تظهر مرة وتختفي اخرى فأريتها لهس فاوماء برأسه ان لا  
 وابدى اصبعين من اصابعه بمعنى ان القتال بين اثنين فقط



قلت كيف ذلك الا ترى الخنزير والحوت والسلفاة

فقال الاستاذ وكان المنظار بيده دقق النظر يا اكسيل فان هنسة مصيب في قوله لان احد هذين الحيوانين له خطم خنزير البحر واسنان التمساح ورأس الضب وزعانف الحوت وهو الايكتيوزوروس او الضب السمكي والآخر هو البليزيوزوروس وهو عدو الاول الالد ويمتاز عنه بصغر رأسه وطول عنقه وهو يشبه الضب في رأسه والتمساح في اسنانه والسلفاة في قوائمه ودرعه العظمي والحرباء في اضلاعه والحمة في عنقه

وبعد ذلك اعطاني المنظار فانعمت النظر في الحيوانين اللذين ذكرهما وانا هما كما قال وكلاهما من الحيوانات التي اترضت وبادت عن وجه الارض قبل ظهور الانسان بالث جيل فوفقت مندهشاً من شدة بأسها وقوة اعضائها وكان طول الحيوان الاول اي الايكتيوزوروس نحو مائة قدم وكل واحدة من عينيه بقدر رأس الرجل او اكبر وطول الحيوان الاخر لا يتقص عن ثمانين قدماً

ولم يزل في عراك وصدام وعناق وضام واقدام واحجام وهجوم ودفاع وهبوط وارتفاع وصفي يصم الآذان وزئير تشع منه الابدان وهما تارة يقتربان من الطوف وطوراً يبتعدان مقدار ساعة بل ساعتين من الزمان حتى صار البحر يلون الارجلوان ثم غاصا في لحج البحر وهما متعاقبان وبعد ان غابا عن ابصارنا بضع ثوان عاد البليزيوزوروس الى سطح الماء مجرداً من درعه العظمي وفي جنبه جرح يبلغ فقال واخذ يقلب على سطح البحر ويضرب الماء بعنقه ذات اليمين وذات الشمال والدم يتدفق من جراحه مندفعاً الى بعد بضعة امتار كأنه نبع فوار ولم يزل يختبط اختباط النزاع مقدار بضع دقائق وبعد ذلك ضعفت حركته وقلت قوته ثم فارقه الحياة فطفت جثته على وجه الماء كأنها جثة مارد من مرده الجان وبعد حصة من الزمن سكن اضطراب المياه وعاد البحر كما كان

كم شدة ضايق عنها الذرع وانفجرت وموقف بعد فرط الضيق تسع

وبعد ذلك اطلق هنس للطوف العنان خوفاً من أن يعود الاهكتوبوزوروس من تحت الماء وليس من يشغله عنا فيتفرغ لنا وقد ظهر لنا من شدة بطشه ما جعلنا نقطع بعدم قدرتنا على مغالبتة وكانت الريح شديدة فلم يكن كحل عقل حتي خرجنا من دائرة الخطر وصرنا في محل الامان

### الفصل الخامس والعشرون

يوم الثلاثاء وهو التاسع عشر من الشهر

ما برزت غرة الصبح ثلوة طرة الدجى كاللأس يملوه الرجا الا وبيننا وبين محل الواقعة فراخ واميال ومسافات طوال وكان قد طال علينا المطال وثقل علينا الترحال فعاود عني الصبح والملال وما كنت لاشتهي زوالها بمثل حوادث اليوم الفائت

فج السامة في ظل الامان ولا حسن التسلي بانواع من الوجل

يوم الاربعاء وهو العشرون من الشهر

الهواء حار والريح غير ثابتة على حال ومعدل سرعة سير الطوف ثمانية اميال ونصف ميل في الساعة

عند الظهر سمعنا دويًا بعيدًا مستمرًا فائت الامر في هذا الدفتر غير عالم

بجقيقته

ولما سمع الاستاذ قال هذا صوت اصطدام الامواج بجزيرة او صخر عظيم قائم في وسط الماء فصعد هنس في الحال الى اعلى الصاري واخذ يستكشف جوانب الافق فلم ير شيئاً ما ذكر الاستاذ وبعد ان سرنا مسافة ثلاث ساعات ازداد الصوت قوةً ووضوحاً وظهر لي انه صوت سقوط الماء من شلال بعيد فاخذ مني القلق كل مأخذ وقلت ان سم ذلك فهذه مطقة الرضف والطامة التي لا ينفع معها اسف ومن قال اننا نركب الاخطار وننجو من المضار

ومن يتخذ ارض الافاعي محبةً فلا بد ما تدنو اليه الاراقم  
ثم قلت للاستاذ طالما تاقت نفسك يا عماه الى طريق عمودية تقربك من  
مركز الارض فما قد اناك الامر كما تريد  
قال ماذا تعني بذلك

قلت ما هذا الصوت الذي نسمعه الا هدير شلال عظيم ينتهي اليه بحر  
ليدنبروك باجمعه

قال حبذا لو صح ظنك يا اكسيل ولكنه بعيد الاحتمال بل مستحيل  
فعميت من كلامه ووقفت انظر اليه وانا حائر في امره ثم قلت في نفسي لعله  
قطع الامل من نجاح رحلته فسم الحياه وصار يؤثر الهلاك على الرجوع بدون  
بلوغ بغيته فدنوت منه وقد اخذتني الشفقة عليه وقلت له بلطف احالنا  
تقضي بالياس يا عماه حتى انك صرت تشتهي الهلاك

قال ماذا حملك على هذا الظن واين الهلاك الذي تسير اليه  
قلت اما تمنيت ان يكون هذا الصوت هدير شلال تنتهي اليه المياه التي  
نحن عليها

قال اي تمنيت ذلك وما زلت اتمناه  
قلت وهل بعد سقوطنا من امل بالنجاة  
قال رحم الله الفائل

وما الخوف الا ما تخوفه الفتى ولا أمن الا ما رآه الفتى أمنا  
اعلم يا اكسيل ان السقوط من علو عشرين اقدام على الارض اليابسة لاشد  
خطراً من السقوط مع مياه شلال تصب في حوض بعيد القعر ولو كان علوه بضعة  
الوف من الاقدام لان الصدمة العنيفة التي يصادفها الانسان انا سقط على  
اليابسة من علو عشرين اقدام ربما كانت كافية لان تكون عليه القاضية واما اذا  
سقط مع مياه شلال في حوض بعيد القعر فلا يقف جسمه مرة واحدة عند

بلوغه ماء الحوض بل يستمر على النزول تابعاً مجرى مياه الشلال في قلب الحوض بحيث يزول فعل السقطة شيئاً فشيئاً حتى يلاشى بالمرة ويعود الجسم الى ثقله الطبيعي

فاخذني العجب من هذا المذهب وبقيت انظر الى الاستاذ نظرة المرتاب في صحة رأيه فاردف كلامه قائلاً اما رأيت رفاصي الجبال يدون شباكاً تحتهم على طوبضع اقدام من الارض حتى اذا سقط احد منهم في اثناء اللعب يعود الى حبله وما به من ضرر  
قلت بلى

قال الناموس الطبيعي واحد في هذا وذاك ولو كان المدير الذي نسمعه صوت شلال كما ظننت لكنت افول لك ستتحقق من صدق قولي بالامتحان ولكن الامر بخلاف وهذه الزجاجة تثبت لك ذلك

قال هذا والى زجاجة فارغة في الماء فبقيت حيث القاها فقال لو كان هذا الجري ينتهي الى شلال قريب لكانت المياه تجري اليه بسرعة مع ما عليها والحال ان الزجاجة بقيت في المحل الذي القيناها فيه

فاتقنعت بهذا البرهان واطمان بالي لاعتقادي بعدم وجود شلال لا تصديقاً بالمذهب الفاسد الذي ذهب اليه الاستاذ من عدم وجود خطر كبير في السقوط غير اني بقيت مشغول الفكر في امر الصوت الذي كما نسمعه لاني لم لرفيه ادنى شبه بصوت اصطدام الامواج بالصخور ثم قلت لعله شلال يصب من سقف المغارة او من احد جوانبها في مجرى تدبيرك واخذت احدق ببصري الى السماء والافق فلم ار شيئاً سوى الغيوم

وعند ذلك اعتلى هنس الصاري واجال الطرف في الافق ثم وقف متفرساً في نقطة منه فقال عي اظن ان هنساً رأى شيئاً وما اتم كلامه حتى نزل هنس وأشار بيده الى الجهة التي كانت تدفعنا اليها الريح وقال : هنالك

فاخذ الاستاذ المنظار بيده ووجهه الى المحل الذي اشار اليه الدليل وبعد  
دقيقة قال هذه فوارة يدفع منها الماء صعوداً فوق الامواج ثم يسقط على البحر  
فيحدث الصوت الذي نسمعه

فقلت ما هذا الا حيوان جديد من الحيوانات القديمة  
تمر مصيبة ونجي اخرى ورحل شمة وثل غمة  
كان الحزن مكتوب علينا فلا نرتاح يوماً من مله  
قال ما ذلك بعيد

فقلت لمنس حول الدفة اذن بمنة اوشدلاً لانا قد رأينا شيئاً من هول  
تلك الحيوانات

فقال الاستاذ هل استمر سائر ام الريح لتكون على بمنة من الامر  
فانا اننا لم نغ من ذيك الحيوان الا بعد اللتيا والتي فكيف نخاطر  
بانفسنا الى التقدم نحو هذا الحيوان المريع

كيف لا تترك الطريق لسيلى ضيق عن اتيه كل واد  
غير ان هنسا امثل امر الاستاذ وارسل للطوف العنان في طلب الحوت  
الذي ترجع عندنا وجوده وكان ذلك منا ضرباً من الجنون لانا لو حكمنا على  
عظم ذلك الحيوان من مقدار الماء الذي يدفعه من خياشمه عند التنفس لعلمنا  
اننا باحثون على حنفا بظلفنا ولكن

اذا اعتاد القى خوض المنايا فاهون ما يبره الوحول  
ولم نزل الريح تكسنا زاهبة بنا الى الجهة المطلوبة والهدير يزداد قوة شيئاً  
فشيئاً حتى الساعة السادسة من المساء فرأينا نفسنا على بعد خمسة اميال من  
الحيوان الموهوم وشاهدناه متماً على سطح البحر كأنه جزيرة والماء يندفع من رأسه  
الى علو الف وخمسمائة قدم حتى انا بلغ اعلى السحاب اتشر كالقبة في السماء  
وسقط على البحر مطراً وبعد تدقيق النظر تبين لي ان طوله لا يتقص عن

الف وثلاثمائة متر وهو ثابت على سطح البحر تصدمه الامواج ولا تؤثر فيه فعادوني  
الخوف عند ذلك و اردت ان اكره هنسا على تحويل الطرف عن محل الخطر  
أأدنوا الى موتني طائماً والقي بنفسي الى التهلكة

فاخذني الاستاذ من ذراعي وقال لي وهو تبسم ما بالك يا أكسبل قد  
قددت الشجاعة وابن الباس الذي اعهدك فيك

قلت ما الشجاعة في مثل هذه الساعة الاجنون محض وما نا ينفع البأس اذا  
وقعنا بين فكي هذا الهموت الذي لانشبعة مائة حوت في اليوم على ان  
الشجاعة لا تكون الا حيث يهد لها الفكر موضعاً كما قيل

الرأي قبل شجاعة الشجعان هو اول ولها الحل الثاني

فضحك الاستاذ وقال اذا كان هذا الهموت لا يشبعة مائة حوت بحجب  
ان نكون مطمئن البال لاننا لسنا بالنسبة له الا كالبزغوث بالنسبة للانسان فلا  
يكسبه أكلنا لحماً ولا شحماً ولا نسيئة ولا نغنيه من جوع ولذلك لا يكلف نفسه  
عناء اهلأعنا

فعبجت من برودة عي وهزله في المقام الذي كنا فيه واخذتني حدة الفيض  
فاردت ان اسلم الدقة من يد هنس بالعنف والقوة وانا به قد تبسم وقال  
جزيرة

فاستغرب الاستاذ في الضحك حتى استلقى على قفاه وسال لعابه على ذقنه  
واما انا فبعد ان اعدت النظر في الجسم الذي اقلق افكارنا قلت واي شي هو  
اذن هذا الماء الذي ينبعث الى اعلى الجو

قل هنس هذا غيسر

فاضاف الاستاذ قائلاً نعم غيسر كالغياسر العديدة التي في جزيرة ايسلاندا  
فبهت من التجل اذوجات حيث لا وجل وحسبت الجزيرة حيوئاً تبحر با وحاولت  
انكار الحقيقة برهة ولكني اضطررت اخيراً الى الاعتراف بخطائي



فجساما من حيث لا نحتمى سقوط الماء عليها ( صفحة ١٧١ )

واما الغيسر فهو ينبوع حار يندفق منه الماء الى علو ساهق في نوب معلومة  
والكلمة ايسلاندية الاصل تقابلها في العربية كلمة فوارة او تسابة وقد يسبق  
هيجان الغيسر دمدمة اشد من هزيم الرعد ثم يندفع الماء متقطعا مغشى بحجاب  
كثيف من البخار ثم يهيج برهة ويهيج اخرى وقد يفرع من العمود الاصلي اجزاء  
تفاوت قوة وبعدا فكأنها مظلات او قباب قائمة فوق بعضها تطلع اعلاها القبة  
الزرقاء واذا انقشع عنها البخار ظهرت للناظرين اقلاما فضية تدهش البصر  
بكثرتها وبهائها

ولما صرنا على قيد غلوة من الجزيرة امر الاستاذ هنسًا بالدنو منها فجنناها  
 من حيث لا نحشى سقوط الماء عليها وما كاد الطوف يلاصقها الا وقد وثبت  
 عليها وتبعني الاستاذ واما الدليل فاقام على سطح الطوف لقلة اكرانه بمنظر  
 الغياسر التي لا يحصى عددها في وطه اما النخز الذي وقفنا عليه فحيط من  
 الصوان والسليكا وهو حام رنان فكنا سير على كائنا سير على خلقين خاصة  
 بالبخار الحار ولما بلغنا نصفه اشرفنا على حوض صغير محيط بالفوهة التي يندفع  
 منها الماء وكانت المياه الحارة تندفق من جوانبه سائرة الى كل الجهات كالاشعة  
 فالقيت الترمومتر في احد مجاريها فارفع زئبقه الى الدرجة المائة والثالثة والثلاثين  
 فتبت لي ان تلك المياه صادرة من محب ملتهب واطلعت الاستاذ على تلك  
 الشيعة لعلي انها تناقض مذهب فاجاني بمدة فائلا لي برهان نستخرج من ذلك  
 وهل احمل انا ودفعي ان على وجه الارض يابغ حارة كهذا فليتخذها اذن  
 اصحابك سلاحا لدحض مذهبها

فامسكت عن المباحة خوفا من اسان عمي لاني رأيت غير مائل اليها على  
 اني كنت معتقدا انه لا بد لنا من ان نفث يوما ما عن التقدم في جوف الارض  
 بسبب الحرارة الداخلية وقلت ان لم يصدق حساب العلماء على الطريق التي  
 سلكناها حتى اليوم فذلك لاحوال خصوصية في التربة لا انفساد مذهبهم  
 وبعد ان وقفنا برهة نراوب فعل الغيسر في نويه المختلفة عين الاستاذ موقعة  
 في اربعة الاكتشافات فكان على بعد ستائة وحسة وسبعين ميلا من فرضة  
 عربية الى الجنوب الشرقي ثم دعاه ناسي وبعد ذلك عدنا الى الطوف واستأنفنا  
 المسير مع الريح تاركين عيسر اكسيل وراة ظهورنا



## الفصل السادس والعشرون

يوم الخميس وهو الحادي والعشرون من الشهر

قبل الساعة السادسة من الصباح استيقظت من نومي فلم اسمع للغيسر صوتاً مع ان الريح كانت تأتينا من جهته فعلت ان سرعة مسير الطوف كانت في ذلك الليل اشد مما في اليوم الفائت

ثم نظرت الى الجو واذا هو مغير الوجه مكفهرة

كمدن هوى اليه غريم او يجيل حلت به ضيفان

او سكارى تجمها اذا وقار او وقور بدا له سكران

واصبحت في الافق الجنوبي غيوماً من النوع المعروف بالأمثر متراكمة فوق بعضها كأنها بالات قطن ملقاة على سطح البحر بدون نظام ولا ترتيب وهي ثقيلة معتمة اللون تشعر بغير الطقس وقدم المطر فجعلت اراقب حركاتها واتشارها البطي ثم سكنت الريح وهدهاء البحر وتقل الهواء فوق الطوف عن المسير وقد تدلى قلعه ولما رأيت تلك الدلائل المنذرة بقرب النوء نهبت عني اليها فاطهر عدم الاعتقاد بصدقها وبعد قليل تلبد الجو بحباب حرق ثم اخذت الغيوم التي فوق رؤوسنا تنخفض شيئاً فشيئاً ونطاق البصر يضيق بالتدريج حتى اسود وجه السماء واطلمت جوانب الافق وكنت اشعر بفعل الكهرباء في جسي حتى كان يجيل لي اني لو لمست شخصاً لاتنفض جسمه واقشع ريدنه كمن يمس سلكاً مكهرباً ولا عجب فاننا كما في عالم الكهرباء

عالم تدهش البصائر فيه وتغار النوى وتعشو العيون

وعند ذلك قلت للاستاذ ان كنت تظن هذا البرق خلقاً وهذا الغيم جهاماً فاني على غير هذا الرأي

فالامراض من ان يستراب به والشمس تكبر عن اتيان برهان  
ومها يكن من الامر فلا بأس من الاخذ باسباب الاحياط فاسألك

ان نسمع بطي القلع اذ لا فائدة منه والريح ساكنة ونجش ضره اذا جأت العاصفة  
فوثب الاستاذ من محله عند سماعه هذه الكلمات واجاب بحدة لا والذي  
بيده الموت والنخية لا يزال القلع منشوراً حتى اصل الى البر او اطوى في جوف  
هذا البحر واني لعالم حق العلم بان الريح ستهب عما قبل شديدة وتضرب طوفنا  
بجناحها فيطير بنا الى حيث لا ندري ومن المحتمل ان ينحطم على صخر من الصخور  
او ينشب في كثيب من الرمال ولكن معاناة النصب على امل بلوغ الارب خير  
من الدعة بلا منفعة واني لارضى بركوب جميع الاخطار وتحمل انواع المضار  
اذا كان ذلك يقرب يوم وصولي الى البر

ولم يفرغ عني من كلامه الا وقد تغير منظر الافق الجنوبي دفعة واحدة  
وذلك ان البحر الملبدة تحولت الى ماء فانهل على البحر مطراً بجيماً فنجرت الريح  
من اقصى اطراف المغارة لتشغل الفراغ الذي حدث من سقوط المطر واشتد  
الظلام حتى لم يعد في وسعي قراءة هذه الحروف التي ارسمها على الورق  
وقطب الجو وجهاً كلّة عقد وبدل الافق من النور بالظلم

وفي الوقت نفسه ارتفعت الامواج وتضاربت فهبنا بالطوف حتى خلت  
ذهب في لمح البحر ثم ارتفع على جبل من المياه ودفعته الريح بعنف شديد فانطرح  
بجانب الصاري واستسكت بجبل متين خوفاً من السقوط وفعل الاستاذ كل ما  
واما هنس فبقي واقفاً في مكانه كأنه والطوف قطعة واحدة وكانت الريح تلعب  
بشعره المرسل والنور الكهربائي ينبعث من ذوائبه اشعة ساطعة كأن كل  
واحدة منها مشعل متقد

لو ادعى ان هذا النور معجزة هنس لصدق بعض من الامم  
وكذلك كانت رؤوس الامواج منيرة وكانت تشتعل اشتعالاً عند  
الاصطدام حتى خيل لنا اننا سائرون في فوهة جبل نارى على بحر من المواد  
البركانية الملتهبة واما سرعة سيرنا فكانت فائضة الحد لا تقع تحت قباس ولا



والور الكهربائي يبعث من دوائر انتعة ساطعة (صفحة ١٧٣)

تعدّل وكان التلع مستحقاً كأنه زق ملأّن والصارى متحبّبا مع الريح الى الامام  
حتى خستيت على الاول من الشق وعلى الثانى من الكسر فاورعت الى هـ من ان  
يطوي القلع بمنعه الاستاد من ذلك

وبعد قليل تكشف الدرق فكان الدنيا تمتعت واهل الويل فكان  
ميازب السماء انفجحت فلم بعد نرى الاناراً محرقة وصواعق مبرقة تمزق كبد  
السماء كل ممزق ولا سمع الا هزيم الريح وهزيم الرعد ودوي المطر وهدير الامواج  
والطوف طائرنا الى حيث لا اهل ولا نرى

وسلمنا الأمور لمن براها والقينا الأعمى للقضاء

يوم الجمعة وهو الثاني والعشرون من الشهر

قضيا ليلاً طويلاً شديد الملل عظيم الخطر لم يغمض لنا فيه جنن حتى الصباح أما الآن فقد خفت سورة العواصف قليلاً فامكنني تعليل هذه الأسطر بيد مرتجفة . . . .

لم يكن الأكمل شتال حتى عاد النور إلى ما كان عليه من الشدة استغفر الله بل زاد على ما كان عليه قبل هذه الفترة . . . لم يعد في وسعي الكتابة يوم السبت وهو الثالث والعشرون من الشهر

نو مسمر ودوي مسندم ورعد متصل ورق متواصل وصواعق متتابعة فأدانا دامية من قوة هذه الأصوات التي بلغت الحد الأقصى من الشدة ولم يعد نسمع صوت كلاماً

فكأننا حق العذاب ويومنا يوم العذاب وهذه أهواله

عند الظهر اشتدت الریح فصارت تمر الأمواج فوق رؤوسنا وكان قد انهكا التعب ونعمفت قوتنا من شدة النصب وخشينا أن نسقط في الماء ولم يبق لنا ثقة باستمرار الاقواء فشدنا نفوسنا انا وعي إلى أحد جنوع الطوف بجبل متين وكذلك فعلنا بادوات السفر والامتنعة وأما هنس فبقينا واقفاً في محله عند الدفة ينظر إلى اضطراب البحر واشتداد النور نظرة الاحتقار لا يداني قلبه فزع لا ولا يهتز من وجل

فكأنه نبتون اله البحار

وفي ذاك الوقت مال الأستاذ نحيري ووضع فاه على أذني وقال بعض كلمات بأعلى صوته: لا شيء منها شئ ولا رأى أن لا سبيل إلى المكالمة عند إلى الإشارة فعلت أنه يريد أن يقول أنه لم يبق لنا أمل في النجاة فكشبت على ظهر أحد الصناديق التي بجانب هذه الكلمات ( فلنضو القلع ) فالتق الأستاذ



ووقفت رهة امام روحه و كآتها زميرس ميو (صفحة ١٧٢)

نظره عالمها وقبل ان يهدي جولاً ما سقطت كرة نارية على الصاري فقطعته  
بصفتين وطار النصف الاعلى مع القلع في السماء كانه طير من البتير ودكبتل  
التي شاهدهما في رؤياي وفي اقل من لحظة عين غاب عن ابصارنا وراه الغيوم  
المظلمة واما الكرة النارية فاخذت تدور حول الطوف وفوقه ونحن نراقب  
حركاتها وسكناتها بقلوب واجفة ونفوس جازعة ثم اخذت تتحول بيننا كأنها  
ملك الموت يبحث على من جاء في طلب روحه فصعدت اولاً على ساق الصاري  
ثم سقطت على حبة الزاد ولم تلت ان سقطت على سطح الطوف ثم انجذبت

نحو صندوق البارود وعند ذلك راغت منا الابصار وبلغت القلوب الحناجر واشتد بها اهلق حتى وقفت ضربات قلوبنا خوفاً وامسكا عن التنفس جزءاً وارتياعاً لاننا ايقنا بالهلاك

فان تلك قد مرت علينا مخاوف ومانت واتنيننا على ذلك البين فما كل وقت نهي هلكاته وما كل حين يسلم المرء من حين ولكن الكرة بعد ان صارت على قيد رنب من الصندوق ازورت عنه وسارت نحو هنس ووقفت برهة امام وجهه كأنها تنفوس فيه ثم ارتدت نحو الاستاذ قال من وجهها فتجاوزته اليّ واخذت تدور حول رجلي فارتدت ان اقبلها من عليها فلم اتمكن من ذلك لان تلك الكرة النارية التي ليست الا جما كهربائياً كانت قد اكسبت كل الحديد الذي على الطوف قوة المغنطيس وكانت رجلي مرتكة على قطعة من مسمة بالخشب فعلت بها سامير النعل على اني لما رايت الكرة قد انحمت اخيراً نحو رجلي على خط مستقيم جذبها بكل قوتي ففصلت ولم تكشف قطعة الحديد حتى جأت عليها الكرة ثم انفجرت بفتة فكان الف سهم ناري استعلت دفعة واحدة فحمدت الله على نجائي من هذا الحادث العم والحطاب الجلل وبعد دقيقة لم يبق من تلك الكرة النارية الا رائحة غاز النيتروس التي كادت نحفها وفي ذاك الوقت نظرت الى عمي فراهه سليماً ثم نظرت الى هنس فراهه لم يزل متصباً امام الدفة وهو يصرخ من فمه ناراً ذات لمب لكثرة ما في جوفه من الكهرباء على ان الحالة التي كان فيها لم تسه ان ذلك اليوم يوم سبت ولم يشغله الخطر المحدث به عن طلب راتبه الاسبوعي عند حلول اجل الدفع

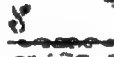
وما يتبع الدمار والخوف محقق بروح النفي والغائلات تحوطه

يوم الاحد وهو الرابع والعشرون من الشهر

عند الصبح افقت من غشية طويلة وكان النور لم يزل شديداً والبرق يسطع

في السماء منعوجاً كالحيات وكان الطوف طائراً بنا بسرعة البرق وكما على يقين  
من أننا في الأيام الثلاثة الأخيرة تجاوزنا حدود انكلترا وقطعنا بجزر المنش وارض  
فرنسا بل ربما تجاوزنا حدود اوربا...

اسمع صوتاً جديداً لا عهد لي به قبل الآن وما هو الا صوت اصطدام  
الامواج على الصخور...  
ان سمع ذلك فاهلاك قريب...



### الفصل السابع والعشرون

هنا طرحت من يدي دفتر الملاحظات وعدت الى سرد الحديث كالسابق فاقول  
بعد ان سمعنا صوت اصطدام الامواج على الصخور لم نلبث ان دفعنا الامواج  
نحوها لانفعالها بشدة الريح فتحطم طوفنا عليها وسقطنا في المياه مع ادواتنا وامتعنا  
وهناك تغلغ القلوب من الردى فرقاً ويبدو الخنف نصب الاعين  
ولولا ان هنسا امتشلي من بينها وانا غائب عن الهدى لتمزق جسي عليها حتما  
وشربت كاس الخنف دهاقاً

ولما فمحت عيني وجدت نفسي منطرحاً على رمال الشاطئ بجانب عني  
وتفقدت هنسا فراجته بغالب الامواج وهو ينازعهما بقايا الطرف وصناديق  
الذخائر والامتنعة فعميت من شدة بأسه وفرط مروءته وآليت على نفسي ان  
رجعت الى ظاهر الارض سالماً ان اعترف على رؤوس الاشهاد ان الفضل  
كل الفضل في نجاح الرحلة لهذا الرجل الذي قلما جاد الزمان بمثله وما انا  
أفي الآن بهذا العهد عملاً بما قيل

ما عشت فبادر الى الجميل وحاندر من ان تنلق يد الجميل بكفران  
والمحسن فاشكروم بحق ثناء فالشكر قليل على الرقي باحسان  
وكان المطر في تلك الساعة يهمل بأشد من الاول دلالة على قرب زوال

النوء وقدوم الصحو فاحذني الاستاذ يدي وساري الى اكمة مؤلفة من صفوف متراكمة فوق بعضها فاقمنا في نفق هناك لا يصيبنا المطر ولا السيل وبعد قليل جاء الدليل وقدم لنا شيئاً من الزاد الذي انتزعه من قم البحر فلم امدد اليه يداً لشدة ما بي من النصب والنعاس بل اضطجعت للرقاد

والنوم سلطان مراسيمه تلقى على العين والرأس فلم يستقر رأسي على الوسادة حتى غرقت في بحر عميق من الكرى لاني كنت قد هجرت الوسن منذ ثلاثة ايام كاملة وما استيقظت من نومي الا قرب الظهر من اليوم التالي وكان قد انكف المطر وسكنت الريح وهذا البحر وصفنا البحر واتشع الضباب عن وجه الماء وارتفع الغيم الى اعلي السماء ورينما ابصرني الاستاذ جالساً اقبل نحوني هائيل طرباً وقال بوجهه باس اهتلك بالسلامة يا اكسيل كيف كانت ليلتك وكيف اصبحت

قلت تمت نوماً هنيئاً ولكي لم ازل ارى نفسي متزعجاً قال ذلك تأثير الاتعاب التي قاسيتها في الايام الثلاثة الاخيرة ايام النوء وسيزول قريباً من نفسه

ثم توجهنا نحو محل الغرف لتتقد الآلات والادوات والذخائر وكنا نخشى من ان يكون اجلها البحر باجمعها غير اننا بوصولنا الى الشاطئ رأينا هنساً واقفاً بين عدد عظيم من الصناديق والادوات فاطمانت نفوسنا اذ ايقنا ان خسائرتنا طفيفة ان كان ثم خسارة

على اننا فزنا بارواحنا وقد سلمنا وبعد الروح لا شيء يذكر وكان ذلك الرجل الشديد النخوة قد احبى الليل ونحن راقدون في مغالبة الامواج ومقاومة الانواء ونجشم الاتعاب حتى تسنى له جمع شتات الامتعة والذخائر مع انه كان اخرج منا الى الراحة لكونه قضى الايام الثلاثة السابقة منتصباً على قدميه امام الدفة لم يستقر له جنب ولم يغمض له جفن



هكذا فلتكُ الرجال والا فعلى سائر الرجال العفاء

فتقدم اليه الاستاذ اذ ذاك واعتقه بفرح شديد وشكرته علوه منه شكراً  
جزيلاً وبعد ذلك اخذنا نتقذ الصناديق واحداً فواحداً ونتمهد الامتعة شيئاً  
فشيئاً فبين لنا ان الالات العلمية وهي اهم الجميع في نظر الاستاذ لم يقدر منها  
شيء وكذلك صناديق الزاد كانت اكثرها سليمة واما الاسلحة فلم ينج منها الا كثير  
ولا قليل الا ان صناديق البارود والقطن البارودي نجت باجمعها بعد ان  
كانت تطير بنا في اثناء العاصفة حين سقوط الكرة النارية على الطوف  
ما تذكرت ذلك المول الا وعرفني انتفاضة واضطراب

وبعد ان فرغنا من ذلك البحث الذي جاءت نتيجته فوق ما كنا نتمنى  
كرر الاستاذ لنفس عبارات الشكر والحمد عليه بان ياخذ لنفسه قليلاً من الراحة  
ثم اخذ في يدي وسار بي الى رأس عالٍ فجلسنا هناك على صخر متدلٍ فوق  
البحر وبعد ان تناولنا شيئاً من اللحم القديد والقمحاط وشربنا قليلاً من الشاي قلت  
للاستاذ قل لي يا عاه في اي نقطة نحن الان من الكرة الارضية

قال لا يمكنني ان اعين النقطة التي نحن فيها بالضبط والتدقيق بل على وجه  
التقريب فقط لان سرعة مسيرنا في امام العواصف والانواء لا تقع تحت قياس صحيح  
قلت قل على وجه التقريب

قال متوسط سرعة مسيرنا بعد قيامنا من جزيرة الغيسر اعني جزيرة  
اكسيل لم يكن اقل من ثلاثمائة ميل في اليوم فالمسافة التي بيننا وبين تلك  
الجزيرة اقلها اثنان بالف وخمسمائة ميل وقد كنا ونحن في تلك الجزيرة على بعد  
الف واربعائة واثنين وخمسين ميلاً من ايسلاندا الى الجنوب الشرقي فنكون  
الان منها على بعد ثلاثة الاف ميل تقريباً

قلت اذن نحن الان تحت البحر المتوسط

قال نعم وقد صح ما كنت اراه من ان بحر ليدنبروك ليس دون البحر المذكور

عظمة وإنساناً على أننا لا نعلم أقطبناه طولاً أم عرضاً لأنه في هذه الحالة الأخيرة يكون أكبر من البحر المتوسط

وبعد أن بقينا ساعة تحدث في أمر الرحلة والطريق التي نتجهها قال لي الأستاذ قم بنا الآن نستكشف هذه الأرض التي دفعتنا إليها الريح لعلنا نجد منها الطريق التي سار عليها سكوتسم فنستأنف المسير نحو مركز الأرض في الغد قلت والرجوع متى يكون وعلى أي طريق

قال لا يكون الرجوع إلا بعد الوصول فإن كنت ترغب في سرعة الذهاب فاجهد النفس في تسهيل سبل الذهاب وأما الطريق التي سنعود عليها فاعلمنا غير التي اتينا منها ومع ذلك فقد أوعزت البارحة إلى هنس من قبيل الاحياط ان يهتم في تصليح الطوف قبل الانتقال من هذه الدمار حتى اذا لم نجد طريقاً للرجوع غير التي سلكتها لم يكننا استخدام ثمانية لقطع بحر ليدنبوك ابائاً قلت أتؤمل حقيقة ما عاه ان نجد طريقة الى ظاهر الأرض غير التي اتينا منها

قال لي الامل الوطيد بان نصادف طريقاً كثيرة لا طريقاً واحدة تنتهي كل منها الى فوهة بركان من البراكين العديدة المنتشرة على سطح الأرض ثم اخذنا تمشي الهويما مبهمين كبد البر متفكرين في الحصول على الوصول والنزوع الى الرجوع وما اعدته لنا اللبالي من الكوارث وما عسى ينتظرنا من المحاذث

وكل مخبوء فلا بد ان يكشفه المستقبل القبل  
والدهر لا يبقى على حاله لا بد ما يدير او يقبل

أما التربة التي كنا نسير عليها فرسوبية وهي مكسوة بالابواق والاصداف من كل الانواع واكثرها من انواع انقرضت عن وجه الأرض ولم يبق منها الا بعض احافير مخجرة تتفاخر بها الاتيكحانات الشهيرة ورأيت بين تلك الابواق

صفائح سلاحف لا يتقص عرض بعضها عن خمس عشرة قدماً  
 فمن مبلغ أهل الماحف أننا نعد الوقاً من صنوف اللطائف  
 ونخطو عليها بالنعال كأن ذا مباح فلم ينكر بعرف المعارف  
 وشاهدت على الأرض كثيراً من الحصى الأملس فعلت إن ذلك البركان  
 مغوراً بمياه البحر في العصر الحالية وفضلاً عن ذلك رأيت على رؤوس الصخور  
 الشاهقة آثاراً تويد هذا الحكم فحملتني هذه الاكتشافات على البحث في كيفية  
 تكوين ذلك البحر في جوف الأرض قتلت لا بد أنه حدث بين هذه المغارة  
 والأوقيانوس لسبب من الأسباب شق انهما منه المياه فلتأعها ثم انسد ذلك الشق  
 لسبب آخر وصارت المياه التي في قلب المنارة تذهب في قلب الأرض شيئاً فشيئاً  
 بالامتصاص وبعضها يطير بخاراً وجصاصد من بعض المنافذ إلى سطح الأرض  
 حتى انكشف البحر عن قسم من تزيّري التي كان يترد في الأيام الماضية وحكمت  
 بأنه سيستمر على الناقص شيئاً فشيئاً حتى ينضب ماؤه وينكشف قراؤه  
 انكشافاً تاماً

ولم نزل نتقدم في ذلك البر الفسيح ما إننا افكر في ثلثيات الزمان وتغيرات  
 الأحوال والاستاذ لا يرى غاراً الا استقصاه ولا نفقاً الا استقره ولا نفرة الا استكشفها  
 ولا حفرة الا استشرفها ولا كهفاً الا استتلمعه ولا شئاً الا سار معه املاً في  
 اكتشاف اثر يرشدنا الى الطريق الذي سلكه سكنوسيم فتبعه حتى انتهينا بعد  
 مسير ساعة الى بقعة متسعة تبلغ مساحتها اربعة اميال مربعة ارضها مكسوة بعظام  
 هائلة بقايا حيوانات بائدة من انثى عاشت على وجه البسيطة قبل الطوفان  
 كالمتودنت ذي الاسنان الحلبية والدينوتيريوم اكبر الحيوانات الارضية  
 والسبواتيريوم الذي وجد رأسه في جبال سيواليك ببلاد الهند ولم تزل  
 تبحث العلماء حتى الآن على بقية هيكله والالتنوسوروس اكبر الضباب المعروفة  
 والبروتوسوروس الذي يشغل اثر منمنمه من الأرض يرداً مربعا والهدروسوروس



بل تاريخ الحياة الحيوانية قبل الدور التاريخي (صفحة ١٨٢)

الذي يمشي منتصباً على قدميه كالإنسان ويزيد عنه في الطول ستة أضعاف إلى غير ذلك من الحيوانات العجيبة التي كانت تأهل الأرض في قديم الزمان مضت وبقاياها الشواخص عندنا تعد وتحصى في عداد الفرائب وباربما تأتي خلائق بعدنا بعدونا من أمهات العجائب فاخذتنا الدهشة إذ ذاك ووقفنا برهة صامتين مبهوتين أمام تلك الجبانة العظيمة جبانة الحيوانات القديمة بل تاريخ الحياة الحيوانية قبل الدور التاريخي ثم دخلناها وقد علت فينا رغبة الاستكشاف وشغلنا الأفكار التي كانت تختلج

في ضائرتنا عن الكلام فاحذنا نسير صامتين لا نسمع الاقتضة العظام التي كانت  
تطأها نعالنا وكنت أتأمل تلك الأحافير بقايا أسلافنا الذين ورثنا الأرض  
عنهم باحترام بخلافه بعض الخوف ولسان حالي يمثل بقول المعري  
خفف الوطء ما اظن اديم الا رض الامن هذه الاجساد  
اما الاستاذ فكان يضطرب اضطراباً شديداً كالنجيل اذا وجد كنزاً ثميناً او  
العالم المشغوف بالمطالعة اذا اعيدت مكتبة الاسكندرية الى عالم الوجود واقام  
عليها اميناً

وبينا نحن سائرون فوق هاته العظام العظام متخللين تلك الهياكل المروائل  
التي تستوقف بغرابتها النعام الجاهل حانت مني التفاتة الى اليمين فابصرت  
على قيد ربح مني جثة انسان كاملة محفوظة من البلى فوثبت نحوها وصرخت  
صرخة استلقت نظر الاستاذ اليها ففعل كفعل بل انطرح عليها كأنها جثة  
فقيد عزيز لديه

وكانت تلك الجثة سمراء البشرة كأنها موميا مصرية ولا شك انه مضى عليها  
في تلك الارض مئات الوف من السنين وما بقيت محفوظة على حالها الا لوجودها  
في تربة توفرت فيها الشروط اللازمة لحفظ الاجسام من البلى كثرة جبانة  
القديس ميخائيل في مدينة بوردو بفرنسا فلا يحتاج بقاء الجسم فيها لان يدخل  
في عالم التصبر او يكون من القديسين المشاهير وقد كت حسبته في هادى  
الامر حالما وقع نظري عليها ورأيت شعرها الكثيف واطرافها المستطيلة التي تثبت  
ان صاحبها قضى حياته في حالة التوحش التام انها جثة ذلك الحيوان المتوسط  
بين الفرد والانسان صاحب تلك الحلقة التي لم تزل مقتودة من حلقات السلسلة  
الحيوانية لا جثة انسان مثلنا اما الاستاذ فعرفها من اول نظرة انها جثة انسان  
حقيقي لا يختلف عنا بشيء في التركيب

وكان بجانب تلك الجثة آلات عديدة صوانية كغفوس ومطارق وسكاكين



وفي مع ذلك لا تبلغ من الطول ست اقدام ( صفحة ١٨٦ )

وشيء كثير من عظام الحيوانات التي ابادها برد العصر الجليدي وهي معطومة  
بتلك الآلات حطاً متشابهاً مناسباً بحيث لم يبقَ عندنا شك في ان اليد التي  
ضربت بها يد انسان عاقل اراد استخراج منها والاغذاء به وبعد ان بقي الاستاذ  
برهة جامل تلك البقايا قال لي اعلم يا اكسيل انك قد كشفت القطع بهذا  
الاكتشاف عن حقيقتين لم نزال نحسب ان موضوعا للبحث والمجدال بين اشهر  
علماء العالم اما الاولى فوجود الانسان على الارض قبل الدور الجليدي خلافاً  
للقائلين بمحدثاته وهذه والثانية بقاء جثته من حيث الكبر والصغر على ما كانت

عليه في القدم حتى ايامنا هذه

ثم اوقف الحجنة واسندها الى صخر قريب وقال لا شك في ان هذه الحجنة  
اقدم ما وجدته العلماء من قايما اجدادنا حتى الان وهي مع ذلك لا تبلغ من الطول  
ست اقدام فاين هي من هياكل الجبارة التي ولدتها الالهة

قتل ابن آدم كم يزيع فواده فيرى امورا قط لن نتمسورا

والحق بادى للانام وانما يحتاج صاحبه لان يتفكرا

وكت موافقا لعمى هذا الرأي قبل اكتشاف تلك الحجنة الدامغة فلم  
أكن لاخلافه بعدها على اني اعلم ان الدور الحجري لم يخل من الجبارة كما ان  
دورنا الحديدي لا يخلو منها وقد قال العلامة ينفون الحق ان رجلا يدعى  
هنس باربلغ من الطول احدى عشر قدما اي اكثر من ثلاثة امتار ونصف فاي  
شي يمنع من ان يكون الدور الحجري اوجد جبارة كهذا او اعظم منه

ثم وقفنا تامل في كيفية وجود تلك الحجنة في جوف الارض على ذلك العمق  
أعاش صاحبها حيث وجدناها ام ذهبت بها القشرة الارضية اثر خسوف عراها  
سؤال وضعناه ولم نستطع عليه جوابا

### الفصل الثامن والعشرون

ما اجمعنا عن محال الحجنة قيد غلوة حتى اسرفنا على غيضة عظيمة لا  
يدرك البصر منتهاها وهي ذات اشجار ياسفة تنالح رؤوسها السحاب تحتلها جداول  
كثيرة جبه النظر في محاريها ويفضل البصريين المقبل والمدير منها فوقفنا  
دقيقة نسرح الطرف في آكامها ومرارها ونسأل عن ظواهرها وخوافيها وعما  
عسى ان نصادفه في فيافيها من عجائب المخلوقات وغرائب الكائنات وكانت  
قد مضت الساعة السادسة من المساء وجاء وقت العشاء الا ان الغرائب التي  
تجلت لنا متوالية واحدة بعد واحدة الهتنا عن التعب والجوع وانستنا حلول



ولما دخلناها خلناها روضة من رياض الحمة ( صفة ١٨٧ )

فمن الرجوع فأنحدرنا من الرابية التي كنا عليها قاصدين تلك الغبضة الباهرة  
ولما دخلناها خلناها روضة من رياض الحمة لولا أن شجرها بلا تمر ونباتها غير  
أقتر كالورق البالي إذا ذهب لونه

أما النبات القائم فيها فأنواع وأجاس وقد ميزت منها المحور والعين  
والنخل والبلوط والجوز والصنوبر والسرو والعرعر والسرخس والتنوب وحجلة  
أنواع من الفصيلة البقلية كالفطر ونحوه وعلت من اختلاط نباتات المنطقة  
الحارة فيها بالخاص منها بالمنطقة الباردة أن تلك البقعة هي على ما كانت عليه



حالة الأرض في دورها الثالث من الأدوار الجيولوجية الأربعة ثم حدثت نفسي قائلاً إذا كان الأمر كذلك فلماذا لا تكون هذه الأرض مأهولة بالحيوانات التي عاشت في ذلك الدور وأي شيء يمنع من وجودها وقد أعدت لها الطبيعة ما أكلها ومشربها

وبما أنا أردد الفكر في جائز هذه الأمور ومنوعها وأسرح الطرف بين اغصان الأشجار وجذوعها لأخ لعيني شع بعيد فامسكت عن الحركة موجساً خيفة ووقفت عني عن التقدم ثم دقت النظر في ذلك الخيال فرأيت بل خيل لي أنني أرى ما لم يخطر لي قط ببال ولا أزال أنكر وجوده حتى الآن رجل حي يبلغ من الطول أربعة أمتار يسوق أمامه عرجلة من الأفيال فارتعدت فرائصي فرقا وطارت نفسي شعاعاً حتى كاد الدم يجمد في عروقي أما عني فحالما وقع نظره على تلك الحيوانات الماثلة أراد أن يقصدها كأنها هي صيد سهل النوال فحذقه من يده بعنف شديد قائلاً ماذا تفعل أأضعت الردم ظننت هذه الحيوانات كثرعالب يه هيرج ثم جررته فسار معي بدون ممانعة ولا معارضة وخرجت به من الغبضة ونحن نعدو عدو الخائف الوجل كأننا فرسا رهان إذا أرسل لها العنان وما زلنا نركض حتى دخلنا أرض الحيانة وتوارينا وراء الكثبان فانطرحنا هناك على الترى وقد أعيانا التعب حتى اعجزنا عن الكلام وبعد أن سكن روعنا وهدأ جاشنا داخلنا الربيب في كون الذي رأيناه أساتاً حقيقياً من الحيازة الماثلة التي أنكرنا على بعض العلماء الاعتقاد بوجودها في العصر المغالية وحكمنا بأن إبصارنا أضلت بصائرنا أو على الأقل أن ذلك الحيوان المتصعب على قدميه هو فرد من الفرود القديمة من أنواع البروتوبيتيك أو الميزوبيتيك التي انقرضت عن وجه الأرض وبعد ذلك أراد الأستاذ أن يعود إلى الغبضة ليحقق النظر في ذلك الحيوان العجيب وكان يظهر لي أنه خجلان من اتباده إلى الفرار فبينت له وخامة ذلك الرأي لا سباً ونحن عزل ولم يقدر لرأيي إلا بعد



يسوق امامه عرجلة من الافعال ( صفحة ١٨٨ )

### العناء الشديد والجهد الجهد

ثم قصدنا المحل الذي تركنا فيه هنساً ولكن طريق الابواب كانت غير  
طريق الذهاب وقد انضح لي ذلك من كثرة الكهوف والمغائر التي صادفناها  
اذ ذاك وقد شاهدنا في تلك الكهوف هياكل بشرية كثيرة غير اننا لم نكتمث  
بها لان الحيوانات الهية التي صادفناها في الغيضة كانت شاغلة افكارنا عن  
كل شي سواها

بطل التشيب بالرسوم ارا يدف بن الحقائق نصب عين الرائي

جاز التيم حيث لا ماء وقد بطل التيم مع وجود الماء  
وبينما نحن سائرون تحت تأثير تلك الأفكار توغلنا في طريق ضيقة مخوفة  
من الجانبين بصخور شاهقة ثم انتهينا منها الى نقطة من الشاطئ غير النقطه  
المقصودة ولم تنبه لامرنا الا ونحن على باب سرداب مظلم يخلل قلب تلك  
الصخور لمخطونافيه بضع خطوات بقصد استكشاف تكوينه فبين لنا ان جدرانها  
الداخلية مطلية بالسوائل البركانية وعند ذلك صرخ الاستاذ قائلاً هذه هي  
الطريق التي جئت ابحت عنها هذه هي التي تذهب بنا الى مركز الارض ألا ما  
أبركه من مساء ثم اخذ جنغل في ارض السرداب مينة ويسرة وهو بعيد النظر في  
جدرانها ويلسها يديه ولولم الفرح الشديد ظاهرة على وجهه

اذا اقبل التوفيق فالخير مقبل يحيى الفتي من حيث يدري ولا يدري  
اما انا فوقفت مرتباً في صحة رأيه متردداً بين الشك واليقين وبعد قليل  
قال لي يجب علينا الان يا اكسيل ان نعود الى حيث تركنا هنساً وفي الغد  
نرجع الى هذا المكان بادواتنا وامتعنا فنستأنف المسير نحو مركز الارض بلا  
مهل فانا قد صرفنا في القارة السادسة زمناً طويلاً وقد نافت نفسي الى الحركة  
بعد طول السكون الا انه يجب علينا ان نتحقق النقطة التي نحن فيها الان  
لئلا نضل عنها في الغد

قال هذا وخرج من باب السرداب فخرجت ورائه وبينما نحن تنفوس في  
الصخور المجاورة رأيت فوق الباب رسم الحرفين الاولين من اسم ارن سكوسيم  
باللغة الايسلاندية وهذه صورتها

• 4.4. •

فاشعر بدني اذ ناك وكنت حتى تلك الساعة باقياً في ريب من صدق  
الرقعة السرية فلم يبق بعد ذلك للرب من سبيل وايقنت ان ارن سكوسيم  
لم يقف عند فوهة بركان اسنفل حيث وجدنا رسم اسمه كاملاً بل دخل حقيقتاً

في جوف الارض وسار على نفس الطريق التي سرنا عليها نحن فعظم حيثئذ ذلك الرجل في عيني حتى لم يعد لي جسارة على تكذيب خبر بلوغه مركز الكرة الارضية مع ما هو عليه من المخالفة للقواعد العلمية

اما الاستاذ فلما رأى تلك الحروف كاد يجرها ساجداً ثم هف مخاطباً شخص سكنوسيم قائلاً حي الغيث ثراك ايها العالم العظيم انت الذي فتحت للانسان سبيل الاطلاع على خفايا الكرة الارضية ومكوناتها وخططت له طريق العلم باحوال الدهور الماضية وكائناتها ولم تكف بالاشارة الى تلك الطريق في رقعتك السرية الناطقة بفضلك وحكمتك بل تركت للذين يريدون اقتفاء اثرك دليلاً من صنع يدك يتقدم عليها وهذا الدليل هو اسمك الذي قرأناه على الصخور القائمة عند فوهة اسنفل هو الذي نراه الان هو الذي سيرشدنا الى طريقنا حيثما نبغى اتيه وسنراه في مركز الارض ايضاً مرسوماً على صفحات صخورها النارية

وبعد ذلك انصرفنا الى المحل الذي نزلنا فيه ونحن نتحدث في امر تلك الاكتشافات الغريبة التي وقفنا عليها في يومنا ونحمد الصدقة العجيبة التي ساقتنا الى باب الشق نفسه الذي ولجه سكنوسيم

وفي صباح اليوم الثاني عدنا الى ذلك المكان على ظهر الطوف مستنصبين معنا جميع الادوات والذخائر وكان قد احدث في ذلك الاكتشاف رغبة في السفر لم اشعر بها من قبل وحال وصولنا شرعنا في الاستعداد للسفر فقسمنا الامتعة الى اقسام ثلاثة لكل واحد منا قسم كما فعلنا يوم ودعنا ظاهر الارض ثم اودعنا الطوف محلاً آميناً بمعزل عن الرياح والعواصف وشددناه بحبل متين الى بعض الصخور وبعد ذلك تأبط كل منا قرية مملوءة من مياه المطر اخذناها من الثر المجاورة ودخلنا السرداب على نور المصباح والبشر يلمع في وجوها

على اننا لم نخط الا عشرين خطوة حي وصلنا الى صخر قائم في وجه الطريق

لا منفذ منه فوقتنا مختارين في امرنا ونحن لا نكاذ نصديق اعيينا شأن الرجل  
اذا سقط فجأة من عرش الامل الى وهدة اليأس لا يجد لامره تدبيراً ثم اخذنا  
نستجس ارض السرداب ونعيد النظر في جذرائه على امل ان نجد شقاً نلج منه ولكننا  
لم نجد الا التعب والعناء فاخذنا الغيظ ماخذاً عظيماً وكنت قد نسيت ابنته  
عني وشغلت عن ذكرها برغبة الاستتراء والاستكشاف فاستندت ظهري الى الحائط  
وقلت بصوت الآيس: اقصي علينا اذن بالرجوع الى ظاهر الارض قبل  
بلوغ مركزها

وكان الاسناد لم يزل يتفرس في جوانب الصخر ويتأمل في سقف الدهليز  
ثم قال ان المواد البركابية التي تكسو هذه الجدران لم تنبعث من القطعة التي  
نحن فيها بل من مصدر بعيد عميق فهذا الصخر حادث يا اكسيل ولا شك انه سقط  
من سقف السرداب عقب رازل او عامل آخر من العوامل الطبيعية وعندني ان  
سكنوسيم لم يصادف هذا المحاجز في طريقه

قلت ان كان الامر كما تقول فليس لنا الا ازالته بأي طريقة كانت وان لم  
تقر على ذلك فلا ندون اهلاً لان تنفي اثر سكنوسيم  
قال وما هي الطريقة التي تمكنا من بلوغ الارب

قلت اين القطن البارودي الذي استصحبناه فما قد جاء وقت استعماله  
وانا اقول ان هذا القطن لم يسلم من لمب الكرة الدارية ثم من الفرق الالهذه الغاية  
فاطرق الاستاذ برهة ثم قال لا عني لما عن الواسطة التي تنير بانقاذها  
يا اكسيل فهي وحدها موصلة الى ازالة هذا المحاجز الذي حال دون بفتينا

وفي الحال حططنا الاحمال عن ظهورنا وناشرنا عمل اللغم فتولى هس  
امر النثر واخذت اشتغل انا وعي في اعداد تتيل طويل محشو باروداً مبلولاً  
بالماء ولم يات الظهر الا وقد بلغ النثر العمق الكافي لحزن خمسين رطلاً من  
القطن البارودي وهو القدر الذي كان عندنا من تلك المواد فحشونا بها وسدنا



فاحذ ما العبط ماحذًا عطياً ( صفة ١٩٣ )

الفوهة سداً محكما قويا على الطريقة المشهورة  
وبعد ذلك سألت الأستاذ ان يولياني امر اشعال التيل فاجابني الى طلبي  
مطمئن البال لانه كان يعلم ان احتراق التيل يستغرق من الزمن عشر دقائق  
كاملة نظراً لطوله ورطوبته  
ثم قلت له من الممكن ان يحدث التفرع زلزلاً هائلاً في جميع الصخور  
المجاورة فارى من المحكمة ان توسع في الجرب بعد امتعال التيل فانتظرتني مع  
هنس على ظهر الطوف وسألتني بكما حالاً  
قال صدقت يا أكسيل فافعل وعد الينا سريعاً

ثم انصرف مع هنس نحو الطوف وبعد ان اعاد اليه جميع الادوات والامثلة واستويا على ظهره اخذ الاستاذ ساعته بيده ثم قال ' افعل ' فادنيت النار من طرف القبيل فاشتعل وفي الحال لحقت بعبي وهنس وكانا قد حلا عقال الطوف فاطلقا لثة العنان ولما صرنا على بعد خمسين متراً من الشاطئ وقفنا نراقب فعل النار في السرداب ونحن نعد الدقائق والثواني وقلوبنا تنتفض بالرغم عنا

### الفصل التاسع والعشرون

سنلقى اليوم أهولاً شديداً فتسبينا الذي كنا لقينا  
وكانت في الحياة لنا ظنون وها قد صار مصرعنا يقينا  
على اننا منذ الآن اليما التدابير واستسلمنا الى احكام التتادير وصرنا العوبة  
بهد العناصر تلعب بنا كيف سأت

كريشة في مهب الريح ساقطة لا تميز على حال من القلق  
اقول ما جأت الثانية الستون من الدقيقة العاشرة بعد اشغال القبيل  
الا وقد انشأ وجه الارض شأه واصدع ظهرها غنة مرأت امامي هاوية خاوية  
مظلمة مخيفة وفي الوقت نفسه حاج البحر وماج حتى خلت ان الارض تقوض  
سبانيها والدنيا اندكت اركانها ثم ارتفع الطوف عمودياً على جبل من الامواج  
وهوى بنا في قلب الهوية على ظهر المياه الساقطة ولم يكن كلعج البصراو هو  
اقرب حتى غاب النور عن بصرنا واصبحنا نحت ليل دجوحى فوق بحر لحي  
كعش عصفورة من فوق مرتفع هوى بافراخها في حندس الظلم  
اما العوامل التي اخذت تتنازعني بعد سقوطها في الهوية فلا تسل عنها  
عجب فحيرة فلع فبأس فذهول ولما انتهت لنفسي عجيت في يادى الامر من  
بقائى حياً ثم شعرت بان المياه منحدرة بالطوف على طريق تكاد تكون عمودية  
ووجدت نفسي متمسكاً بساق الصاري تمسك الذئب بالشياه او الظان ببقايا



تم ارتفع الطوف عمودياً على جبل من الامواج ( صفحة ١٩٤ )

المياه او الانسان باسباب الحياه ولم افعل ذلك عن اتياء ولكن ناموس التشبث  
بالبقاء دفعني الى فعله والمزّ خاضع لاحكام النواميس الطبيعية سواء غاب فكره  
او حضر ثم افقدت عي وهماً فوجدتها يجاني وكان يودي المكالمه معها ولكن  
سدة هدير المياه لم تكن ليترك لنا سبيلاً الى ذلك

تم تفكرت في كيفية حدوث الشق الذي سقطنا فيه فادركت السبب بالرغم  
عن اضطراب افكاري ذلك ان الشق كان موجوداً في جوف الارض محبباً  
عن العيون بطبقة من الصخور فلما رفعها عنه البارود اصبح سطحه اسفل من



سطح البحر فذهب فيه طوفنا مع قسم من مياهه ولما تعقلت الامر علمت حقيقة الخطر الذي كنا فيه وايقنت بالهلاك القريب على انه مضى علينا ساعات طوال ونحن على تلك الحال نارة بصطدم احد جانبي الطوف بصخر من صخور الجدران فيدور على محوره بسرعة تفوق حد الوصف حتى يكاد يثربنا عن ظهره وهو مع ذلك مستمر الهوي الى السفلى كالارض في حركتها وطوراً يخيل لنا اننا ساقطون في شر عمودية فنسسلم الى اليأس ونستعد للهلاك ولما طال علينا الامر اعيانا الشعب وتمكن منا الدوار فلو تكررت صدمات الطوف بالجدران ونحن على تلك الحال لستعنا عن ظهره حتماً ولكن تلك الصدمات بعد ان كانت كثيرة في بادىء الامر اخذت تقل شيئاً فشيئاً حتى صار حصرها نادراً جداً فعلمت ان الشق ازداد اتساعاً وبالنظر الى ذلك والى بعد قراره ايقنت انه هو الذي اتبعه سكونوسيم فكنا والحالة هذه قد سرنا بالفعل على اثره ولكن لعدم اثروي جررنا على اثرنا مجراً زائراً ليس له من حاجة في اكتشاف مركز الارض

اما سرعة سيرنا فلا يعلم حقيقته الا الله ولعلها لا تنص كثيراً عن سرعة القابل المقذوف من افواه المدافع

وبينا نحن سائرون بهذه الكيفية شعرت ان الطوف سقط بنا سقطه عمودية تامة فقلت قضي والله الامر

قد انى يومنا وحُمُ الحماهُ فعلى هذه الحياة السلام

كل من عاش في الحروب طويلاً طائلاً آخر اليه الحسام

ثم غبضت عيني استعداداً للشرب كأس الحما غير ان سقوطنا لم يكن على اليابسة كما كنت اخشى بل في حوض مملوء ماء وما بلغنا سطح الحوض حتى انصب علينا عمود من المياه واحاطت بنا حباله من كل جانب فذهبنا في قلب الحوض حتى ضاق مني الصدر وعيل الصبر ونجرت من مائه الزعاق ما كادت تبلغ به الروح العراق



وفي ذلك الوقت سلع ورقي نلب السم برشاة (صفحة ١٩٨)

وخرجنا من عالم الانس سرا' ودخلنا في عالم الاسماك  
ثم مرزنا من تحت المياه وكان الاستاذ والدليل قابضين كل منهما على ذراع  
من ذراعي بيد من يديه وفي تلك الساعة وقف الطرف عن حركته العنيفة  
وخف هدير الماء فسمعت عي يقول نحن الان في صعود  
قلت كيف ذلك هل بلغنا مركز الارض

قال لا ولا بد هنا من احد امرين فاما ان النقي الذي جئنا منه ينتهي حيث  
نحن الان وفي هذه الحالة لا يكون هو نفسه الذي سار فيه سكوسيم واما ان

مكون على باب مضيق لا يكفي لتصريف القدر الذي ياتيه من المياه وفي هذه الحالة لا يستبعد ان يكون هو هو وعلى كلا الوجهين فخن الان في صمود مستمر وفي ذلك الوقت سطع نور في قلب الدهليز فجأة

كالإرق يشرق في الظلام ولم يكن اشراقه متوقعاً للساير وكان مصدر ذلك النور من وراء ظهري فالتفت مذعوراً فابصرت هساً رافعاً مشعلاً متقدماً لا اعلم كيف توصل الى اشعاله ثم حققت النظر في المياه فرائها اخذة في الارتفاع بسرعة شديدة وكما ان ذاك في قناة ضيقة غير التي تأتي منها المياه فعلت ان المحوض الذي وقف الطوف عنده هو قرار مشترك بينهما وحكمت ان سرعة ارتفاع الماء في كلتا القناتين لا بد ان تكون متساوية متعادلة بالرغم عن تفاوت اتساعها

ثم انصت نظري على الطوف فلم اجد شيئاً من الادوات والامتنعة والذخائر سوى رمة جل مربوطة بساق الصاري وفدرة من اللحم لا تشبع طفلاً ففجعت ولكن من بقاء تينك القطعتين لاني كنت حسبت ان ابدي المياه التي لعت بالطوف لم تبق على ظهره شيئاً

فقد الزاد والمزايد منسا واستعدت نموسنا للنفاد

على ان فقد الزاد لم يزدني جزعاً ولا يأساً لان ابعد شي كنت اخشاه اذ ذاك والخاوف محدقة بنا من كل جانب هو الموت جوعاً اما عي فلما علم بنقد الزاد ظهرت على وجهه لوائح الاسف ففجعت من ذلك وقلت له هب ان عندنا من الزاد مؤونة سنة فكيف نفخو من الغرق القريب الذي يتظرنا بل هب اننا لا نملك من الزاد شيئاً فهل تمهلنا المياه حتى نموت جوعاً

فقال ما اقربك الى اليأس وابعدك من الشجاعة واليأس

ففجعت من هذا الكلام في ذلك المقام واخترت ان عي لم يحيل من ذات الطبيعة التي جبل منها عوم البشر ثم قلت له يا الله قل لي يا عماه اي شيء ترجوه

واي باب النجاة نؤمله أنرى بدءاً من الوصول قريباً الى آخر هذا الشق وهل بعد ذلك الاموت غرقاً في الماء او خنقاً بشدة ضغط الهواء

قال كما يحتمل ان يكون الامر كما تقول يحتمل ايضاً وهو المرجح عندي ان ينتهي بنا هذا الشق الى ظواهر الارض وعلى كل الاحوال حالنا الان اقل خطراً من الحالة التي كنا عليها في اثناء سقوطنا وكيفاً كان الامر فلا يجوز للانسان ان يقطع الامل من الحياة ما دامت الروح تتخلج في فوائده كما قيل ما دمت حياً فاعتلق ابداً باسباب الامل

لم يقض حق العلم من اهوى الى ترك العمل فاخذني العجب من شدة باسه وقوة نفه ثم قلت له بماذا تشير الان قال باكل هذه ابقية من الزاد وهي على صغر حجمها تعرض بعض ما فقدناه من القوة بسبب الانعاب التي فاسدناها وتذكر قول من قال ولا تحتر امر القليل فطالما رأينا قليل الامر جر كثيره

ثم قسم تلك القدرة الى ثلاثة اثلث فاكلت ما خصني منها بدون قابلية وبعد ذلك قال تبطلوا وكونوا متعدين لاغتنام اول فرصة تعرض لنا ترجى منها النجاة ولدفع كل عارض بسبب الهلاك لان حياتنا ربما كانت موقوفة على امر طفيف واحترسوا خصوصاً من ان يعلق الطوف في نقرة مسدودة او يجرد عن مجرى القناة التي نحن فيها

ففعلنا بحسب اشارته وكنت افعل ذلك طلباً لمرضاته وإثارة لطاعته لا طمعاً في النجاة ولا املاً في الحياة وكيف آمل البقاء وحينئذ نصب عيني وحامي امامي وحنني خلفي وبواري عن يميني ويساري

فلا امتري فيما اراه محققاً ولو جآني عي بالف دليل وكان الطوف لم يزل سائراً بنا على معدل واحد من السرعة يرتفع في الساعة نحواً من سبعة اميال فقال الاستاذ اذا استمرت سرعة الطوف على ما هي



ثم احدث الحار. رداد الدرغ من كادت نراهم ارواحا ( صفة ٢٠١ )

عليه فعا قليل نكون على مساواة سطح بحر ليدنبرولـ وحيث نرى تقف المياه عن  
الارتفاع فيزول عنا نصف الخطر وهو خطر الفرق ولا يبي امامنا الا صعوبة  
التسلق حتى ظاهرا الارض مسافة سبعة وسبعين ميلا عموديا ووجود ما تقفنا  
به لحين وصولنا

قلت وهب اننا وجدنا ما تقفنا به وهل تعتقد حقيقة ان هذه القناة تنتهي  
الى ظاهرا الارض وهل لديك من وسيلة الى الصعود على جدرانها بدون  
حبال ولا سلاسل

قال اما كون هذه الانبوبة تنتهي الى ظاهري الارض فهذا امر ترجح عندي حتى كاد يكون حقيقياً واما المحال اللازمة للصعود فتصطنعها من ملاسنا ونحن الان في اواسط فصل الصيف وتحت المنطقة المعدلة ان لم تقل الحرارة فلا نخشى البرد

فسكت منجماً عن الجواب وقد احبب هذا الكلام بعض الامل في فوايدي فرجعت عن القطع بالحنف وكان الطوف لا يزال يرتفع بنا بسرعه المعتادة بل بازيد منها وكذلك اشتدت الحرارة جداً فصار الاستاذ يقوم ويعد ويغفرس تارة في وجه الماء وطوراً في جدران القناة ولوائح البحيرة والثلج ظاهرة على وجهه ثم اخذ بناحي نفسه هماً فتعلم بعض اسما عليه من اسماء طبقات الكرة الارضية كالنيس والميكاشيت ثم قال بصوت عال لا شك اننا ارتفعنا عن سطح بحر ليدنبروك

قلت كيف علمت ذلك

قال منذ ساعة تقريباً اختلفت سرعة الطوف عما كانت عليه من قبل اخلاقاً بيناً ولم تثبت بعدها على حالة واحدة ثم ارتفعت الحرارة فجأة فاستنتجت من ذلك ان ارتفاعنا لم يعد بفعل مياه بحر ليدنبروك بل بفعل عامل اخر وقد اثبتت لي التجربة التي نحن فيها الان اننا اقرب الى ظاهري الارض من بحر ليدنبروك بكثير

قلت وما هو اذن العامل الذي يرفع المياه التي نحن عليها

قال ان صدقي ظلي فنحن الان في قناة بركان غير منطقي.

فقلت وقد عاودني اليأس والقنوط اي في قناة بركان هائج

قال اي وما قد كفينا عنا المسير تسلياً وخطر الموت جوعاً

قلت وكفينا ايضاً عنا المعيشة ومتاع الحياة

ثم اخذت الحرارة تزداد بالتدرج حتى كادت تهزم ارواحنا وفي تلك

الانثناء لمست يدي الماء اتفاقاً فوجدته في درجة الغليان ولما انعمت النظر فيه رأيت تحت سطحه على عمق قليل طبقة مؤلفة من فتات الصخور النارية والسوائل البركانية فعلت ان ساعتنا قريبة وإن اجلنا قد جاء ثم سمعت دعدمة بعيدة في قلب الأرض ورأيت جدران القناة ترتعش ارتعاشاً وبعد قليل بدت لنواظرننا فوهة البركان كأنها الشمس تغيب في أفقها الغربي لابسـة غلاتلها الورسـبة وقد حال أصل لونـها الاصـلي فـجـيل لي انـها شمس حياتنا وقد مالت للغروب فهاجت اشجائي وجاشت احزائي واسترسلت في بحار الحزن والاسف واستسلمت لحكم القضاء والتدبر

ولم يزل الطوف طائرًا بنا صعوداً وفوهة البركان تزداد في نظرننا اتساعاً شيئاً فشيئاً حتى لم تعد منها الا على بعد بضعة اميال فوجدنا نفوسنا اذ ذاك بين صخور كثيرة الشقوق يندلع منها اللهب السنة هائلة تتلاعب على الجدران ولها زفير وحسيس تشعـر منها الابدان ونحن محصورون بين الحميم والحجم على ملـس من السـعير ومـسـع من الزفير كأننا ملائكة العذاب او خزنة جهنم او عصاة يعذبون في سقر ولكن قبل ان تقوم القيامة

وفي تلك الساعة وقف الطوف عن الحركة بغنة فظننت في هادي الامر انه علق بصخر من صخور الجدران غير انه اتضح لي بعد ذلك ان المواد نفسها التي تحت الطوف في سكوت تام فجميت من ذلك الحادث الذي لم اعلم له سبباً وقات للاستاذ ما قولك يا عما، ألا تظن ان العيجان قد سكن

فقال لا ولكن البركان الذي نحن فيه هيجانه متقطع وقد ظهر لي اننا في غير القناة الاصلية

وما اتم الاستاذ كلامه حتى عاد الطوف الى الارتفاع بسرعة اشد من الاول ثم وقف ثانية مدة معادلة للدة الاولى ولم يزل يهيج مرة ويهيج اخرى حتى لم يعد بيننا وبين الفوهة الا ميل واحد فاضطربت اذ ذاك هلعاً وتضعضت



يدلع منها اللهب السنة هائلة تتلاعب على المجدران ولما زفير وحسيس (صفحة ٢٠٢)  
 افكاري خوفاً وجزعاً وانطرحت على الطوف منكباً على وحيي ثم خيل لي ان  
 الارض تميد بي وسمعت دمة اشد من هزم الرعد وبعد ذلك شعرت ان  
 الطوف يدور على محوره فوق بحر من السوائل البركانية ورأيت السماء تمطر حما  
 وصخوراً نارية ثم بدا لعني خيال هنس في وسط اللهب وفقدت الشعور بالمرّة  
 الفصل الثلاثون

مضت الرحلة واهوالها وانقضت السدة واهوالها وبارحنا المضائق واعاقها  
 والصخور. ولما اقها بعدنا الى ظاهم الارض سالمن ونحزن الان لحوس تربة



خضره لا نخشى هبوطها ونحول تحت قبة زرقاء لا نخاف سقوطها وننسم هواء معتدلاً لطيفاً ونشرب ماء بارداً خفيفاً ونسرح الطرف في عالم بعيد الافق فسمع الارجاج

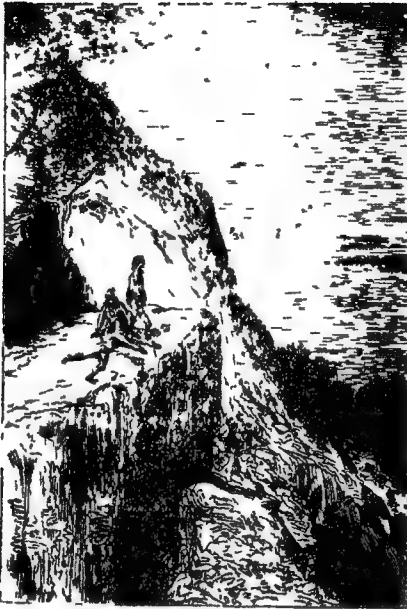
نخال في امنٍ ونرح في صفاء ونسير تحت كواكب وشموس  
اما نجاةنا من نيران الركان بعد ان رأينا الحين رأى العين فمن نوادر العجائب وعجائب النوادر ذلك ان احدى نوب الهيمان وقفت بنا على مساواة سطح الفوهة او تجاوزته بتليل فحجرت بعض السوائل البركانية مندفة من احدى جوانب الفوهة حاملة طوفنا على ظهرها ثم استقر بنا الطوف على اليابسة فاخذني هنس بين ذراعيه وانا غائب عن الهدى

لست ادري من ولا كيف انا لا ولا ايمان كما اومئ  
وسرعان ما التجأ في الى كف صخر قريب

ووقانا بذلك الصخر ناراً كأن له على الغيب اطلاعا  
وربما تخجينا عن فوهة البركان عادت نوبة الهيمان فصعدت المحم الى السماء عموداً ثم انتشرت فوق الارض كالمظلة فامتلات الدنيا ناراً واهيباً وامطرت السماء صفوراً مصهورة وغير مصهورة ولكن كما اذ داك محجوبين عن الخطر وراه الصخر فلم نصب منها بضرب

فلئن اعتر لا ستنّ فلانداً في شكره وإشراك المحساء

ولما افقت من غشيتي اتاني هنس بشيء من العنب قطفه من الكروم المغروسة بسفح الجبل فاكلت حتى اكنفيت فامتعت نفسي واشرح صدرى ثم قصدنا قرية حقيرة مبنية على شاطئ البحر بالقرب من الجبل وفي اثناء سيرنا توافقنا على اخفاء حقيقة امرنا عن كل احد خوفاً من ان تكون الاقدار رمتنا بين قوم من تسلطت الاوهام على اذهانهم فاذا عرفوا اننا قادمون من قلب الارض ثرر عندهم اننا من جن الهاوية وقابلونا باللعن متعوذين بالله منا واقفلوا الابواب



وسرعان ما التقى الى كهف صحر قمر ( صفة ٢٠٢ )

دوننا بل ربما رحونا بالبحارة رحاً لا سيما ان مطر الاستاذ وقتئذ ربما كان  
يؤيد هذا الظن فلما دخلنا القرية ادعينا ادا قوم غرباء عرفت سفيتنا في البحر  
وقدضنا الامواج الى تلك الديار فنادى اهلها بالتصديق واندل لمصاننا بعض  
الاسف فاطمأنت قلوبنا وعلما ان قد خفي عليهم امرنا

كانا لم نجهم ناضحين ولم تعلق باجسامنا آثار كبريت  
اولم يروا منظر الاستاذ متطافاً ودون صورته شكل العماريت  
ثم اخذنا شبع القرية الى منزله وجاد علينا بعض ملاس وفي تلك الليلة

عرفنا ان القرية التي نحن فيها في قرية استرمبولي من قرى جزيرة صقلية الخاضعة  
لملكة ايطاليا فعلما ان البركان الذي خرجنا منه هو بركان استرمبولي وهو  
قائم على شاطئ البحر كعالم البراكين التي على وجه الارض ثم عرفنا اننا في  
اليوم الثلاثين من شهر اغسطس فعلما ان المدة التي مضت علينا منذ سقوطنا  
في الشق مع مياه بجليدنبروك لحين رجوعنا الى ظاهرا الارض ثلاثة ايام وان  
هذه الرحلة العجيبة استغرقت واحداً وستين يوماً كاملة منذ دخولنا فوهة بركان  
اسنفل المنطفئ لحين خروجنا من فوهة بركان استرمبولي الملتهب

وفي تلك الليلة نفسها بعد ان فارقنا صاحب المنزل وقبل ان نضطجع  
للرقاد طلب هنس راتبه الاسبوعي من الاستاذ وكان قد برح من بالي ان  
ذلك اليوم يوم سبت فعجيت من قوة ذاكرته اذ لم يغفل مرة واحدة عن طلب  
مرتبته في الميعاد القاه في مع ان الاهوال التي لافيناها كثيراً ما انستني نفسي  
وغبطني عن حسي اما الاستاذ فحل في الحال منطقة جوفاء مشدودة على وسطه  
تحت اثنائه الرثة وكانت جميع قوده في جوفها وعند فوهتها دفتر الملاحظات  
مطويًا لمنع خروج النود عند الاضطراب العنيف فرفع الدفتر واخذ باصابعه  
ثلاثة ربالات وقدها للدليل وهو يرتجز متبسماً

نطلب مني الجمل يا هنس اجل لا عاش من امسك حقاً او اجل  
ديماً صحيحاً بعد ان جاء الاجل فخذ وانت اليوم في عيني اجل  
من كل من احرز مالاً او اجل

ثم وضعه الى صدره وبين له بصرح العبارة اننا مدينان له بالحياة كلانا  
ودين الحياة لا يوفي بال فبسم الدليل عند ذلك تبسم الرضى وخيل لي ان  
عينيه اغرورقتا بالدموع فاخذني العجب من ذلك لانني كنت قد حسبت ذلك  
الرجل بدون قلب بعد ان رأيت منه ما رأيت من الصبر في مقام الضيق ومن  
الأس في موقف الخطر



اولم يروا منظر الاستاذ متطفاً ودون صورته شكل العاريت (صفحة ٢٠٥)

وفي صباح اليوم الثاني، انتقلنا الى نغر مسينا على ظهر سفينة شراعية وبعد ان اقمنا في هذه المدينة ثلاثة ايام مكرهين على الانتظار عرجت عليها السفينة البخارية المسماة فونترنة من سفن شركة الميساجري الفرنسية وكانت شاخصة الى موسيليا فركبنا ظهرها وحللنا بمالك المدينة في اليوم السادس من شهر سبتمبر ثم ركبنا قطار السكة الحديدية وفي اليوم الثامن من الشهر وصلنا الى مدينة همبرج ليلاً ولم يشاء الاستاذ ان يعلم احد قدومنا قبل ان نلقى عصا التسيار ونستريح من تعب الاسفار فدخلنا المدينة سكوتاً وكلما عرفنا انساناً مقبلاً انحرفنا عن طريقه يميناً او يسرة حتى اذا انتهينا الى منزلنا دق الاستاذ الباب بعنفه المعتاد

فسمعت مرتا من داخل المنزل تقول ابشري يا غريبة قد خرج ابوك من الارض  
واستبقنا الباب مستبشرين ففتحناه لنا ولا تسلى عما كان عند السلام من السرور  
والفرح الموفور ولم يلبث عي ان تركا في السلام والكلام ودخل يتققد مكتبته  
ومتحفه وعند ذلك نظرت الى غريبة قائلاً

لبسك مطلي وغاية متصدي      وسفاه اسقامي واعذب موردي  
وحديثك السحر الحلال لغلي      اروي من الماء الزلال لدى الصدي  
ولقد ذكرتكَ والخطوب دوائر      حولي كما دار السوار على اليد  
وانار في البركان شب ضرها      والطوف طواف بنا لا يهتدي  
فطريت من نظرائها اب لانه      يحكي تهاب خدك المتوقد  
ثم اخذت اشكر لما اعواني وهي تبني ما لاقه من فراق

تساقط فوق التراب ما لا ياتي      فدعني احيانا وحيناً حبيبها  
وبعد ذلك دخلت على عي فوجدته بقلب مجذوعته ويرتبا وهو يبسم  
فقلت له اين هذا ما رأيت به عدي في بحر بيد بروك قتال واين ما رأيتاه بالعدوتين  
ما كما نراه في مركز الارض لا تيسر لما تؤول اليه  
ثم قمنا الى الرقاد وما استقرت جنوباً على الفراش حتى سكرنا من قهوة المنام  
لا من نشوة المدام

فكم من قبلت على صخور      ونمت على مهادر من حجاره  
وكان تدنري بالارض حتى      خشيت الموت من هول الحراره  
وكان خبر توجهنا الى قلب الكرة الارضية قد ذاع على يد مرتا ثم اثبتته  
الاخبار انني انت من ايسلندا فاستماع خبر رجوعنا في هجر حتى غص منزل  
عي بالزائرين من اناس المدينة نساء ورجالا شيوخا واطفالا ثم تناقلته الرواة  
ونشرته الساسة الجرائد فلم يبق في اوربا شئس الا وتحدث في الامر  
وبعد وصولنا بايام التي الاستاذ مقالة عن رحلته في دار المدرسة الكبرى

مهرج حضرها عدة انخاص من اشهر علماء العصرين فيها اكتشافاته الخطيرة  
ورفع القناع عن وجه حقائق كثيرة فاعظم قدره عند القوم  
وما يكسب الذكر الجليل سوى العنا وجوب القبا في افتتاح المخاوف  
وقد تناقلت الجرائد العلمية اقواله وهي بين مصدقة ومكذبة وجردت العلماء  
اغلامها للنضالة والمعارضة وكان مدار معظم البحث والمجدال على تلك المسألة  
التي لم أكن انا وعي متقين عليها وهي مسألة الحرارة المركزية  
وبالجملة اقول انه لم يبق في ألمانيا ولا في غيرها من البلاد الأوروبية احد  
الا وجمع بذكر الاستاذ اوتو ليندنبروك وابن اخيه اكسيل فطابت نفس الاستاذ  
بما نال من الشهرة وعلو المنزلة وقرت عينه بما رأى من الأكرام والاحترام  
واصابني شيء من ذلك الفخر الا ان عيشي لم يهنا الا بعد اقتراني بابتنة عي غريبة  
وهي الان بجاني

ولقد عزمت فيما بقي من عمري ان لا اركن للدعة ولا اسكن الى السكون  
فقد وجدت الفخر معقوداً بنواصي الاعمال وبحسبها تفاوت مقادير الرجال ولولا  
نحسبنا تلك الاموال ومخاطرنا بالارواح والاموال بنا وجدنا الى بعد الصيت  
سبيلا ولا خلد لنا التاريخ ذكراً جيلا

من اين يكتسب المحامد لاهي ام كيف يرقى للعلا بالله  
وعلام يلهو والثناء على النبي لا يتهب وعساؤه متاهب

تمت

|       |       |
|-------|-------|
| واحد  | مستند |
| فني   | مستند |
| مستند | مستند |

| خطأ       | صواب            | صفحة | سطر |
|-----------|-----------------|------|-----|
| تقريباً   | نصف جيل تقريباً | ١٢   | ٢٠  |
| وثانين    | والثانين        | ٢٢   | ١٩  |
| فقط       | قط              | ٢٥   | ١٠  |
| اني كررت  | على اني كررت    | ٢٨   | ٠٨  |
| (صفحة ٥٢) | (صفحة ٥٥)       | ٥٤   | ٠١  |
| اشبه      | أشبهه           | ٦١   |     |
| الموص     | الموئ           | ٩٢   |     |
| النفود    | النفاد          | ٩٦   |     |
| نفود      | نفاد            | ٩٨   |     |
| كالة      | كأنة            | ١٠٢  | ١٢  |
| فلت       | قال             | ١١٦  | ٧   |
| الحارة    | الحرة           | ١١٩  | ٩   |
| المال     | المآة           | ١٤٤  | ٨   |
| لي        | الى             | ١٤٦  | ٢٢  |
| الطواف    | الطوف           | ١٦٠  | ١٨  |
| العين     | العينين         | ١٧٦  | ٥   |
| طريقة     | طريقاً          | ١٨١  | ١٢  |
| فتبعه     | لتبعه           | ١٨٢  | ١٧  |

وغير ذلك من هنوات الطبع ما لا حاجة الى التنبيه اليه











